

ECHINGER FORUM

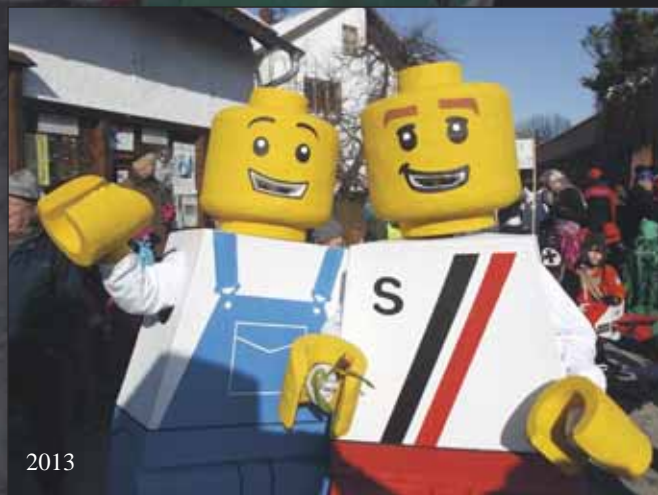
UNABHÄNGIGE ZEITUNG
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg
www.echinger-forum.de



**40 Jahre Faschingsumzug
in Günzenhausen**



1974



2013

40 Jahre Faschingsumzug in Günzenhausen

Damnik/ Die ersten vom Günzenhausener Burschenverein organisierten Umzüge gab es bereits 1951–1953 unter der Leitung von Adolf Prinzbach und Michael Bachmeier: Vier Wagen, von Pferde- oder Ochsespann gezogen (ab und zu gab es schon einen Bulldog als „Zugtier“). Erster Wagen Faschingsburschen, zweiter Wagen Blechmusik und dann Kinder und Frauen. Auch in Eching gab es damals noch Faschingsumzüge! Grod lusti wars! Doch dann, ab 1973, gab es den „Gaudiwurm“, wie man ihn bis heute kennt. Der Zug um den ersten Burschenvorstand Heinz Rugulies und Hofmarschall Rudi Mooshammer mit dem ersten Prinzenpaar Hubert Hof-

Diese Jahr, zum 40. Jubiläum, gab es einen besonders schönen Gaudiwurm. Es gab Livemusik der www.powercompany.eu und sofort war der Fluglärm in Günzenhausen nicht mehr das Thema. Bei strahlendem Sonnenschein und sehr vielen Besuchern hatten die Wagen eine Qualität, die mit den anderen, wenigen großen Umzügen im Landkreis locker mithalten kann. 25 Wagen und Fußgruppen aus Ottenburg, Deutenhausen, Eching, Günzenhausen, Dietersheim, Fürholzen, Amperpettenbach, Kammerberg, Weng, Giggenhausen, Neufahrn, Mintraching und Ottershausen begeisterten weit mehr Zuschauer als Günzenhausen Einwohner hat. Immer wieder brandete tosender Applaus auf! Mitreißend die Auftritte der „Heidechia“-Teeny-Garde und der anderen Gruppen (Asterix und Obelix, Kinder und diverse Fußgruppen), überall flogen die Bonbons, dass die Kinder mit dem Sammeln nicht nachkamen Die Wagen waren höchst aktuell gestaltet (sensationell der Flieger, der nicht durch die Poststraße fliegen konnte): Flughafen Berlin, Lego, Fliegen, Cuba, S-Bahn, Stammtisch, Bierrallye, Smog in China, Baustelle Eching, Back to 50's, Kinder für Rente, Pistoleros, Löwenzahn, Otterhexen (auch Bürgermeister Riemensberger wurde beim Schwärzen nicht verschont). Zum Schluss der absolute Höhepunkt, eine Bettelhochzeit auf dem Misthaufen. (Mangels Mist musste ein Strohhaufen herhalten). Die Braut: Schokolastika von Zartbitter, die Zierliche (ein Riesenweib, Bernhard Wallner) und der Bräutigam: Krispin Mörtelschmeißer, der Durstige (ein zarter kleiner Mann, Diana Unger) wurden getraut von Pfarrer (Hubert Tegel) und seinen Ministranten und



Beste Stimmung 2013



Aus den 1950er Anfangsjahren...

meier und Annemarie Meir (heute Schmidt) startete am Faschingssonntag in Hörenzhausen (einem Ortsteil der damalig selbstständigen Gemeinde Günzenhausen). Der Zug schlängelte sich, mit einigen feuchten Aufwärmphasen, durch Günzenhausen, Ottenburg nach Deutenhausen zum Hof des damaligen Günzenhausener Bürgermeisters Jakob Hechenberger. Dort wurde eine Tanzpause mit Schnaps und Glühwein eingelegt (heute in Deutenhausen auf dem Rottmeieranwesen). Der Gaudiwurm endete im Hof des Gasthauses Grill, in welchem Wagen und Fußgruppen vom jeweiligen Hofmarschall humorvoll vorgestellt wurden. Einer der beliebtesten Wagen war meist der letzte Wagen mit „Dick und Doof“ (Karl Hörl und Franz Kaufmann).



...schon mit modernem „Bulldog“

Da gab es Überraschungen, Blumen, Comics und „Guatl“ in Hülle und Fülle für die Kleinen und Großen. Ihre lustigen Fahrzeuge waren immer sehr kreativ und originell. Am Abend dann, im üblicherweise überfüllten Wirtssaal, stieg der Burschenball mit Prinzenpaar und Garde sowie eine Mitternachtsshow mit Auftritt der Burschengarde (bis 2003).

Heute findet der Burschenball zu einem separaten Termin statt, mit Auftritten von Prinzenpaaren und Garden aus den umliegenden Ortschaften wie Eching, Schleißheim und Kammerberg/Fahrenzhausen. Einer der ersten treibenden Kräfte des Umzugs ist Willi Bauer. Immer aktiv, kannte man seine tollen Ideen, mit denen er den Faschingstag verschönte. In aller Gedächtnis sein „Raketemann“, der vom Stadel über das Faschingspublikum flog (der Stadel steht heute nicht mehr und der „Raketemann“ hing am Seil). Er trainierte jahrelang die Prinzen- und Burschengarden mit seiner Choreographie, organisierte die Faschingsbälle (Kinderfasching, Burschenball und Kehraus) und kümmerte sich um die Dekoration. Burschenvorstände, Garden und Prinzenpaare wechselten, Willi ist heute noch da und immer am Ball!

Kleine Hofmarschallchronik: 1973 Rudi Mooshammer, 1974 – 1984 Bruno Mooshammer, 1985 – 1988 Martin Sedlmayr, 1989 – 1990 Robert Hörl, 1991 ausgefallen wegen Golfkrieg, 1992 – 1995 Hubert Wallner, 1996 – 2001 Michael Leutner, 2002 – 2005 Josef Bader, 2007 Peter Bauer und von 2008 – zum heurigen Fasching Hubert Rottmeier (es ist noch kein Ende abzusehen?). Das letzte Prinzenpaar waren 2003 Tobias Exner und Cornelia Harreiter.

vielen Verwandten. Selbstverständlich mit Hochzeitslader (Stefan Schuhbauer) und Fahnenträger (Klaus Kurz) und eigener Kapelle. Das Hochzeitsgut auf dem Kastenwagen und zum Hochzeitmahl musste ein Mahlgeld von 15 Reichsmark bezahlt werden. Ein Dank an die Dorfbühne. Bürgermeister Josef Riemensberger dankte den Burschen und allen Hilfskräften, die an diesem Umzug beteiligt waren. Noch lange heizte die Liveband mit heißen Rythmen den vielen Verbliebenen ein. Bei heißen und kalten Getränken sowie ½ Meter Würstel lies es sich in der Sonne aushalten. Ein fantastischer Gaudiwurm, ein toller Faschingssonntag, ein Dankeschön an den Günzenhausener Burschenverein... es wird doch nicht der letzte gewesen sein...

(historische Bilder: Burschenverein; Bilder 2013: Damnik)



Aktuelle Echinger Probleme 2013



Bruno Moosrainer



Heinz Rugulies 1973



Willi Bauer 1974



Zeitlos: Der Wilde Westen



Die Narhalla 2013



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

ich möchte Ihnen einen kurzen Überblick über aktuelle Bauprojekte in der Gemeinde Eching geben.

Neben den eigenen Gemeindeprojekten läuft im Gewerbegebiet Eching-Ost der Bau des neuen AUDI-Gebrauchtwagenzentrums auf vollen Touren. Es ist besonders hervorzuheben, dass dies eine gewaltige Weiterentwicklung im Bestand ist. Aus einer ehemaligen Lagerhalle, die teilweise abgebrochen und der Rest saniert wird, ergänzt mit einem großen repräsentativen Neubau an der Autobahn, stellt dieses Millionenprojekt einen wichtigen Meilenstein in der

Weiterentwicklung unseres großen Gewerbegebietes Eching-Ost dar. Am 13. Februar war Richtfest und zum Ende des Sommers ist mit der Eröffnung zu rechnen.

Nicht neue Flächen versiegeln, sondern bestehende Bauflächen umnutzen, weiterentwickeln und mit neuen Inhalten beleben. Dies ist der wesentlichste Teil unserer sehr erfolgreichen Arbeit zur Gewerbe- und Wirtschaftsentwicklung.

Bei den gemeindlichen Bau- und Sanierungsprojekten ist kurz zusammengefasst der folgende Stand:

Die Brandschutzsanierung des Bürgerhauses dauert noch an, aber wir rechnen im Sommer mit der Fertigstellung dieses Projektes. Aktuell werden für die Außenanlagen mit dem Übergang zum Bürgerplatz die Ausführungspläne erstellt, damit die notwendigen und sinnvollen Arbeiten ausgeschrieben, vergeben und ausgeführt werden können. Zur künftigen Bewirtschaftung des Bürgerhauses sind noch weitreichende Entscheidungen im Gemeinderat zu treffen. Neben den künftigen Nutzungskonditionen sind dies vor allem auch das gastronomische Konzept und dessen Umsetzung.

Die Ausschreibungen der Gewerke für die beiden neuen Kindertagesstätten in Eching und Dietersheim sind in vollem Gange. Die Gemeindeverwaltung, hier vor allem die Bauverwaltung, hat alle Hände voll zu tun, um diese Projekte zügig voranzutreiben. Auch auf diesen Baustellen sind schwierige Situationen zu bewältigen. Nach dem Abriss des Gebäudes zwischen Musikschule und Alter Schule an der Unteren Hauptstraße in Eching, war bedingt durch einen hohen Grundwasserstand ein erheblicher zusätzlicher Aufwand einerseits zur Absicherung der in vergangenen Jahren immer wieder undichten Musikschule und andererseits zur Sicherstellung eines grundwasserdichten Anschlusses des neuen Gebäudeteils an die bestehende Musikschule erforderlich. Dies verzögerte natürlich den Baufortschritt etwas.

Bei dem Neubau der Kindertagesstätte in Dietersheim war vor kurzem die Angebotseröffnung für das Schlüsselgewerk Holzbauarbeiten. Hier wurden eine Vielzahl von Angeboten abgegeben. Nach dem Preisspiegel waren die ersten 9 Angebote in einem Bereich von unter 10 % über dem günstigsten Gesamtpreis gelegen, was einen absolut im Wettbewerb ermittelten Preis zeigt. Aufgrund der guten Bau- und Holzbaukonjunktur wurde bei diesem Gewerk die Kostenberechnung um ca. 217.000,- € überschritten. Eine wirkliche Kostensicherheit für dieses Projekt auf der Grundlage der Kostenberechnung, kann aktuell nicht angenommen werden.

Bei der Sanierung und Erweiterung des Feuerwehrhauses sind erste Vorarbeiten erfolgt und die Rohbaugewerke vergeben. Die Bauarbeiten werden nach dem Winter zügig aufgenommen. Auch hier ist in Teilbereichen ein aktuell hoher Grundwasserstand zu bewältigen. Ein provisorisches Zelt für Gegenstände und einzelne Fahrzeuge wurde bereits auf dem Volksfestplatz errichtet. Die Einsatzbereitschaft der Feuerwehr muss natürlich in der Umbauphase auch stets gewährleistet sein. Hier möchte ich der Freiwilligen Feuerwehr Eching ganz besonders für die aktive Mitarbeit und Begleitung dieses Bauprojektes sehr herzlich danken.

Ihr

Josef Riemensberger
Erster Bürgermeister

Gemeinde Eching Untere Hauptstraße 3 85386 Eching

Telefon: 089 / 319000-0
Telefax: 089 / 319000-80
E-Mail: gemeinde@eching.de

Öffnungszeiten des Bürgerbüros:

Mo.u. Di. 08.00 – 16.00 Uhr
Mi. 08.00 – 12.00 Uhr
Do. 08.00 – 18.00 Uhr
Fr. 07.30 – 12.00 Uhr

Bürgersprechstunden März 2013

Dienstag, 05., 12. und 19.03. jeweils von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3.

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Bis zum 31. März 2013 gelten im Wertstoffhof die Winteröffnungszeiten:

Montag: geschlossen
Dienstag: 13:30 - 16:30 Uhr
Mittwoch: 13:30 - 16:30 Uhr
Donnerstag: geschlossen
Freitag: 13:00 - 17:00 Uhr
Samstag: 09:00 - 14:00 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten ist das Gelände verschlossen. Wird vor dem Eingangstor Müll abgestellt, so muss der Verursacher mit Anzeige und empfindlicher Geldbuße rechnen.

Standesamt (Januar 2013):

Eheschließungen

04.01.: Ghizlane Gharballil, Schleißheimer Str. 25,
85386 Eching und Stefan Erich Betz,
Regensburger Str. 32, 85290 Geisenfeld

Sterbefälle

10.01.: Georg Max Winkler, Bahnhofstr. 4,
85386 Eching
27.01.: Christian Mauermair, Obere Hauptstr. 4,
85386 Eching

Fundbüro

(Fundsachen bis einschließlich 04.02.2013)

Herrenräder: schwarz-rot, weiß
Damenräder: blau, rot, silber, silber/rot
Mountainbikes: petrol/schwarz, rosa/gold, grau
Jugendräder: gelb, schwarz/rot
Diverse Brillen, Handys, Schlüssel und Uhren
Diverse Kleidungsstücke, Jacken
Verschiedene Schmuckgegenstände
Blaue und beige Tasche
Scooter
Kinderroller
Fahrrad-Tacho

Dauerparkkarte für Tiefgarage

Die Gemeinde Eching bietet in Form einer Dauernutzungsvereinbarung für die Tiefgarage in der Bahnhofstraße Dauerparkkarten zum Preis von monatlich 32 € inkl. MwSt. an.

Der Dauernutzer erhält eine Dauerparkkarte, die bei jedem Parken in der Tiefgarage hinter die Windschutzscheibe zu legen ist. Mit der Nutzung einer Dauerparkkarte kann ein Kraftfahrzeug in der Tiefgarage parken und benötigt keinen Parkschein aus dem Parkscheinautomaten.

Sind alle Stellplätze belegt, hat der Dauerparkkarteninhaber keinen Anspruch auf einen Stellplatz. Er hat in diesem Falle auch keinen Anspruch auf ganze oder teilweise Rückerstattung des Dauernutzpreises.

Sollten Sie Interesse an einem Stellplatz haben oder weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung
Tel.: 089/31900050.

DIESMAL LESEN SIE

	Seite
Amtliche Mitteilungen	3 - 5
ASZ / Gemeinderat	5 - 7
Kirche	9 - 10
Schule / Kindergarten / JuZ	10 - 13
VHS	13
Kultur-Pinwand	14
Vereine	15 - 18
Parteien	18 - 19
Ortsteile	20 - 22
Eching Aktuell / Wirtschaft	23 - 25
Xare	21
Ärztelkalender	26
Fasching	28 - 29
Termine	30 - 31
Impressum	23

Sozialstation im ASZ Eching

Wir leisten:

- Behandlungspflege** nach ärztlicher Verordnung / z.B. Medikamentengabe, Verbandswechsel, usw.
- Grundpflege** (z.B. Waschen, Anziehen, usw.)
- Vermittlung** von Helferinnen zur Versorgung zuhause für Haushalt und Garten (legal und steuerlich absetzbar)
- Vermittlung von **Essen auf Rädern** und **Fahrdienste**
- qualitative **Beratung** durch Sozialpädagogen und Pflegefachkräfte zu Fragen rund ums Älterwerden, Finanzierung, Demenz uvm.
- Wohngruppe** für demenzkranke Ältere



Älter werden in Eching e. V.
Bahnhofstr. 4 · 85386 Eching
Tel. 0 89/32 71 42-0
Tel. Pflegedienst: 015 77/806 04 76
info@asz-eching.de
www.asz-eching.de

Kinderkrippe- /Kindergarten- u. Hortanmeldungen in der Gemeinde Eching für das Kinderkrippen- / Kindergarten- / Hortjahr 2013/2014

In der Woche vom 04.03.2013 bis 12.03.2013 finden die Anmeldungen für die Kindertageseinrichtungen im Gemeindebereich Eching statt.

Folgende Unterlagen sind vorzulegen: Was?

Nachweis der letzten fälligen Früherkennungsuntersuchung (U-Heft)
Sorgerechtsbescheid bzw. Bescheinigung über das alleinige Sorgerecht
Reisepässe und Kopie der Abstammungs- bzw. Geburtsurkunde

Arbeitsbescheinigungen

Wer?

Alle
Alleinerziehende
Eltern nicht deutschsprachiger Herkunft
Eltern von Krippen- und Schulkindern

Bitte melden Sie Ihr Kind auch an, wenn es während des Kindergartenjahres 2013/2014 zwei bzw. drei Jahre alt wird und ab diesem Zeitpunkt einen Kindergarten besuchen soll. Kinder zwischen Vollendung des zweiten und dritten Lebensjahrs können im Kindergarten aufgenommen werden, sofern freie Plätze zur Verfügung stehen.

Für die Anmeldungen gelten in den einzelnen Einrichtungen folgende Anmeldezeiten:

Evang. Kindertagesstätte „Regenbogen“

Goethestr. 73, Tel. 089/3192924,
Leitung Frau Brugger
Montag, 04.03., von 8.00 Uhr - 17.00 Uhr
Dienstag, 05.03., von 8.00 Uhr - 17.00 Uhr
Informationsabend: Montag, 25.02. um 19.30 Uhr
Tag der offenen Tür:
Freitag, 01.03. von 15.00 Uhr - 17.00 Uhr

Die Anmeldung für den Schulkindergarten erfolgt mit Terminvergabe am Informationsabend und nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 089/31902927.

Informationsabend für den Schulkindergarten:
Donnerstag, 07.03. um 19.00 Uhr
Anmeldewochen Schulkindergarten:
25.03.2013 – 25.04.2013.

Kath. Kindertageseinrichtung St. Andreas (Anmeldung Kindergarten und Hort),
Danziger Str. 9, Tel. 089/3192289,
Leitung: Frau Gonschorek
Montag 11.03., von 7.00 Uhr - 17.00 Uhr
Dienstag 12.03., von 8.00 Uhr - 16.00 Uhr
Informationsabend nur für Kindergarten:
Dienstag, 19.02., von 19.30 Uhr bis 21.00 Uhr

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

Wir bieten an:– Baumpflege und Gehölzschnitt

– **Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken**

– **Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle**

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 089/3 1931 73, Fax 089/3 1955 31

Integrationskindergarten „Bunte Arche“ (Kindergarten und Krippengruppe),

Lilienstr. 2, Tel. 089/3196101,

Leitung: Frau Gmeineder

Montag 04.03. von 8.00 Uhr - 17.00 Uhr

Dienstag 05.03. von 8.00 Uhr - 13.00 Uhr

Informationsabend:

Mittwoch, 20.02. um 19.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Sternschnuppe“,

Heidestr. 27, Tel. 089/3192731,

Leitung: Frau Schmidt

Montag 04.03. von 8.30 Uhr - 10.00 Uhr

Dienstag 05.03. von 14.30 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 07.03. von 14.30 Uhr - 16.00 Uhr

Informationsabend:

Dienstag, 26.02. um 19.30 Uhr

Haus des Kindes „Sonnenschein“ (Kindergarten- und Schulkindergartengruppe),

Nelkenstr. 39, Tel. 089/31818993,

Leitung: Frau Huber

Montag 04.03. von 9.00 Uhr - 10.30 Uhr

Mittwoch 06.03. von 9.00 Uhr - 10.30 Uhr

Donnerstag 07.03. von 14.00 Uhr - 15.30 Uhr

Tag der offenen Tür:

Samstag, 02.03. von 10.00 Uhr - 12.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Löwenzahn“

Dietersheim,

Karl-Kneidl-Weg 1, Tel. 089/3291948,

Leitung: Frau Fiegl-Wagner

Montag 04.03. von 8.00 Uhr - 16.00 Uhr

Dienstag 05.03. von 8.00 Uhr - 16.00 Uhr

Mittwoch 06.03. von 8.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 07.03. von 8.00 Uhr - 16.00 Uhr

Freitag 08.03. von 8.00 Uhr - 14.00 Uhr

Tag der offenen Tür:

Freitag, 01.03. von 15.00 Uhr - 17.00 Uhr

Gemeindekindergarten „Sonnenblume“

Günzenhausen,

Bergstr. 4, Tel. 08133/2645,

Leitung Frau Kretzschmar

Montag 04.03. von 8.30 Uhr - 15.30 Uhr

Dienstag 05.03. von 8.30 Uhr - 15.30 Uhr

Mittwoch 06.03. von 8.30 Uhr - 15.30 Uhr

Tag der offenen Tür:

Freitag, 01.03. von 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Gemeindehort,

Heidestr. 27, Tel. 089/3195419,

Leitung: Herr Tiebel

Montag 04.03. von 17.00 Uhr - 18.00 Uhr

Dienstag 05.03. von 07.30 Uhr - 10.00 Uhr

Fisch zu Ostern



unsere Spezialität:

Echinger Räucherforellen
täglich frisch

Karfreitag

Steckerlfische

von 10 - 14 Uhr

zum Mitnehmen

(Vorbestellung erbeten)

Öffnungszeiten

Osterwoche

Mi. Nachm. geöffnet,

Gründonnerstag, 8 - 18 Uhr

Karfreitag, 8 - 11 Uhr

Öffnungszeiten: Mo - Fr. 8 - 12 und 13 - 18 Uhr
Sa. 7 - 12 Uhr, Mi. Nachmittag geschlossen



Anton und Brigitte Kurz, Am Forellenhof 1
85386 Eching, Tel. 08133 / 6467, www.forellenhof-nadler.de

Informationsnachmittag: Freitag, 22.02.
 von 14.30 Uhr-15.30 Uhr
Gemeindehort,
 Untere Hauptstr. 10, Tel. 089/3193330,
 Leitung: Frau Dehner
 Dienstag 05.03. von 17.00 Uhr - 19.00 Uhr
 Mittwoch 06.03. von 17.00 Uhr - 19.00 Uhr
 Tag der offenen Tür: Samstag, 02.03.
 von 10.00 Uhr - 12.00 Uhr

Der Informationsabend sowie der Tag der offenen Tür finden in den jeweiligen Einrichtungen statt. Bitte nehmen Sie die Gelegenheit der Informationsveranstaltungen wahr, um ein Gesamtbild über die Arbeit in der Kindertageseinrichtung zu erhalten.

Die Anmeldungen für die Mittagsbetreuungen finden am Tag der Schuleinschreibung statt. Für Rückfragen stehen Ihnen die Leitungen der jeweiligen Einrichtungen sowie die Gemeinde Eching, Sachgebiet Kinder-, Jugend- und Schulanangelegenheiten (Frau Fütterer, Sachgebietsleiterin, Tel. 089/319000-19 und Frau Egging, Tel. 089/319000-49) gerne zur Verfügung.

IN EIGENER SACHE



Liebe Freunde des „Echinger Forum“,

seit dieser Ausgabe bin ich als neuer Redaktionsleiter im Zeitungskreis aktiv. Sie kennen mich vielleicht als Ortsberichterstatter für die „Freisinger SZ“, als Herausgeber der online-Zeitung echinger-zeitung.de – und in meinen Lehrjahren beim „Freisinger Tagblatt“ hab ich auch mal wöchentlich aus dem Stadion an der Dietersheimer Straße über den TSV berichtet...

Eine strukturelle oder gar geschäftliche Verbindung zwischen "Echinger Forum" und der echinger-zeitung.de ist damit nicht gegeben. Das Logo des "Echinger Forums" wird weiter (gratis) auf der echinger-zeitung.de aufscheinen wie seit der Begründung der online-Zeitung, und das war's dann. Ansonsten aber werde ich versuchen, beide Aufgaben zu trennen, so gut das bei der Personalisierung auf engstem Raum eben geht. Dass ich gelegentlich auf Veranstaltungen als Berichterstatter für beide Zeitungen antreten werde, ist in Eching ja gewohnte Praxis...

Ich habe hier eine bestens geführte und eingeführte Redaktion vorgefunden, die ich hoffe, in der von Ihnen gewohnten und geschätzten Form weiterführen zu können. Ich freue mich auf Ihre Artikel, Ihre Beiträge und (hoffentlich) weiterhin Ihre Wertschätzung dieses außergewöhnlichen Heftes, Ihres „Echinger Forum“!

Ihr Klaus Bachhuber

Winteraktion:

Weiches Wasser zahlt sich aus

Korrosionsschutz und Sanierung der Hausinstallation



❖ neueste energiesparende Heiztechnik
 ❖ Solaranlagen ❖ Wärmepumpen ❖ Pellets

30 Jahre
 im Dienste
 unserer Kunden!

HAUSTECHNIK



JANSEN HAUSTECHNIK

...mehr als Bad und Heizung!

85386 Eching · Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02

WÄRME • SOLAR • BÄDER • SERVICE • KUNDENDIENST

Alten Service Zentrum



Betreutes Wohnen – Extra – Informationen

Seit 1995 bietet der Verein „Älter werden in Eching e.V.“ Betreutes Wohnen, vom Verein als Unterstütztes Wohnen bezeichnet, im Alten Service Zentrum an. Die Idee dahinter ist es, den älteren BürgerInnen zu ermöglichen, selbständig in barrierefreier Umgebung zu leben ohne Reglementierungen, wie sie im Heim bestehen. Zusätzliche Wahlleistungen gegen gesondertes Entgelt, wie z.B. Einkaufshilfen, Putzhilfen, helfen den Alltag auch bei eingeschränkter Mobilität zu organisieren. Pflegeleistungen können von der Sozialstation im Haus gegen gesondertes Entgelt, das teilweise die Kranken- und Pflegekassen erstatten, erbracht werden.

Die 34 Betreuten Wohnungen im ASZ/MGH haben 1 bis 3 Zimmer und sind zwischen 27 und 76 m² groß. Sie sind, wie das ganze Gebäude, barrierefrei errichtet und ermöglichen auch bei Hilfe- und Pflegebedarf eine gut durchdachte Wohnsituation. Bis auf die Einbauküche sind die Wohnungen nicht möbliert und können so nach individuellem Wunsch eingerichtet werden. Einige Wohnungen haben eigene Balkone – für alle stehen großzügige Gemeinschaftsflächen und eine sonnige Terrasse im 3. Stock zur Verfügung. Im Haus befinden sich auch ein Café – Restaurant, eine Krankengymnastikpraxis und 2 Läden. Das Gebäude wird von einem darin wohnenden Hausmeister technisch betreut. Gemeinschaftsveranstaltungen fördern Kontakt und Lebens-

KLAUS HASCHKE IMMOBILIEN

Uhlandstraße 12, 85386 Eching (0 89) 3 19 11 45

! AKTUELL !
2 + 3-Zi-Wohnung und 1 Haus in Eching /
Neufahrn zum Kauf gesucht!
BAUGRUND dringend gesucht!

! DRINGEND !
20.000 - 25.000 m² Gewerbegrund
ggfl. mit großer Halle
zum Mieten gesucht!
15.000 -25.000 m² Gewerbegrund
zum Kaufen gesucht!

MIETANGEBOTE

★ ECHING S1 ★

Sehr schöne 2-Zi-DG-Whg
 EBK, Bad (m. Fenster), Balkon (Südseite) ca. 50,7 m² Wfl., inkl. TG
 € 530,- + NK

Sehr schöne 3-Zi-DG-Galerie-Whg
 Wohnzimmer m. Treppe zur Galerie, Küche m. Erker, Bad (hell), Balkon,
 ca. 91 m² Wfl., inkl. TG (€ 40,-) € 950,- + NK

★ NEUFAHRN - MASSENHAUSEN ★ - zum Wohnen und Arbeiten -

1. Wohn- / Büro- / Geschäftsräume (komplett neu erstellt), ca. 130 m² Wfl./-Nutzfl., € 980,- + NK

2. Büroräume + Lagerraum m. großem Tor (neu erstellt), ca. 200 m² Nutzfl., € 1.000,- + NK

1 + 2 auch zusammen annietbar, da im gleichen Gebäude

Für unsere vorgemerkten Kunden suchen wir dringend:
 Häuser, Grundstücke und Wohnungen zum Kauf oder Miete!
Für Verkäufer und Vermieter keine Kosten

KAUFANGEBOTE

★ ECHING S1 ★

Schönes Appartement (1.OG)
 EBK, Bad, Balkon, ca. 42,2 m² Wfl., inkl. TG € 119.000,-

Schönes Appartement im Erdgeschoß
 (mit direktem Zugang) EBK, Bad (hell), ca. 41,55 m² Wfl., +
 Terrasse, Garten, inkl. ebenerd. Stellplatz (derzeit vermietet)
 € 110.000,-

Sehr gepflegtes Reihenmittelhaus (Bj. 2000)
 4-Zi, zusätzl. ausgebautes Dachstudio, großer Hobbyraum, Balkon, Terrasse, ca. 134 m² Wfl., Grundstück ca. 166 m²
 mit Gartenhäuschen, inkl. 2 TG € 409.000,-

Gewerbl. MIETANGEBOTE

★ NEUFAHRN ★

EG-Ladengeschäft, (Große Schaufensterfront) für Verkauf / Büro etc., ca. 65 m² Nutzfl. € 620,- + NK + MWS!

weitere Angebote tagesaktuell im Internet
unter: www.haschke.com

freude. Das vielfältige Programmangebot der Begegnungsstätte steht den BewohnerInnen ohne lange Wege zur Verfügung.

Wer eine Betreute Wohnung mietet, ist rechtlich gesehen Mieter, kein Heimbewohner. Das ASZ ist kein Alten- oder Pflegeheim und sichert keine „24-Stunden-Rund um die Uhr - Anwesenheit“ zu. Heime oder stationäre Einrichtungen, die dafür Personal vorhalten, stellen den Heimbewohnern deutlich höhere Heimpreise in Rechnung. Ein Heimplatz in Pflegestufe 1 kostet durchschnittlich 2400,- € pro Monat, ein Heimplatz der Pflegestufe 3 kostet ca. 3500,- € pro Monat für ein Einzelzimmer mit ca. 20 m² Größe. In einer Betreuten Wohnung mit ca. 50 m² Größe muss mit durchschnittlich 800,- € Grundkosten, also ohne Verpflegung und Putzdienste gerechnet werden.

Werktags ist tagsüber immer ein Mitarbeiter im Büro des ASZ/MGH zu erreichen, steht für Fragen oder kleine Hilfsdienste zur Verfügung. Die Mitarbeiter besuchen regelmäßig die Damen oder Herren, von denen sie wissen, dass sie wenig Kontakt und keine Angehörigen vor Ort haben.

Für jeden Mieter ist ein Hausnotruf installiert mit einem Basisgerät und einem Funkhandsender, außerdem mit einer Tagesgäste, die einmal am Tag ge-

drückt werden soll, um mögliche Notfälle auszuschließen. So können Alarmsignale an die zuständige Servicezentrale des BRK ausgelöst werden. Bei Interesse an einer Wohnung stehen die MitarbeiterInnen des ASZ /MGH zur ausführlichen Beratung zur Verfügung. Wenn der ausgefüllte Bewerbungsbogen im Büro eingegangen ist, wird man im Falle einer frei werdenden Wohnung schriftlich informiert und kann danach die Wohnung besichtigen.

Über die Vergabe entscheidet der Vorstand des Vereins „Älter werden in Eching e.V.“

Das Programm der ASZ-Begegnungsstätte im März

Anmeldungen für die Veranstaltungen und nähere Informationen im Alten Service Zentrum Eching, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420 oder e-mail: . 089/3271420 oder e-mail: info@asz-eching.de

1.3., 9.20 Uhr: Spaziergänge in Museen: Seelenkind – Das Jesuskind in Bayerns Frauenkloster. Diözesanmuseum Freising – Führung. Mit Anmeldung.

4.3., 9.30 Uhr: Mit dem ASZ-Badebus zur Therme Erding

Ca. 2 Stunden Aufenthalt im Bad. Begleitung: Familie Leitl. Mit Anmeldung.

4.3., 19.30 Uhr: Vernissage zur Ausstellung im ASZ: Vom Untertan zum Staatsbürger

- zur Geschichte der bayerischen Arbeiterbewegung seit 1848. Initiator: Georg von – Akademie. Die Echinger SPD lädt zu einem Sektempfang ein. Ohne Anmeldung.

5.3., 14-16 Uhr: Café Auszeit - Betreuungsgruppe für hilfebedürftige Senioren und Menschen mit Demenz. Qualifiziertes Personal gestaltet einen anregenden Nachmittag. Angehörige haben so die Möglichkeit, Termine wahrzunehmen oder auch einfach mal „auszuspannen“. Gern holen wir die Damen und Herren zu Hause ab. Mit Anmeldung

6.3., 19 Uhr: Treffen der Briefmarken- und Münzfreunde Für Anfänger und Fortgeschrittene. Herr Hübner. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

7.3., 9 Uhr: Mit der S-Bahn wandern: Steinebach / Hechendorf. Gemeinsame Einkehr. Ca. 10 km. Kaum Steigungen. Begleitung: Werner Kießling. Mit Anmeldung.

9. und 10.3., 12-18 Uhr: Frühlingmarkt im ASZ Vereinsmitglieder präsentieren und verkaufen kunsthandwerkliche Arbeiten aus: Glaskunst, Porzellanmalerei, Keramik, Osterdekoration, Patchwork, Schmuck, Stoffarbeiten, Tiffany, Gestricktes etc. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

11.3., 14.30 Uhr: Fahrt zum Film-Café Neufahrn. Das Kino zeigt einen ausgewählten Film. Im Preis von 8,- €. Enthalten sind Fahrt, Eintrittskarte, 1 Tasse Kaffee und 1 Stück Kuchen. Den Titel erfahren Sie kurzfristig im ASZ. Begleitung: Manfred Kurtz. Mit Anmeldung.

13.3., 14.30 Uhr: Vortrag: Pflegeversicherung: Neuerungen ab 2013 Der Deutsche Bundestag hat in 2012 das „Pflege – Neu- Ausrichtungs-Gesetz“ beschlossen. Dies bedeutet, dass Leistungen, auch und vor allem für Demenzzranke, ausgeweitet werden. Referent: Bernhard Eibl, AOK Freising. Eintritt frei. Ohne Anmeldung

14.3., 12 Uhr: Echinger kochen für Echinger. Frau Reichlmair und Frau Wittmann kochen Rindsrouladen. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

19.3., 14-16 Uhr: Café Auszeit – Betreuungsgruppe für hilfebedürftige Senioren und Menschen mit Demenz. Siehe 5. 3. Gern holen wir die Damen und Herren zu Hause ab. Mit Anm.

20.3., 15-17 Uhr: Tanztee – Musikcafé Ein beschwingter Nachmittag zum Tanzen, Latschen, Ratschen, Kaffeetrinken, Genießen... mit den Damen der Nachbarschaftshilfe Eching. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

21.3., 8 Uhr: Der bequeme Ausflug: Abtei Windberg, Bogenberg und Straubing Führungen und gemeinsames Mittagessen auf dem Bogenberg. Mit Anmeldung.

22.3., 9.30 Uhr: Treffpunkt Digitalfotografie. Erstellung von Diashows. Mit Werner Kießling. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

26.3., 9-12 Uhr: Was tun bei Fahrradpannen? Einführung in einfachste Pannenhilfe für Jung und Alt. Mit Anmeldung.

26.3. ab 9 Uhr: Erster Anmeldetag zur ASZ-Reise 2013: Fahrt durch den Französischen Jura (Franche Comté) mit Bésancon

Reisetermin: 14. – 19. September 2013
Das Programm mit Tagesaktivitäten und Anmeldeformalitäten liegt ab Mitte März im ASZ aus.

27.3., 9 Uhr: Spaziergänge in Münchner Museen: Alte Pinakothek – Gemälde von Jan Brueghel dem Älteren.

Die Bayerischen Staatsgemäldesammlungen besitzen die umfassendste Sammlung von Gemälden Jan Brueghels. Erstmals wird nun der gesamte Bestand in einer Ausstellung präsentiert. Führung: Dr. Bettina Best, Kunsthistorikerin. Mit Anmeldung.

Metzgerei - Imbiss Malik

Obere Hauptstr. 2 · 85386 Eching · Tel. 089/362 310

Ihre Metzgerei in Eching

Unsere Angebote im März 2013

Putenschnitzel kalorienarm	100 gr	-,89 €
Schweinegulasch mager	100 gr	-,59 €
Tiroler herzhaft gewürzt	100 gr	-,89 €
Iss Leicht Lyoner fettreduziert	100 gr	1,09 €
Leerdamer Schnittkäse/NL/45% i.Tr.	100 gr	-,99 €



**Wieder 2 x Gold für unsere Wurstkuchl!!
- Gold für unsere Weißwürste
- Gold für unsere Chili - Bratwürste**

Feiern Sie mit uns und Sie erhalten bei beiden Würsten:

Wenn Sie 3 kaufen erhalten Sie die 4`te gratis !!

Ich kauf bei meinem Metzger!

Eigene Herstellung-Platten- u. Partyservice !!

Öffnungszeiten: Mo. 7.30 - 13.00, Di., Mi., Do., Fr. 7.30 - 18.00, Sa. 7.30 - 12.30

27.3., 15 Uhr: ASZ – Bewohner – Stammtisch.
Der Bewohner-Stammtisch findet (meistens) jeden letzten Mittwoch im Monat im Café Central statt. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

GEMEINDERAT

46. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am Dienstag 22.01.2013

G.Zillgitt/Top 46.03 Spendenannahme der Firma Elektro Wagner Am 16.12.2008 wurde im Gemeinderat beschlossen, dass Spenden über dem Grenzbetrag von € 500 nur durch Beschluss angenommen werden können. Die Firma Elektro Wagner hat für die Feuerwehren Dietersheim und Günzenhausen jeweils € 300 gespendet. Da die Gemeinde Eching laufende Geschäftsbeziehungen mit der Firma Elektro Wagner unterhält, muss das genau geprüft werden. Die Kämmerer stellt fest, dass von einer sog. Vorteilsnahme nicht ausgegangen werden kann, da bei den laufenden Geschäftsbeziehungen durch das ständige Einholen von verschiedenen Angeboten immer geprüft wird, wer der günstigste Anbieter ist.

Beschluss (einstimmig): Die Spende der Firma Elektro Wagner für die verschiedenen Einrichtungen der Gemeinde Eching in Höhe von € 600 wird angenommen.

Top 46.04 Kulturforum: Sachstand und weitere Vorgehensweise Das Kulturforum wird, wie beantragt, eingerichtet und wählt gemäß Antrag seinen eigenen Sprecher und Stellvertreter. Die Bürgerhausleitung nimmt als beratendes Mitglied bei Bedarf an den Beratungen teil. Die Zahl der von den Mitgliedern des Kulturforums gewählten Personen wird auf maximal 3 begrenzt. Das Kulturforum setzt sich bisher wie folgt zusammen: 4 Vertreter des Gemeinderates: Herr Gürtner (FWG), Frau Hill (CSU), Herr Müller-Saala (Ausschussgemeinschaft) und Frau Dr. Schmidtchen (SPD), Frau Grabow (Leitung Sachgebiet 13), Frau Liebl-Mayer (Gemeindebücherei), Frau Bernt (Musikschule), Frau Wilms (vhs), Frau Lebach (ASZ), Herr Koller (Jugendzentrum) und Herr Henke oder Herr Scheuch (EFB). Folgende Vereine haben Interesse an der Mitarbeit im Kulturforum bekundet: Älter werden in Eching, Arbeitskreis Entwicklungshilfe, Echinger Forum, Förderverein Handball in Eching, GOD Bürgerforum, Lions Club Neufahrn-Eching, Magdalenchor Eching, Musikverein St. Andreas Eching, Narthalla Heidechia, Sport Club Eching und AWO Ortsverein Eching.

Beschluss (einstimmig): Der Haupt- und Finanzausschuss nimmt vom Sachvortrag Kenntnis. Die bisher benannten Mitglieder und Institutionen werden zu einer ersten Sitzung am Montag den 18.2.2013 um 19.00 Uhr im großen Sitzungssaal ins Rathaus eingeladen, um innerhalb des derzeit feststehenden Teilnehmerkreises einen kommissarischen Sprecher (m/w) zu benennen und das weitere Vorgehen hinsichtlich der Vereinsvertreter abzustimmen.

53. Sitzung des Bau-, Planungs- und Umweltausschusses am Dienstag 15.01.2013

D.Zillgitt/ Top 53.05 Änderung der 6. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 38 „Am Geflügelhof“ Im Jahre 2006 wurden auf der Westseite der Schlehenstraße, entlang des Lärmschuttwalles zur B 13, Längsparkbuchten festgesetzt. Bei der Realisierung wurde durch die Straßenbauplaner festgestellt, dass diese Längsparkbuchten nur mit aufwendigen Maßnahmen, wie z. B. Stütz-

mauern, umgesetzt werden könnten. Deshalb wurde auf die Herstellung dieser 7 Längsparkplätze verzichtet. Im Zuge der Erschließungskostenabrechnung wurde darauf hingewiesen, dass für die endgültige Fertigstellung der Erschließungsanlage entweder auf die Längsparkplätze verzichtet wird oder sie hergestellt werden. Beschluss (einstimmig): Für die Änderung der 6. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 38 „Am Geflügelhof“ wird der Änderungsbeschluss gefasst. Die Verwaltung wird beauftragt, eine Bebauungsplanänderung im vereinfachten Verfahren durchzuführen, in der diese 7 Längsparkplätze nicht mehr festgesetzt sind.

Top 53.10 Saatkrähenproblematik Lohwaldrest/Hubergasse Vor ca. 4 Jahren hat sich in der Nähe des S-Bahnhofes (Hubergasse) eine Saatkrähenkolonie angesiedelt. Es handelt sich hierbei um einen geschützten Landschaftsbestandteil, der sich im Eigentum der Gemeinde Eching befindet. Mittlerweile befinden sich dort über 40 Nester. Aufgrund von Lärmbelästigungen und daraus resultierenden Hygiene-Missständen (Vogelkrementen auf Balkonen und Parkbänken) erhielt die Gemeinde Eching zahlreiche Beschwerden der Bürger. Die Saatkrähe ist eine geschützte Art und darf deshalb nur mit einer Ausnahmegenehmigung durch die Regierung von Oberbayern vertrieben bzw. vergrämt werden. Bereits im März 2012 wurde von der Gemeinde Eching ein entsprechender Antrag gestellt. In der Stellungnahme der Regierung von Oberbayern wird eine langfristige Vergrämung vorgeschlagen. Das bedeutet eine Verpflanzung der alten Nester an ein geeignetes Ausweichgehölz. Nach einer gemeinsamen Prüfung des Luftbildes von Eching wurde festgestellt, dass keine geeigneten Ausweichflächen mit altem Baumbestand existieren. Deshalb wurde folgende Vorgehensweise vorgeschlagen: Im Bereich der Hubergasse sowie zwischen Schlesierstraße und Ostpreußenstraße sollen alle Nester vor Beginn der Brutzeit entfernt werden. Weitere Nestbauversuche sollen bis zum 15.3. unterbunden werden, ausgenommen ein ca. 40 m breiter Streifen zur S-Bahn, da hier eine Lärmvorbelastung durch die S-Bahnlinie besteht. Dafür ist eine Genehmigung des LRA Freising notwendig. Zusätzlich wird die Gemeinde Eching für den Bereich des Biergartens, nördlich der S-Bahnlinie, auch einen Antrag auf Ausnahmegenehmigung stellen. Folgende Voraussetzungen sind dazu



Bis zu 25 Jahre Zinssicherheit!

Bei der Allianz Baufinanzierung können Sie Ihre flexible Zinsfestschreibungszeit wählen, von bis zu 25 Jahren Laufzeit. So wie Sie es wollen. Reden Sie mit uns über Ihre Pläne.

Vermittlung durch:
Plattig & Winklmaier
Heidestr. 2, D-85386 Eching
Tel. 0 89.32 72 98 20, Fax 0 89.3 27 29 82 29
www.allianz-plattig-winklmaier.de

Hoffentlich Allianz.

Boos-reisen

Tagesfahrten

- Sa. 02.03.13: Circus Krone München** € 29,--
Nachmittagsvorstellung inkl. Eintritt
- Do. 14.03.13: Neubichler Alm - Café Reber** € 28,--
Bad Reichenhall inkl. Betriebsbesichtigung
Milchwerke Berchtesgadener Land
- Di. 26.03.13: Tiroler Landeshauptstadt** € 36,--
Innsbruck Traditioneller Ostermarkt
inkl. Besichtigung Glockengießerei
- Sa. 20.04.13: Blumeninsel Mainau -** € 49,--
Frühjahrsblütenzeit inkl. Eintritt/Schiff
- So. 05.05.13: Wallfahrt Altötting** € 20,--
- So. 12.05.13: Muttertagsfahrt in den Spessart** € 38,--
Wasserschloss Mespelbrunn
- So. 02.06.13: Narzissenfest im Ausseer Land-** € 47,--
Salzkammergut Auto- und Bootskorso inkl. Eintritt
- So. 23.06.13: Almrauschblütenfest im** € 39,--
Deferegental - Stallersattel
- Sa. 06.07.13: Großglockner-Hochalpenstrasse** € 50,--
inkl. Maut - Traumstraße in eine andere Wirklichkeit
- So.28.07.13: Edelweißalm Wagrain -** € 34,--
Weberland Rustikal urige Alm umgeben von schönen
Wanderwegen und herrlichem Panorama

Mehrtagesreisen

- 4 Tage: Do., 21.03. - So., 24.03.13** € 496,--
„Kamelien- und Mandelbaumblüte in der
südlichen Toskana“
- 4 Tage: So., 28.04. - Mi., 01.05.13** € 489,--
„Azaleen- und Rhododendronblüte im Tessin“
- 9 Tage: Sa., 01.06. - So. 09.06.13** € 1.985,--
Highlightreise 2013: „Insel Sardinien -
Smaragdgrünes Juwel im Mittelmeer“

wer Qualität wählt, verreist mit...

Boos-reisen

Kienberger Straße 6 · 85391 ALLERSHAUSEN
Tel. (08166) 67 63 0 · Fax (08166) 67 63 63
www.boos-bus.com · E-Mail: info@boos-bus.com

Abfahrtsstelle Eching: Heidestr. - niki Optik

Anzeigenannahme: Tel. 0 82 71.55 16

e-mail: Forumverlag@t-online.de

CLEANING DUCK
BLUNCK
 ENTSORGUNGS-FACHBETRIEB

- ▶ 24 Stunden Notdienst - auch Sonn- u. Feiertags
- ▶ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalsanierung
- ▶ TV- Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ▶ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ▶ Tiefgaragenentsorgung • Sondermüllabfuhr
- ▶ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseidern
- ▶ Dichtheitsprüfungen

Cleaningduck Blunck GmbH
 Tel. (089) 96 96 45
 Fax (089) 96 46 43

Im Internet: www.cleaningduck.de
 E-Mail: info@cleaningduck.de



Stimmen abgelehnt. In der Stadtratssitzung vom 25.10.2012 wurde mit 15:14 Stimmen die Ablehnung des Hauptausschusses bestätigt. Die Regierung von Oberbayern hat mit Schreiben vom 5.8.2011 Vorschläge zur Formulierung der §3 (Räumlicher Wirkungsbereich) und §4 (Aufgaben und Befugnisse) unterbreitet. Der räumliche Wirkungsbereich bezieht sich auf den nord-östlichen und südlichen Teil des Hollerner Sees. Der nordwestliche Teil wäre aufgrund der neuen Satzung nicht im Zuständigkeitsbereich des Zweckverbandes, da in diesem Bereich auch die Grundstücksfragen noch nicht endgültig geklärt sind. Außerdem wurde auf Wunsch der Verbandsgemeinschaft Unterschleißheim eine Präambel mit in die neue Satzung aufgenommen, die einen Hinweis zum Bürgerentscheid vom März 2010 enthält. Im letzten Absatz wird klargestellt, dass die Planungshoheit der Kommunen uneingeschränkt bestehen bleibt. Diese Planungshoheit kann auch der Zweckverband durch seine Regelungen in § 4 nicht beschränken. Beschluss (1 Gegenstimme): Der Gemeinderat stimmt dem vorliegenden Entwurf zur Neufassung der Verbandssatzung (gemäß Behandlung in der ZV-Sitzung am 9.7.2012) zu.

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement

Anerkannter
LEX WARE
 Partner

Autorisierte
HQR
 IT-Werkstatt

imhof
it-consulting
 GmbH

Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching
 Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72
info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

notwendig: a. verschmutzte Parkbänke sind zu versetzen. b. betroffene Balkone sind durch die jeweiligen Anwohner während der Brutzeit mit Schutznetzen zu versehen. c. die Fütterung von Saatkrähen oder die für Saatkrähen zugängliche Lagerung von Abfällen ist zu unterbinden. d. Eingriffe in Brutkolonien sind immer mit der Gefahr der Splitterkoloniebildung verbunden. e. das Vorhaben muss ornithologisch begleitet werden, um die Bürger sachgerecht informieren zu können. Beschluss (einstimmig): Die Verwaltung wird beauftragt, nach erfolgter Genehmigung der Regierung von Oberbayern die Nester der Saatkrähen im Bereich der Hubergasse, des Biergartens nördlich der S-Bahnlinie sowie ggf. entstehende Nester im Bereich zwischen Schlesierstraße und Ostpreußenstraße zu entfernen. In diesem Bereich sowie in den potentiellen Neubesiedlungsgebieten sollen Schilder mit entsprechendem Fütterungsverbot aufgestellt werden.

55. Sitzung des Gemeinderates am Dienstag 29.01.2013

D.Zillgitt/Top 55.02 Zweckverband Erholungsgebiet Hollerner See Eching / Unterschleißheim: Änderung der Verbandssatzung
 Bei der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Erholungsgebiet Hollerner See Eching/Unterschleißheim am 9.7.2012 wurde über die neue Verbandssatzung beraten. Es wurde ein zustimmender Beschluss mit 5:1 Stimmen gefasst: Mit dem Entwurf besteht grundsätzlich Einverständnis und er soll nun zur Beratung und Beschlussfassung den Gemeinderats-/Stadtratsgremien Eching/Unterschleißheim vorgelegt werden. In Unterschleißheim wurde am 19.9.2012 darüber im Hauptausschuss vorberaten und mit 7:6

Zweckverband



D.Zillgitt/ Traditionell stellte sich das amtierende Prinzenpaar der Narrhalla Heidechia zur Januarsitzung des Gemeinderates im Rathaus in Eching vor. Prinzessin Veronika I und Prinz Andreas V. kamen mit ihrem närrischen Hofstaat und der bezaubernden Garde. Bei einem Glas Sekt und süßen Leckereien konnten die Gemeinderäte und Besucher die gekonnt einstudierten Performances von Prinzenpaar und Garde genießen. Auch dieses Jahr wurde der Gardewettbewerb von der Narrhalla Heidechia zum dritten Mal in Folge gewonnen. Herzlichen Glückwunsch! (Bild D.Zillgitt)

GROBE & PARTNER
STEUER BERATER

Hochbrücker Weg 4
 85386 Eching
 tel 089.319 2018
 web stk-grobe.de

GARTENGESTALTUNG Löwenzahn
 GÄRTNERMEISTER LÖW
 Eching - Tel. 089/319 63 62

Gartenanlagen, Terrassen, Wege, Teichbiotope, Wasserspiele, Sichtschutz, Holzzäune, Spaliere, Pergolen, Trockenmauern, Gehölzschnitt, Gartenpflege

Bilder u. Info:
www.gartengestaltung-loewenzahn.de



Wasserversorgungsgruppe Freising-Süd:

Neue EU-Vorschriften greifen in kommunale Wasserwirtschaft ein

Der Zweckverband Wasserversorgungsgruppe Freising-Süd wendet sich gegen die Pläne der EU-Kommission, durch eine Richtlinie die bisher vergaberechtsfreien Dienstleistungskonzessionen einer Ausschreibung zu unterwerfen. „Diese Richtlinie würde erheblich in die kommunale Organisationsfreiheit im Bereich der Daseinsvorsorge eingreifen und quasi einer Liberalisierung durch die Hintertüre gleichkommen“, so Franz Rauch, Geschäftsleiter vom Wasserzweckverband: „Ein europarechtlich vorgegebenes Verfahren würde entsprechend der EU-Pläne die Entscheidungen der kommunalen Gremien vor Ort ersetzen. Die Kontinuität der Wasserversorgung aus einer Hand wäre nicht mehr gegeben. Eine Rosinenpickerei wäre die Folge.“

Gerade die kommunalwirtschaftliche Struktur bei der Trinkwasserversorgung genießt bei den Bürgerinnen und Bürgern in Deutschland aber höchste Wertschätzung. Dies belegt aktuell eine repräsentative Umfrage, die Forsa im Auftrag des Verbandes kommunaler Unternehmen (VKU) durchgeführt hat. Danach sprechen sich 82 Prozent der Befragten gegen neue Vorschriften aus Brüssel aus. Franz Rauch: „In Bayern haben die kommunalen Strukturen in der Wasserwirtschaft maßgeblich dazu beigetragen, bei der Trinkwasserversorgung einen weltweiten Spitzenplatz zu erreichen. Diese Leistung darf nicht durch neue Vorgaben aus Brüssel gefährdet werden. Unser qualitativ hochwertiges Trinkwasser darf nicht durch privatwirtschaftliche Interessen gefährdet werden.“



Heinz Müller-Saala
berichtet über die
Zweckverbände und
das Vereinsleben.

KIRCHE

Katholischer Frauenbund wird e.V.

I. Heidler/ Für die diesjährige Hauptversammlung des katholischen Frauenbundes Eching war viel Arbeit angekündigt. Um so mehr freute sich der Vorstand über die rege Teilnahme: Über 50 Frauen waren im Ausweichquartier des evangelischen Gemeindezentrums zur Versammlung erschienen.

Hier auch nochmal ein herzliches "Dankeschön" für die Unterstützung an die evangelische Gemeinde in unserer pfarrheimlosen Zeit.

Zu Beginn der Veranstaltung wurden die vielseitigen Aktivitäten des Frauenbundes erwähnt. Angefangen von verschiedenen kirchlichen Veranstaltungen (z.B. Frauenweltgebetstag, Kreuzweg, Maiandacht, Bittgang, Rosenkranz), über Ausflüge, Geburtstags- u. Weihnachtsfeier und Benefizveranstaltungen - wie dem bekannten Weiberfasching -, bis hin zu Selbstverteidigungskursen, Basteln, Gymnastik und "Zeit für mich" (meditative Abende) war der Frauenbund sehr aktiv. Dank des Engagements seiner Mitgliederinnen konnte der Frauenbund die Einnahmen, die bei einem Teil dieser Aktivitäten erzielt wurden, für wohltätige Zwecke spenden, in Summe fast 4.000,- €. Auch dieses Jahr wird wieder ein vielseitiges Programm angeboten (nachzulesen auf unserer Homepage: www.frauenbund-eching.de).

Geehrt wurden:
(v. li.) Katharina Vogtleitner,
Vorsitzende
Irmgard Müller,
Hedwig Steiger,
Heike Hobelsberger,
Gudrun Dollinger,
Ingeborg Heidler,
Elfriede Schaber,
2. Vorsitzende Renate Schinnerl,
Brigitte Kurz.



WKubetzka
erner

Malerfachbetrieb

85386 Günzenhausen · Ringstr.7c
Tel. 081 33/66 16 · Fax: 081 33/99 64 90
E-Mail: werner.kubetzka@web.de

Danach kam der zweite große Punkt: Die Satzung des Frauenbundes musste erneuert und somit von der Vorsitzenden Fr. Müller komplett verlesen werden, damit die versammelten Mitglieder sie genehmigen konnten. Auch über die aus haftungsrechtlichen Gründen nötig gewordene Eintragung als Verein ins Register musste abgestimmt werden. Beide Punkte wurden einstimmig beschlossen.

Als erfreulicher Abschluß wurden noch Ehrungen für die aktive Arbeit im Verein vorgenommen.

134 Mitglieder zählte der fleißige Verein zu Beginn dieses Jahres. Sechs neue Mitglieder gab es in 2012. Auch weiterhin ist der Frauenbund auf der Suche nach christlichen Frauen, die sich gerne engagieren, basteln, meditieren und in gleichgesinnter Gemeinschaft sind.

Bestattungstradition seit über 165 Jahren

TrauerHilfe **DENK** TrauerVorsorge

www.trauerhilfe-denk.de
www.trauervorsorge.de

WIR HELFEN WEITER

- Soforthilfe im Trauerfall
- Erledigung aller Behördengänge
- große Auswahl an Särgen und Urnen
- Gestaltung von Traueranzeigen und -drucksachen
- Organisation würdevoller und individueller Trauerfeiern
- auf Wunsch jederzeit Hausbesuche

SICHERHEIT DURCH VORSORGE

- Art und Umfang der Bestattung regeln
- Wünsche eigenverantwortlich festlegen
- Sicherheit und finanzieller Schutz für die Angehörigen
- Beisetzungswünsche werden rechtzeitig umgesetzt, da sie vor einer eventuellen Testamentseröffnung bekannt sind

Tag & Nacht für Sie erreichbar

Eching	Goethestraße 2	089 / 31 881 699
Neufahrn	Robert-Koch-Straße 4	08165 / 910 60
Unterschleißheim	Bezirksstraße 48	089 / 321 20 630



BESTATTUNGEN • ÜBERFÜHRUNGEN • VORSORGE



Jürgen Obermaier
Installateur- und Heizungsbaumeister
 85375 NEUFAHRN
 Mobil 0178-4980534 · Fax 08165-8030511
 info@heizung-sanitaer-obermaier.de
 www.heizung-sanitaer-obermaier.de

Sanitär
 Heizung
 Solar

Heizungsmodernisierung
 Badsanierung
 Wartungs,- & Stördienst

Qualität aus Meisterhand

24h NOTDIENST
 0178-4980534




evangelische Kirchengemeinde

Ökumenische Exerziten im Alltag: "ACHTSAM in der Gegenwart Gottes"

Thomas Merton, bestimmt einer der profiliertesten Mystiker des 20. Jahrhunderts, schreibt: „Gebet besteht nicht in dem Bemühen, Gott zu erreichen, sondern darin, unsere Augen zu öffnen und zu erkennen, dass wir schon bei ihm sind.“ Um das zu üben laden wir Sie herzlich ein zu den diesjährigen Exerziten im Alltag. Dabei wollen wir uns in 4 Wochen der Fastenzeit auf die Suche nach den Wurzeln unseres Lebens machen, nach der Gegenwart Gottes in unserem Herzen. Sie brauchen dazu die Bereitschaft zu einer täglichen persönlichen Besinnungszeit anhand zur Verfügung gestellter Materialien sowie zu einem wöchentlichen Austauschtreffen. Alle Austauschtreffen finden in der Magdalenenkirche statt. Termine sind jeweils Donnerstag um 20.00 Uhr: 21.2., 28.2., 7.3., 14.3. und 21.3., Dauer ca. 1 Stunde.

Es laden herzlich ein Klaus Klonowski (Diakon, kath.) und Markus Krusche (Pfarrer, ev.)

Passionskonzert „Unterwegs nach Jerusalem“, Samstag, den 2. März, um 17:00 Uhr:

Musik und Erzählkunst mit dem Instrumentalduo WindWood & Co „WindWood & Co“ haben unter dem Motto „Unterwegs nach Jerusalem“ ein einzigartiges Passionsprogramm zusammengestellt, welches die Geschehnisse in Jerusalem, und damit die Botschaft vom Tod und der Auferstehung Christi, wieder neu lebendig werden lässt. Das Programm beinhaltet eine Kombination aus historischer und wortgewaltiger Erzählkunst und vielseitiger virtuoser Musik. Erzählt wird die Passionsgeschichte vom Einzug in Jerusalem bis zum leeren Grab am Ostermorgen. Umrahmt und vertieft werden die einzelnen Episoden durch klassische Melodien, Klezmerklänge, mediterrane Folklore, Spirituals, Choralbearbeitungen und Eigenkompositionen. Hinter dem Namen WindWood & Co verbergen sich die Multi-Instrumentalistin Vanessa Feilen

(Querflöte, Klarinette, Saxophon und Kontrabass) und der Geschichtenerzähler und Multi-Instrumentalist Andreas Schuss (Piano, Harfe, Saxophon und Panflöte). Seit mehreren Jahren sind die Musiker mit ihren Erzählkonzerten bundesweit unterwegs und begeistern Zuhörer und Kulturkritiker gleichermaßen.

Abend der Poesie in der Magdalenenkirche am Samstag, den 9. März, um 19.00 Uhr

Mit Gedichten, Rhythmen, Liedern und Balladen wollen Eching Lyrik-Fans sich am Welttag der Poesie beteiligen, der im Jahr 2000 von der UNESCO ausgerufen wurde. Lyrische Kostbarkeiten von Else Lasker-Schüler, Hilde Domin und Nelly Sachs, west-östliche Dichtungen von J.W. v. Goethe, F. Rückert und Hafis (einem der bekanntesten persischen Dichter) und jiddische Texte führen zum Mittelpunkt des Abends, den Gedichten der modernen hebräischen und arabischen Literatur. Zu diesem besonderen Abend laden wir sehr herzlich in die Magdalenenkirche ein!

Familiengottesdienst am Palmsonntag, 24. März

„Jesus zieht in Jerusalem ein. Hosianna!“ - so lautet unser Thema für den Gottesdienst. Wie die Menschen gebubelt haben und welch große Erwartungen sie hatten, denn wollen wir im Gottesdienst nachgehen. Wir laden deshalb alle Kinder unserer Gemeinde zum Gottesdienst ein. Gemeinsam feiern wir am Palmsonntag, den 24. März, um 10 Uhr einen Familiengottesdienst in der Magdalenenkirche.

Osternacht der Jugend, Karsamstag, 30. März, ab 19:00 Uhr

Sich gemeinsam auf Ostern einstellen, Andacht halten, kochen und essen, durch die Nacht wandern Dazu und noch viel mehr lädt die evangelische Jugend am 30. März ein. Beginn ist am Samstag um 19 Uhr in den Jugendräumen, den Abschluss bildet der Osternachts-Gottesdienst am Ostermorgen um 5.30 Uhr in der Magdalenenkirche mit anschließendem Osterfrühstück im Gemeindesaal. Anmeldung zur Übernachtung bitte über das Pfarramt (Tel. 319 49 59, Pfarramt.Eching@elkb.de). Mitzubringen sind warme Kleidung für die Nachtwanderung, evtl. ein Schlafsack und 2 € für die Verpflegung.

JUZ / SCHULE / HORT KINDERGÄRTEN

Osterferienprogramm im Jugendzentrum

Dienstag, 26.03.13: Schwimmbad

Packt die Badesachen ein, uns zieht es ins kühle Nass. Wir fahren zusammen nach Neufahrn zum Schwimmen und Rutschen.

Bitte nur sichere Schwimmer anmelden!!! (kann 50m am Stück schwimmen)

Bitte Kindersitz für die Autofahrt mitnehmen!
 Anmeldung und Vorkasse bis spätestens 23.03.13 persönlich im Jugendzentrum Alter: 9 – 12 Jahre
 Zeitraum: 9:30 – 14:00 Uhr, Kosten: 5,50 €

Treffpunkt: Jugendzentrum

Mittwoch, 27.03.13: Tontopf-Tierchen

Küken, Häschen oder lieber ein Schaf?! Egal wie, egal wo, diese kleinen Kameraden machen überall eine gute Figur. Du kannst deine „Mini-Tonis“ sammeln, verschenken oder aber eben zum Dekorieren benutzen.

Anmeldung und Vorkasse bis spätestens 26.03.13 im Jugendzentrum, Alter: ab 8 Jahren
 Zeitraum: 12:00 – 14:00 Uhr, Kosten: 3,50 €
 Treffpunkt: Jugendzentrum

Donnerstag, 28.03.13: Stadtrallye in München

In zwei Teams versuchen wir, möglichst schnell und möglichst viel über München zu erfahren. Auf das Gewinnerteam warten tolle Preise!

Anmeldung und Vorkasse bis spätestens 27.03.13 im Jugendzentrum, Alter: ab 8 Jahren
 Zeitraum: 10:00 – 14:00 Uhr, Kosten: 2,00 €
 Treffpunkt: S-Bahnhof Eching

Dienstag, 02.04.13: Filz-Kuscheltier

Aus buntem Filz, einer Menge Watte und viel Kreativität entsteht hier dein ganz eigenes und selbst gestaltetes Kuscheltier.

Anmeldung und Vorkasse bis spätestens 28.03.13 im Jugendzentrum, Alter: ab 8 Jahren
 Zeitraum: 11:00 – 14:00 Uhr, Kosten: 2,50 €
 Treffpunkt: Jugendzentrum

Mittwoch, 03.04.13: Singstar-Party

Merkt euch den Termin vor und schont bis dahin eure Stimme! An diesem Tag wird das JuZ wieder zur großen Bühne für (verborgene) Talente. Wer Zeit und Lust hat, kommt einfach vorbei und singt mit!!

Keine Anmeldung erforderlich, Alter: ab 8 Jahren
 Zeitraum: 12:00 – 14:00 Uhr, Kosten: kostenlos
 Treffpunkt: Jugendzentrum

Donnerstag, 04.04.13: Kletterkurs

Du wolltest schon immer hoch hinaus?! Dann ist das hier genau das richtige für dich. Im Osten Münchens kannst du in einem Schnupperkurs herausfinden, ob luftige Höhen dir liegen. Das Angebot findet bei jedem Wetter statt. Die Ausrüstung wird gestellt.

Anmeldung und Vorkasse bis spätestens 03.04.13 im Jugendzentrum
 Alter: 8 – 13 Jahre
 Zeitraum: 08:30 – 13:30 Uhr, Kosten: 15,00 €
 Treffpunkt: S-Bahnhof Eching

Freitag, 05.04.13: Osterolympiade

Bei unserer Osterolympiade dreht sich alles um Eier und Hasen. Es gibt verschiedene Disziplinen und tolle Preise zu gewinnen.

Anmeldung und Vorkasse bis spätestens 04.04.13 im Jugendzentrum
 Alter: ab 8 Jahren
 Zeitraum: 11:00 – 14:00 Uhr, Kosten: 2,00 €

Zirkus Echolino Auf vielfachen Wunsch möchten wir den Zirkus Echolino ein weiteres Mal anbieten, und zwar dieses Jahr wieder in der letzten Ferienwoche vom 02.09.13 – 07.09.13.

Zusammen mit dem Familienzirkus Roberto lernt ihr wieder in Workshops verschiedenste Zirkus-techniken, wie Jonglieren, Diabolo, Akrobatik, Trapez, Stelzengehen, Clownerie, Einrad fahren,



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- Beleuchtungstechnik
- Baustromanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Reparaturen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 / 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

Vertikalseil usw. Wir werden wieder ein Zirkusprogramm einstudieren, das wir vor großer Kullisse aufführen werden, bei der Galavorstellung am Samstag, den 07.09.13 um 15.00 Uhr.

Der Teilnahmebeitrag für die Zirkuswoche beträgt 95 €. Der Teilnahmebeitrag inklusive Mittagessen beträgt 125 €.

Achtung:

Anmeldung zum Zirkus nur persönlich und schriftlich im JuZ möglich. Die Mindestteilnehmerzahl muss am 30.04.2013 erreicht sein. Sollten sich bis dahin nicht genügend Kinder angemeldet haben, muss das Projekt für 2013 leider ausfallen.

Sponsoren sind herzlich willkommen, die sich an diesem Kinder-Zirkus-Projekt beteiligen wollen. Eine ehrenamtliche Workshop Betreuung durch Eltern würde uns ggf. auch weiterhelfen.

Vorankündigung:

Ferienfahrt nach Pullman City: 12.08. bis 14.08.

Kontakt:

Jugendzentrum Eching, Heidestr. 33
85386 Eching, Tel.: 089/3192950

Mail: jugendzentrum@eching.de

Öffnungszeiten für Anmeldungen:

DI, MI, FR 14-20 Uhr + DO, SA 14-18 Uhr

Bekanntmachung über die Schulanmeldung für das Schuljahr 2013/14

Am Mittwoch, 10. April 2013, findet sowohl in der Grund- und Mittelschule an der Danziger Straße als auch in der Grundschule an der Nelkenstraße die Schulanmeldung statt.

Einschreibetermine:

Für die Grundschule an der Danziger Straße bitten wir Folgendes zu beachten:

Zur Schuleinschreibung am Mittwoch, 10. April werden alle Eltern der Schulanfänger über die Kindergärten, zu bestimmten Terminen, zwischen 8.15 bis ca. 10.00 Uhr oder 10.30 bis ca. 12.00 Uhr, eingeladen.

Sollten die Kinder nicht einen Kindergarten der Gemeinde Eching besuchen, bitten wir darum, sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Für die Grundschule an der Nelkenstraße gilt:

Für den Tag der Schulanmeldung am Mittwoch, 10. April 2013 vergeben wir feste Termine, um lange Wartezeiten zu verhindern. Am Infoabend in unserer Schule haben Sie die Möglichkeit zwischen Vormittag, Mittag oder Nachmittag zu wählen. Die verbindlichen Termine werden Ihnen schriftlich bis Ende März bekannt gegeben.

Schulanmeldung ist Pflicht (Art. 119 Abs. 1 BayEUG)

Schulpflichtig werden alle Kinder, die bis zum 30. September 2007 geboren wurden oder bereits einmal von der Aufnahme in die Grundschule zurückgestellt wurden.

Der Zurückstellungsbescheid ist dabei vorzulegen!

Die Pflicht zur Schulanmeldung besteht auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten beabsichtigen, ihr Kind vom Besuch der Grundschule zurückstellen zu lassen.

Ferner kann auf Antrag der Erziehungsberechtigten ein Kind vorzeitig eingeschult werden, wenn es bis zum 31. Dezember 2013 sechs Jahre alt wird und aufgrund der körperlichen, sozialen und geistigen Entwicklung zu erwarten ist, dass es mit Erfolg am Unterricht teilnehmen wird. Bei einem Kind, das nach dem 31. Dezember 2013 sechs Jahre alt wird, ist ein schulpsychologisches Gutachten erforderlich.

Schulanmeldung im zugewiesenen Schulsprengel (Art. 42 Abs. 1 BayEUG)

Die Kinder müssen an der öffentlichen Grundschule, in deren Schulsprengel sie ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben oder an einer staatlich ge-

Hifi · TV · Video · Telefon

Seit 25 Jahren Ihr Meisterbetrieb!

Meisterbetrieb Manfred Illenseher

- Verkauf
- Kabelanschluß
- ISDN / T-DSL
- SKY-Händler
- Reparatur + Service
- Satellitenempfang
- Video Überwachung

Roßbergerstraße 1a · 85386 Eching

Telefon 0 89/3 19 59 56 · E-Mail: m.Illenseher@freenet.de

nehmigten privaten Grundschule angemeldet werden. Das gilt auch, wenn die Erziehungsberechtigten die Genehmigung eines Gastschulverhältnisses beantragen wollen.

Den aktuellen Schulsprengel entnehmen Sie bitte der Anlage.

Die Schulanmeldung soll durch einen Erziehungsberechtigten (oder bei Verhinderung durch einen Vertreter mit schriftlicher Vollmacht) möglichst persönlich erfolgen. Dabei ist das Kind vorzustellen und es sind folgende Unterlagen unbedingt vorzulegen:

- Nachweise der Schuleingangsuntersuchung vom Gesundheitsamt;
- Mitteilungsbogen zur Vorlage bei der Schule
- Kopie über die Mitteilung an die Erziehungsberechtigten
- (Befund über Seh-, Hör-, Sprach- und Entwicklungstest)
- Falls die Nachweise der Schuleingangsuntersuchung noch fehlen, ist das Untersuchungsheft mit der U9 vorzulegen
- Familienstammbuch oder Geburtsurkunde
- Eventuell Sorgerechtsbeschluss

Informationsabende für Eltern der Schulanfänger
Grundschule an der Danziger Straße
Termin: Mittwoch, 13. März 2013 um 19.00 Uhr
Ab 20.00 Uhr Informationen zur angebotenen Ganztagesklasse 1. Jahrgangsstufe
Ort: Speisesaal der Grund- und Mittelschule Eching

Grundschule an der Nelkenstraße
Termin: Dienstag, 12. März 2013 um 19.00 Uhr
Ort: Aula der Grundschule an der Nelkenstraße
Bitte setzen Sie sich bei weiteren Fragen direkt mit uns in Verbindung.

Graf am OMG

Dieses Jahr haben wir einen ganz besonderen Anlass zum Feiern: Unsere Schule wird 20 Jahre alt. Auch wenn das Gebäude erst seit 15 Jahren steht, so besteht unsere Schulfamilie dennoch schon seit 20 Jahren. Kein Wunder also, dass sich auch die Theatergruppe des OMG anlässlich dieses Jubiläums mit dem „Geburtstag“ unserer Schule auseinandersetzt.

Doch wie stellt man so etwas am besten an? Wie lässt sich das langjährige Bestehen der Schule am besten ehren? Wie können wir diesem besonderen Ereignis gerecht werden? Die Antwort lag eigentlich recht nah, doch sie war relativ schwer umzusetzen. Der Gedanke war, etwas aus den Werken unseres Namenspatrons Oskar Maria Graf aufzuführen. Allerdings gab es hier ein kleines Problem: Er hat keine Theaterstücke geschrieben. Dieses Problem galt es zu lösen. Doch wie sollten wir etwas aufführen, das es nicht als Stück gibt? Also kamen Frau Badelt und Frau Hobmaier, unter deren Leitung die Theatergruppe dieses Jahr steht, auf die Idee, ein Werk Graf von den Schülerinnen und Schülern szenisch umsetzen zu lassen. Einen geeigneten Text hatten sie bereits im Sinn: Die Dorfbanditen. Dieses beinhaltet einige amüsante Geschichten aus seiner Jugend, in denen er einige Lausbubenstreiche (meist unter Einfluss seiner Brüder) ausgeheckt hatte. Diese Rückblicke wurden nun von den Schülerinnen und Schülern ansprechend dargestellt. Doch auch die Tatsache, dass dieses Jahr erstmals Das Profilmfach Dramatisches Gestalten für Q11 und Q12 angeboten wurde, macht das Projekt zu etwas Besonderem. Auf diese Weise haben näm-

Osteraktion!

20% Rabatt für Playmobil*

vom 1. bis 28. März 2013




Spiel & Spaß für groß & klein

Spielwaren-Fachgeschäft

Inh. M. Dürr, Obere Hauptstraße 5 · 85386 Eching
Tel. 089/319 028 90 · Fax 089/319 028 76

Besuchen Sie uns, auf 160 m² Verkaufsfläche erwartet Sie ein kinderfreundliches, gut sortiertes Fachgeschäft mit freundlicher Beratung!

unsere Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-12.30 u. 14.30-18.00 Uhr,
Sa. 9.00-12.30 Uhr

Das bietet nur der Fachhändler vor Ort: anschauen, mitnehmen, auspacken und spielen!

Versetzung sichern!



Bessere Noten
von der Grundschule
bis zum Abitur mit
qualifizierter Nachhilfe

- ✓ Quali-, Mittlere Reife u. Abi-Training
- ✓ Fit für den Übertritt
- ✓ Individuelle Nachhilfe für alle Fächer

Neufahrn: Bahnhof-18a ☎ (08165) 19418

Schülerhilfe!
www.nachhilfe-eching.de

lich viele aus der Oberstufe die Möglichkeit, das, was ihnen Spaß macht, in ihrem Zeugnis belohnt zu sehen. Da außerdem in diesem Jahr die Unter- und die Oberstufe zusammen aufführen, ist die Tatsache, dass es eine sehr ausgedehnte Charakterliste gibt, nur eine Nebensache. Die Gruppe ist nämlich so groß wie nie. Gleichzeitig ist dieses Jahr auch für diejenigen etwas dabei, die nicht so gerne auf der Bühne stehen. Es gibt nämlich auch die Möglichkeit, hinter den Kulissen tätig zu sein. Diese Aufgaben beinhalten dann die Gestaltung des Bühnenbilds, die Werbung und die Pressearbeit sowie Entwerfen der Kostüme und die Maske. In der diesjährigen Gruppe sind all diese Aufgabenfelder gut abgedeckt und dennoch bleibt Zeit für das Stück. Dieses ist durch die Bearbeitung durch die Schülerinnen und Schüler großartig gestaltet. Es enthält sowohl lustige Passagen als auch einige, die zum Nachdenken anregen. Man sieht den jungen Oskar in Prinzip immer älter werden. Dies ist auch eine Möglichkeit, den Mann, der unserer Schule ihren Namen gegeben hat, besser kennen zu lernen.

Dies und noch eine Prise Humor machen dieses Stück zu einem unverwechselbaren Ereignis, das man sich nicht entgehen lassen sollte. Falls Sie neugierig geworden sind, sehen Sie die Aufführung doch einfach am 14./15. März in der Aula des OMG an.

„Poetry Night“ am OMG: Von „Pannen des DHL“ bis „Wenn Bayern wieder Königreich wär“

E.Schumm/ Die 10 Schüler des Projektseminars Deutsch am OMG präsentierten am 18. Januar ihre selbstgeschriebenen Texte. Bei bewusst minimalistischer Dekoration standen die Gedichte und Prosatexte der jungen Autoren im Mittelpunkt, wobei die Bandbreite der Themen sehr groß war: von Erfahrungen mit der Post, politischen Visionen über Aspekte des Schullebens als auch Erfahrungen mit Freundschaften („Zeiten ändern dich“). Die ca. 60 Zuhörer wussten das abwechslungsreiche Programm als auch die sehr unterschiedlichen Vortragsweisen zu schätzen und wurden für ihre Aufmerksamkeit noch mit einem aufwendig gestalteten Programmheft belohnt. Die Schüler und Schülerinnen können stolz auf ihre eigenständig geplante und von langer Hand vorbereitete Veranstaltung sein!



Eine Riesen Faschingsgaudi ...

... tobte am Vormittag des 4. Februar in der Turnhalle der Grundschule an der Nelkenstraße. Das Lehrerkollegium hatte Roodscha aus Kambodscha & Tom Palme, Mitglieder der Band Donikkl, engagiert. Drachen und Polizisten, Feen und Indianer, Hexen, Cowboys und Vampire, Zebras, Zwerge, Groß und Klein hüpften, tanzten und sangen zwei ganze Schulstunden lang zu den bekannten Texten. Die beiden Vollblutmusiker mit Herz und Seele rockten die Halle sehr sympatisch und professionell und gestalteten ein Mitmachkonzert in bewährter Donikkl-Qualität.

(Text, Bild: P.Linner)



Kinderfasching in der Kita Regenbogen



Feuerwehrlaute, Polizisten, Superhelden, Piraten, Prinzessinnen, Feen, Cowboys, Indianer und viele fantasievolle Gestalten trafen sich zum traditionellen Kinderfasching in der Kindertagesstätte Regenbogen. Im Regenbogen ging es im wahrsten Sinne des Wortes kunterbunt zu: Auf einem „Laufsteg“ präsentierten sich die Kinder mit der jeweiligen Verkleidung. So stellten sich die Prinzessinnen oder Cowboys gruppenweise vor. Mit der Höhepunkt war der Auftritt des Prinzenpaares des Faschingsclubs Unterschleißheim. Ihre Tollitäten, Prinz Marcus I. und Prinzessin Ingrid I., begleitet u. a. vom Präsidenten und Conférencier Bernhard Walter, gaben sich die Ehre und führten ihren Prinzenwalzer aus der Gardeshow „Spanish Dreams“ vor. Dafür erhielten sie viel Beifall der Kinder und Kita-Teammitglieder. Aber damit nicht genug. Es wurden auch noch Orden verteilt. Stellvertretend für den gesamte Kindergarten nahm Leiterin Verena Brugger die hohe Auszeichnung, kniend vor dem Prinzenpaar, entgegen. Für ihre „5 Sterne Küche“ wurde die allseits beliebte Köchin Ingeborg Wohnaut ebenfalls mit einem Orden bedacht. Das Prinzenpaar, auch privat ein Paar, ist dem Regenbogen schon seit vielen Jahren verbunden und wohnt in Eching. Immerhin besuchten alle ihre vier Kinder die Einrichtung in der Goethestraße. Nach dem königlichen Auftritt tanzten die Kinder in ihren farbenfrohen Kostümen zu bekannten Faschingsliedern und aktueller Musik. Eine lange Polonäse ging durch den ganzen Kindergarten und selbstverständlich durfte der Ententanz auch nicht fehlen.

Papeterie Diegel

Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 Uhr durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr



Angebote des Monats!

Zelltuch Servietten - Frühling
33x33cm, verschiedene Motive

statt 2,99 €

Faber-Castell Filzstifte,
12er Etui, statt 3,99 €

1,99

Motivordner DIN A4
statt 5,99 €

3,99

Bewerbungsmappen
3er Set, 3 Mappen und Kuverts
statt 7,99 €

4,99

Druckerpatrone,
HP21, statt 17,99 €

14,99

Reinigungsannahme

Schüler helfen Schülern „Sozial stark und kompetent!“

A.Mayerhofer/ Seit März 2011 läuft an der Mittelschule Eching das Projekt „Schüler helfen Schülern“.

Was war der Grund für dieses Projekt? Während der täglichen Arbeit als Lehrerin fiel auf, dass es den Schülerinnen und Schülern zunehmend an sozialen und emotionalen Fähigkeiten mangelt, angemessen miteinander umzugehen.

Von der schulischen Projektleitung Barbara Müller wurde vorgestellt, was es heißt, die Eigenverantwortung der Schüler zu nutzen und zu steuern. Unterstützt wurde sie von Hr. Reiner Dirschl (Kommunikationstrainer), welcher aus seinen Erfahrungen heraus ein speziell auf Jugendliche zugeschnittenes Konzept entwickelte.

Finanziert wurde das Projekt unter anderem durch die Flughafen München GmbH (FMG).

Zum Start wurde eine Gruppe von 10 Schülern aus den verschiedenen Klassen (6-9) gebildet. Möchten Schüler neu in die Gruppe aufgenommen werden, wird ein Bewerbungsgespräch mit den aktuellen Teilnehmern geführt und in Abstimmung mit den Klassenlehrern und der Projektleitung über die Aufnahme entschieden.

Ziel ist es, dass die Schülerinnen und Schüler frühzeitig erkennen, wenn sich soziale Konflikte oder auch schwierige persönliche Situationen anbahnen.

Im Detail werden Situationen offen angesprochen und gemeinsam Problemlösungsstrategien erarbeitet. In Gesprächsrunden werden mit den Schülerinnen und Schülern schwierige familiäre Situationen erörtert, um ihnen eine Stütze zu sein. Sie fungieren als Pausenhelfer, organisieren Pausenspiele und achten auf die Sicherheit auf dem Schulhof. Sie besprechen störendes Verhalten im Unterricht und zeigen Möglichkeiten zur Verhaltensänderung auf. Sie lösen Konflikte zwischen Schülerinnen und Schülern in Gesprächsrunden. Bei besonders schweren Fällen (z.B. Mobbing, Schlägereien etc.) erfolgt die Aufarbeitung in Zusammenarbeit mit den am Projekt beteiligten erwachsenen Personen.

Der Mehrwert für die Teilnehmer dieser Gruppenarbeit spiegelt sich in gestärkten Kompetenzen (Selbstreflektion, Eigenverantwortung, Eigeninitiative, Flexibilität und Durchhaltevermögen) wieder. In Kombination mit der Anwendung und Ausarbeitung von Problemlösungsstrategien zeigt sich an der Grund- und Mittelschule Eching eine Verbesserung des sozialen Klimas und somit auch ein besseres Lernumfeld.

Zitat der Projektteilnehmer: „Wir lernten, den Ton der Lage des Geschehens anzupassen und Probleme im Voraus zu erkennen. Außerdem lernten wir unseren Mitschülern zu helfen.“

Weiterhin führten sie an, dass sie lernten, gar nicht erst in Konfliktsituationen zu geraten. Die Projektarbeit zeigt ihren positiven Einfluss auch durch verbesserte Mitarbeit und Lernbereitschaft sowie einen insgesamt hilfsbereiteren Umgang der Mitschüler.



VOLKSHOCHSCHULE

Die vhs Volkshochschulen
Volkshochschule Eching e.V.
Roßbergerstr. 8 - 85386 Eching
Tel. 089 3191815 Fax 31971 113

E-Mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Vorstandsvorsitzender: Josef Riemensberger

Leitung: Birgit M. Gorres

Fachbereichsleitung: Ulrike Wilms

Verwaltung: Veronika Lederer, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Montag bis Freitag 10.00 – 12.00 Uhr

Dienstag und Donnerstag 16.00 – 19.00 Uhr

Das Frühjahrssemester hat begonnen und wir möchten Sie an dieser Stelle auf eine kleine Auswahl an Kursen aus unserem umfangreichen Bildungsangebot aufmerksam machen, für die zum Redaktionsschluss (11.02.) noch Plätze frei waren:

Kunst und Kultur

Näherwerkstatt (E2412)

6 Vorm. ab Di. 5.3. von 9-12 Uhr

Macchiavelli "Il Principe" (E2154)

Vortrag u. Lesung zum 500. Geburtstag

am Do. 7.3. von 19-20:30 Uhr

Knospknaller (E2010)

Birkenreisigkugeln im Frühlingsgewand

1 Abend in der Gärtnerei in Fahrenzhausen am Mi. 20.3. von 18:30-20:30 Uhr

Gesundheit

Echinger Gesundheitsgespräche

Entspannung, Atem und Achtsamkeit (E3157)

Workshop am Sa. 2.3. von 14:30-17 Uhr

Geheimnis Schlaf - Zeit für Wellness oder Zeitverschwendung? (E3110)

Vortrag am Di. 5.3. von 19:30-21 Uhr

Venenprobleme, Krampfadern & Co. (E3164)

Vortrag am Do. 7.3. von 18-19:30 Uhr

Wenn Angst zur Krankheit wird (E1340)

Vortrag am Do. 14.3. von 19-20:30 Uhr

Ein Tag Urlaub für mich und meinen Rücken (E3285)

Sanfte Körper- und Atemübungen sowie vielfältige Entspannungsmethoden am Sa. 15.3. von 10-15 Uhr

Kochkulturen

Selten getrunken (E3906)

Weinseminar am Fr. 15.3. von 18:30-22 Uhr

Kartoffel- u. Mehlspeisen nach Großmutterns Art (E3964)

1 Abend, Mo. 18.3. von 18:30-22 Uhr

La Pizza con il forno a pietra (E3967)

Steinofenpizza selbst gezaubert am Do. 21.3. von 18:30-21:30 Uhr

Sprachen

Bei der vhs können Sie 11 Sprachen lernen; davon bieten wir Anfängerkurse in den Sprachen Englisch, Französisch, Italienisch, Kroatisch, La-

tein, Polnisch, Russisch, Schwedisch, Spanisch und Türkisch an.

Genaue Daten bitte bei der vhs Eching erfragen

Spanisch für den Urlaub (E4803)

13 Abende ab Mi. 6.3. von 19:30-21 Uhr

Spanisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen (E4805)

13 Abende ab Mi. 6.3. von 18-19:30 Uhr

Beruf und Karriere

Windows 7, Dateimanagement und Internet in der Praxis (E5618)

Der Kurs findet montags und mittwochs statt. 4 Vorm. ab Mo. 4.3. von 9-12 Uhr

Familie und junge vhs

Zauber-Ei: Experimentieren rund ums Ei für 4- bis 6-jährige Kinder (E6123)

1 Vorm. am Sa. 9.3. von 10-13 Uhr

Osternesterbacken für Schulkinder ab 7 Jahren (E6392)

1 Nachm. am Fr. 15.3. von 15:30-18:30 Uhr bei WEKO

Autogenes Training für Schüler von 6 - 16 Jahren (E6325)

Ferien-Workshop am Mo. 25.3./Di. 26.3./Mi. 27.3., jeweils von 10-14 Uhr

Ferienworkshop für Nachwuchs-Chemiker

Welche Geheimnisse sind in unseren Lebensmitteln verborgen? (E6130)

1 Vorm. am Mi. 27.3. von 9:30-13 Uhr

Osterferienprogramm in Kooperation mit dem Echinger Jugendzentrum:

Die verschiedenen Angebote finden Sie in unserem Programmheft auf Seite 64/65 oder auf unserer Webpage unter den Kursnummern E6011-E6018.

Auch detaillierte Angaben zu den oben genannten Kursangeboten entnehmen Sie bitte unserem Programmheft, unserer Webpage oder wenden Sie sich an unsere Geschäftsstelle, wo wir mit Informationen und Beratung für Sie da sind.

Anmeldungen für die Kurse sind möglich:

- persönlich in der Geschäftsstelle
- durch Einschicken oder Abgeben der im Programmheft abgedruckten Anmeldekarte
- telefonisch (nur mit gleichzeitiger Abbuchungsermächtigung)
- per Fax 089 31971113
- oder per E-Mail: office@vhs-eching.de

Bitte beachten Sie, dass Sie sich rechtzeitig anmelden und dass Ihre Anmeldung verbindlich ist. Gehen Sie nicht ohne Anmeldung in einen unserer Kurse, da sich seit Redaktionsschluss bereits wieder einiges geändert haben kann und wir Sie darüber nur verständigen können, wenn Sie bei uns angemeldet sind.

In der Zeit vom 25.03.13-28.03.13 finden keine Sprechzeiten statt, unseren Anrufbeantworter und die E-Mails werden wir aber für Sie regelmäßig kontrollieren. Ab 02.04.13 sind wir wieder in vollem Umfang für Sie da.

Wir wünschen Ihnen allen erholsame Osterferien.



Danziger Straße 2 · Eching · Tel. 089/319 11 88

Öffnungszeiten:

Montag-Donnerstag 8:00 - 13:00 15:00 - 18:00 Freitag 7:00 - 18:00
(Mi Nachmittag geschlossen) Samstag 7:00 - 12:00

www.feinkost-kurz.de

4.3.

„Vom Untertan zum Staatsbürger“

Der Ortsverein der SPD hat die Ausstellung „Vom Untertan zum Staatsbürger. Die Bayerische Arbeiterbewegung seit 1848“ nach Eching geholt. Sie ist von der Georg-Vollmar-Akademie erarbeitet worden und gibt in vielen Bildern, Dokumenten, Schautafeln ein eindrucksvolles Bild davon, unter welchen schwierigen Umständen und mit welchen Mühen, auch Opfern, sich die Arbeiterbewegung und die Sozialdemokratie ihren Platz in der demokratischen Gesellschaft erkämpft haben – und darüber auch die demokratische Gesellschaft selbst. Die Ausstellung wird am **Montag, den 04. März**, um 19.30 im Foyer des Alten- und Servicezentrums/ Mehrgenerationenhaus in der Bahnhofstraße 4 eröffnet (und ist bis 21. März zu sehen). Dazu sind Sie herzlich eingeladen!

Bücherei aktuell

Vorlesenachmittage für Kinder von 5-8 Jahren:
Donnerstag, 07.03. 16-17 Uhr: "Die Froschkönigin" von Heinz Janisch
Donnerstag, 21.03. 16-17 Uhr: "Julian wünscht sich Flügel" von Moni Roost
 Die Teilnahme ist kostenlos, Anmeldung nicht erforderlich.



Dienstag, 26.03. 10 - 15.30 Uhr: Geschichtenerfinderwerkstatt für Kinder von 6-10 Jahren

Gemeinsam machen wir uns auf den Weg in das Land der Fantasie. Dort werden wir die eine oder andere Geschichte hören, um dann selber aktiv zu werden und eigene Geschichten zu erfinden. Diese werden in Bildern festgehalten, so dass wir sie am Ende des Tages (15 Uhr) allen interessierten Mamas, Papas, Omas und... präsentieren können. Mitbringen: Brotzeit, Lieblingskuscheltier, Hausschuhe, Freude an Geschichten und viel Fantasie!

Leitung: Margret Ehrmann, Erzieherin
 Begrenzte Teilnehmerzahl, Anmeldung in der Bücherei erforderlich!
 Unkostenbeitrag: 3,00 EUR. Tel.: 319 4618

Öffnungszeiten: Mo, Mi, Fr 15-18 Uhr, Di 19-21 Uhr, Mi 10-12 Uhr, Do 17-19 Uhr.

20.3.

**MICHEL`S ALLSTAR-BAND
 a tribute to Michel`s Bar**



An diesem besonderen Abend geben sich einige besondere Künstler die Ehre und gestalten mit Ihnen zusammen einen einmaligen und denkwürdigen letzten Konzertabend in Michel`s Bar. Mit Songs aus 20 Jahren Bar-Geschichte, performt von herausragenden Musikern, wird dieses finale Konzert-Erlebnis jedem Gast in Erinnerung bleiben!

Das dürfen Sie nicht verpassen!
Wann: Mittwoch, 20.03., 20 Uhr
Wo: Michel`s Bar
Eintritt 17.50 EUR

15./16.3.

Das Bürgerhaus-Programm in der Musikschule

Kindermusical „Der Traumzauberbaum“
 Kinderchor und Musicalband der Musikschule Eching
 Leitung: Katrin Masius
Wann: Freitag, 15. März, 18 Uhr und Samstag, 16. März, 18 Uhr
Wo: Musikschule, Manfred-Bernt-Saal
Eintritt: 7 € Erwachsene/ 5 € Kinder

21.3.

Musikschule aktuell

Vorspiel der Klavierklasse Susanne Christandl und Geigenklasse Ingrid Wölfel
Wann: Donnerstag, 21. März, 19 Uhr
Wo: Musikschule, Manfred-Bernt-Saal



**Petershausen
 Eching
 Fahrenzhausen
 Reichertshausen**



GÖTZ APOTHEKEN
 Mit uns leben Sie besser.



Ihre Profis für Gesundheit und Wohlbefinden.

- Unsere Leistungen auf einen Blick
- ✓ Erstklassige Beratung durch Ihren persönlichen Ansprechpartner.
 - ✓ Schnelle und zuverlässige Lieferfähigkeit.
 - ✓ Apothekenlieferdienst mit vielen Vorteilen.
 - ✓ 24-Stunden-Medikamenten-Abholresor mit eigenem PIN
 - ✓ Top Service und gute Preise.
 - ✓ Großes Kosmetik- und Wellness Sortiment.
 - ✓ Durch den starken Filialverbund halten wir ständig bis zu 60.000 Artikelpackungen für Sie bereit.
 - ✓ Individuelle Verblisterung und Versorgung von Seniorenheimen.
 - ✓ Beratung für Ihre Gesundheit bei Auslandsreisen in alle Länder.
 - ✓ Breite Auswahl an homöopathischen Arzneimitteln und Spagyrik
 - ✓ Beschaffung von internationalen Arzneimitteln.
 - ✓ Fachpartner für Orthopädie und Hilfsmittel.
 - ✓ Wir garantieren Arzneimittelsicherheit für Ihren persönlichen Schutz.
 - ✓ TÜV Süd zertifiziertes Apothekenunternehmen.
 - ✓ Ausbildungsbetriebe für Pharmazeutische Berufe (PKA, PTA und Apotheker).
 - ✓ Ihr persönliches Kundenkonto mit vielen Vorteilen.

Götz-Apotheke
 Filiale Eching
 Apotheker Robert Götz e.K.
 Filialleitung Herr Wolfgang Betz
 Untere Hauptstraße 5
 85386 Eching
 Tel.: 089 / 319 21 19

Öffnungszeiten
 Mo, Do 08.30 - 13.00 Uhr + 14.00 - 20.00 Uhr
 Di, Mi, Fr 08.30 - 13.00 Uhr + 14.00 - 18.30 Uhr
 Sa 09.00 - 13.00 Uhr

www.goetz-apotheke.de

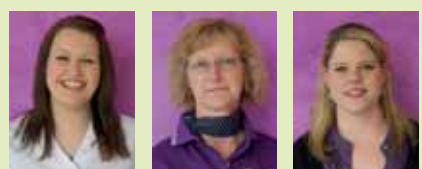
Wir freuen uns auf Sie!



Robert Götz (Apotheker) Wolfgang Betz (Apotheker)



Dr. Elfriede Sonnenbichler (Apothekerin) Galina Suttor (PTA)



Anke Züge (PTA) Erika Weber (PKA) Gabriele Harlt (PKA)



TSV Eching

Sehr gelungenes Seven of All

Die 17. Auflage des Vereinsturniers "Seven of All plus Girls" ging am 26.01.2013 in der Echinger Dreifachturnhalle über die Bühne und es war eines der besten der letzten Jahre. Sehr gut gefüllte Zuschauerränge und die Akteure zeigten gute Spiele.

Ein großes Dankeschön an die Aktiven sowie an alle fleißigen und freiwilligen Helfer und Organisatoren hinter den Kulissen. Den Turniersieg holten sich die "Pass-Profis" mit Peter Enckell, Maxi Wallner, Flo Höttl, Theresa Schraub, Paul Weigert, Michael Saller und Heini Berger, die im Endspiel mit einem knappen 3:2-Sieg gegen die "TuS Strategen", Wolfi Nagl, Tobias Brand, Flo Erhard, Tim Rebenschütz, Manuel Timm, Danny Langer, Marcus Heiss und Leni Beer, erfolgreich waren. Die Preisträger für die Pokale waren: Theresa Schraub als beste Juniorin, Leni Beer als beste Spielerin, Sabrina Wörmann war die beste Torfrau, Flo Erhard wurde Torschützenkönig, Flo Höttl der beste Spieler des Turniers und den großen Siegerpokal durfte der Youngster Paul Weigert mit nach Hause nehmen.

Ordentliches 1. Testspiel

Gegner war die Bundesliga-U19-Mannschaft des TSV 1860 München um den Echinger Maxi Wittek. Bei unserer Mannschaft setzte Trainer Reiner Leitl alle verfügbaren Spieler ein und neben Torwart Ali Kester, der den verhinderten Etattorwart Ferdi Kozel sehr gut vertrat, hatten auch Alex Braun von der zweiten Mannschaft und A-Junior Marco Lutter einen Einsatz. Auch die beiden Neuzugänge Julian Allgeier und Ivan Rac spielten zum ersten Mal für die Zebras. In der ersten Hälfte entwickelte sich ein flottes Spiel mit Chancen auf beiden Seiten, doch die Junglöwen waren treffsicherer und führten bis zur Pause mit 2:0. Dieses Ergebnis hielt auch bis 15 Minuten vor Schluss, ehe die Löwen noch zwei Treffer und Eren Bircan den Anschlußtreffer erzielten.

Niederlage im 2. Testspiel

Auch das zweite Testspiel im Jahr 2013 ging für unsere 1. Mannschaft verloren. Man unterlag auf dem Kunstrasen in Hallbergmoos dem Ligakonkurrenten ETSV Landshut mit 0:3.

Starke Vorstellung beim 2:3 in Heimstetten

Eine starke Vorstellung zeigte unsere Mannschaft beim dritten Test innerhalb einer Woche. Der Gegner war kein geringerer als der Viertligist SV Heimstetten, der auch nahezu in seiner Bestbesetzung antrat. Auf unserer Seite gab Thomas Eckmüller sein Jahresdebüt und auch Leo Mayer war nach Verletzung wieder an Bord. Janis Hoffmann brachte per Elfmeter unsere Mannschaft in Führung, die Marco Bläser in der 37. Minute ausglich. Zur Pause blieb es beim 1:1. Nach dem Wechsel ging der Gastgeber mit 2:1 in Führung und war dann auch stärker und unserer Mannschaft merkte man den Kräfteverschleiß an. Drittligaprofi Florian Rudy erzielte in der 67. Minute das 3:1. Doch unsere Mannschaft steckte nicht auf und kurz vor Schluß erzielte Neuzugang Julian Allgeier nach Paß von Eren Bircan den 3:2-Endstand

Vorankündigung der nächsten Spiele:

02.03.13 14:00 Uhr TSV Eching - SC Kirchheim

09.03.13 15:00 Uhr FC Vilshofen - TSV Eching

Wintersportabteilung WSA

Wochenendskifahrt nach Hintersee vom 15.03.-17.03.2013

Auch in dieser Saison bieten wir wieder dieses Skiwochenende an. Übernachtet wird im gemütlichen Gasthof Ebner zum Preis von ca. EUR 70,00 pro Person mit Halbpension. Sie finden hier ideale Skibedingungen auf der Spielbergalm für alle Leistungsklassen. Informationen und Anmeldung bei Ralf Arndt Tel. 089-3192913. Verbindliche Anmeldung mit Anzahlung von EUR 50,00. Achtung, es sind nur begrenzt Zimmer reserviert, daher bitte rechtzeitige Anmeldung!

Osternobrenna in Eching

Der Burschenverein Eching vertreibt am Ostersonntag den strengen bayrischen Winter und lädt daher zum traditionellen „Osternobrenna“ am Samstag den 30.03.. Stattfinden wird es wie immer an der Wiese neben dem Seeparkplatz an der Garchingstraße. Ab 18 Uhr sorgt der Burschenverein für das leibliche Wohl der Besucher, bevor dann bei Einbruch der Dunkelheit das Feuer entzündet wird. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

Für Bürger, die gerne geeignetes Material zum Verbrennen beisteuern wollen, aber nicht die Möglichkeiten haben dies anzuliefern, holt der BVE dies gerne ab. Telefonische Benachrichtigung zur Abholung seitens des BVE bitte ab 23.03. unter 0170/4065781 & 0170/4034779.

Für diejenigen, die gerne selber anliefern wollen, ist dies am Ostersonntag ab 10 Uhr am Veranstaltungsort möglich. Bitte achten Sie auch auf die Eignung des Brennmaterials.



Musikverein St. Andreas: Werden Sie Noten-Pate!

Konzertnoten sind eine kostenintensive Anschaffung. Je Titel beträgt der Preis i. d. R. zwischen 60,- und 200,- Euro, manchmal sogar noch mehr. Ein Wiederverkauf ist nur schwer und meist nur mit großem Wertverlust möglich, weshalb die Titel im Bestand verbleiben. Diesen finanziellen Aufwand wollen wir ab sofort abfedern.

Wir bieten Ihnen bei unserem Frühjahrskonzert 2013 mit dem Motto "LIEBE" erstmalig die Gelegenheit, Noten-Pate zu werden. Dafür bekommen Sie auf Wunsch:

- eine Nennung im Konzertprogramm beim gesponserten Titel
- einen Aufkleber "für die Ewigkeit" mit Ihrem Namen auf der Partitur
- eine Spendenquittung für das Finanzamt

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung und freuen uns auf Ihren Namen in unserem Konzertprogramm!

Jahreshauptversammlung des VdK Eching

Die Jahreshauptversammlung des VdK Eching findet am Sonntag, dem 24.03.2013 um 14:30 Uhr im ASZ statt.

Hierzu sind alle Mitglieder sehr herzlich eingeladen. Bitte beachten Sie, dass der Gedenkgottesdienst für die verstorbenen Mitglieder bereits am Sonntag, dem 17.03.2013 um 10:00 Uhr abgehalten wird.

Die Vorstandschaft freut sich darauf, an beiden Terminen möglichst viele Teilnehmer begrüßen zu dürfen..



07.03. (Do) "Muztagh Ata" - Bergsteigen am Rand der Seidenstrasse

Diavortrag von Holger Schulze. Der Vortrag zeigt eine Skibesteigung des Muztagh Ata. Über Kirgistan geht es dann in die alte Oasenstadt Kashgar mit seinem bezaubernden Basar und dem Tiermarkt. Beginn: 20:00 Uhr, Gasthof Maisberger, Neufahrn. Eintritt frei.

09.03. (Sa) Wanderung nach Weihenstephan. Wir wandern von Neufahrn aus durch`s Freisinger Moos, mit dem Ziel Bräustüberl. Zurück geht`s mit der S-Bahn Treffpunkt 09:00 Uhr, Bhf Neufahrn. Tourenbegleiter Günter Faht, Tel. 08165-8373.



Offen für Abwechslung aller Art. Das neue Beetle Cabriolet*.

1949 begann die Erfolgsgeschichte des Käfer Cabriolet. Mit vier Rädern, einem Motor und dem Dach zum Wegklappen. Daran hat sich bis heute nichts geändert. Auch das Gefühl, das sich beim Fahren einstellt, ist immer noch dasselbe. Es erfährt im neuen Beetle Cabriolet nur eine moderne Interpretation. Mit sportlichem Design und dynamischer Silhouette. Mit einem toll gestylten und komfortablen Innenraum, der ihn nach wie vor zu einem vollwertigen Viersitzer macht. Noch etwas haben wir nicht verändert: Unseren Anspruch an Technik und Qualität. Denn der hat bei uns schließlich Tradition.

Entdecken Sie einen Klassiker in aktueller Form. Jetzt bei uns bestellbar. Weitere Informationen unter www.volkswagen.de.

* Kraftstoffverbrauch des neuen Beetle Cabriolet in l/100 km: kombiniert 7,9-4,5, CO₂-Emissionen in g/km: kombiniert 183-118.

Abbildung zeigt Sonderausstattungen.



Das Auto.

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Neufahrn GmbH & Co. Betriebs KG

Ludwig-Erhard-Straße 15, 85375 Neufahrn
Tel. 08165/95650, <http://vw.autohaus-neufahrn.de/>



Abteilung Tischtennis

F.Göppel/ Der Pott erneut in Eching! Die erste Jungenmannschaft des SC Eching mit Tim Quicken, Dennis Palka und Michael Göppel holten sich beim Kreispokalfinale in Wartenberg bereits zum zweiten Mal den Pokalsieg und ist somit beste Mannschaft des Kreises Erding/Freising. Zunächst traf das Team im Halbfinale nach unglücklichem Losentscheid auf Eching II, das souverän mit 5:0 besiegt wurde. Anschließend sicherte ein ungefährdeter 5:2 Sieg gegen Attenkirchen II die Trophäe. Das Spiel um Platz drei konnte Eching II mit Philipp Göllner, Naim Burdenski und Christof Allebrodt gegen Erding II durch einen ungefährdeten 5:0-Sieg klar für sich entscheiden. Eching I qualifiziert sich dadurch automatisch für die Teilnahme am Bezirkspokal in Erding Anfang März. Hier treffen alle Kreispokalsieger aufeinander und spielen den bayernweiten Sieger aus.

Kreispokalsieger 2013 Eching I: (v.l.n.r) Jugendleiter Florian Obermeier, Tim Quicken, Naim Burdenski, Dennis Palka, Michael Göppel, Christof Allebrodt und liegend Philipp Göllner. (Bild F.Göppel)



Abteilung Badminton

Freizeitsportler suchen sympathische Verstärkung

H. Winter/ Mittlerweile gibt es uns als jüngste Abteilung des SC Eching bereits seit 10 Jahren. Und seit unserer Gründung im Jahr 2000 bieten wir unseren Mitgliedern etwas Besonderes: Freizeitsport für Erwachsene im wahrsten Sinne des Wortes.

Bei uns gibt es keine regelmäßigen Punktspiele und auch keine eingespielten Mannschaften oder Teams. Wir treffen uns zweimal pro Woche und spielen dann so, wie es sich aus den anwesenden Mitgliedern ergibt: Einzel, Doppel oder Mixed in ständig wechselnden Zusammensetzungen. Diesem Prinzip sind wir durchgehend treu geblieben und der Erfolg der letzten 12 Jahre hat uns Recht gegeben: Wir konnten unsere Mitgliederzahl trotz vieler Wechsel immer wieder konstant halten. Insbesondere für Neulinge im Verein oder auch für Anfänger bietet dieses System große Vorteile: Neumitglieder finden sehr schnell Anschluss und Anfänger erweitern Ihr Können sehr rasch mit Hilfe der stärkeren und erfahrenen Spieler.

Zusätzlich zum wöchentlichen Spiel bieten wir eine ganze Reihe von weiteren Aktivitäten an: Wir veranstalten zweimal jährlich vereinsinterne Turniere (auch hier ist das Gewinnen zweitrangig, der Spaß steht hier im Vordergrund), wir messen uns auch regelmäßig mit den Freizeitsportlern des SV Haimhausen (hier gilt natürlich oben Gesagtes genauso!), wir bieten Trainingseinheiten mit einem ausgebildeten Übungsleiter an, wir gehen mal gemeinsam zum Kegeln oder zum Essen, wir veranstalten Radtouren und Ausflüge.

Durch den Wegzug einiger Aktiver haben wir wieder Kapazitäten frei und können somit wieder einige Freizeitsportler aufnehmen. Wenn ich Ihr Interesse geweckt habe, rufen Sie mich an, um weitere Einzelheiten zu erfahren (Tel. 089/319 63 32) oder kommen Sie einfach am Mittwoch oder Freitag um 20:00 Uhr in die Schulturnhalle der Grundschule an der Nelkenstraße zu einem unverbindlichen Schnuppertraining.

Wir freuen uns!



Abteilung Karate

Erfolgreiches Debüt bei den Oberbayerischen Karatemeisterschaften

V.Becher/ Für eine Überraschung sorgten die Teilnehmer des SC Eching bei den Oberbayerischen Meisterschaften am 2. und 3. Februar in Moosburg. Nachdem die üblichen Starter sich dieses Jahr eine Auszeit nahmen und dafür ihre Energie in die Vorbereitung der Wettkampf-Neulinge steckten, konnten diese auch gleich vollends überzeugen.

Bei den Kindern bis 11 Jahre vertrat Rahaf Ahmed den SC Eching. Anfang Januar hatte sie erst die Prüfung zum gelben Gürtel abgelegt und stellte sich nun der starken Konkurrenz. Sie zeigte ein technisch hervorragende Kata (festgelegter Bewegungsablauf), scheiterte aber denkbar knapp mit 0,1 Punkten am Einzug ins Viertelfinale.

Bei den Junioren (Kumite/Zweikampf unter 18 Jahre) wollte Leon Sotzko wissen, wo er steht. Zu Beginn des ersten Duells agierte er noch sichtlich nervös. Danach drehte er um so mehr auf. Leider wurden zahlreiche seiner Treffer nicht mit Punkten belohnt, so dass er wegen zu harten Kontakts einige Strafen kassieren musste. Unterm Strich konnte er sich nach spannenden und harten Kämpfen über einen 3. Platz freuen.

In der Leistungsklasse maß sich Philipp Jakovleski mit der Konkurrenz. In der Kategorie der "Profis" konnte er seinen Kampf zu Beginn noch offen gestalten, mußte sich aber letztlich der deutlich größeren Erfahrung seines Gegners geschlagen geben.

Mit seinen 38 Jahren war Dimitri Simonov der älteste Neuling, den der SC Eching ins Rennen

Stundenplan Turnhalle Danziger Strasse - gültig 2013

MO	Zwergerturnen 16-17h 3-5 Jahre linke Halle	Kinderturnen 17-18h 7-10 Jahre rechte Halle	Sportclub Eching Abteilung Leibesübungen www.sceching.de 				
DI	Leistungsturnen Mädchen 16-19h 7 - 14 Jahre linke Halle	Aerobic 19-20h Erwachsenen linke Halle					
MI	Vater-Mutter-Kind 15.30-17.30h, 2 - 3 Jahre linke Halle	Kinderturnen 16-17h, 5-6 Jahre rechte Halle	Rückenschule 18 - 19h, Erw. rechte Halle	Step-Aerobic 19 - 20h, Erw. linke Halle	QiGong 19 - 20h Erw. rechte Halle	Zumba® 20-21h, Erw. linke Halle	
DO	Geräteturnen Buben/Mäd. 15.30-17h ab 5 Jahre rechte Halle	Leistungsturnen Mädchen 16-19h 7 - 14 Jahre linke Halle	Kinder-Zumba® 17 - 18h ab 12J rechte Halle	Jazz ModernDance 19 - 20h 7 - 14 J. linke Halle	Mini Trampolin 18 - 19h ab 12.J. rechte Halle	Body-Fit 20-21h. Erw rechte Halle	Trimm Dich 20-22h Erw. linke Halle
FR	Geräteturnen Mädchen 15-17h 10 - 14 Jahre linke Halle						
Stundenplan ausserhalb							
MI	JazzModernDance 19 - 20h 7-14 J. Bub/Mäd. Realschule Nelkenstr.	Yoga 19-21h Erwachsenen Keller Schule Danziger Str.	Anmeldungen bitte in der entsprechenden Stunde beim Übungsleiter weitere Informationen unter www.sceching.de				



Dimitri Simonov (rechts) mit einem Fußtritt
(Bild M. Fükelsberger)

schickte. In der Masterklasse (Alter über 30 Jahre) kämpfte er sich ins Finale und mußte sich erst dort geschlagen geben, was aber der Freude über den 2. Platz und somit der Oberbayerischen Vizemeisterschaft keinen Abbruch tat.

"Vier Starts und zwei vordere Plätze sind ein tolles Ergebnis. Dies beruht auch zum großen Teil auf dem tatkräftigen Einsatz unserer Wettkampftreiner Fabian Honecker, Marco Fükelsberger und Volker Becher. Im nächsten Jahr hoffen wir unsere Mannschaft noch breiter aufzustellen zu können und wollen neben unseren Leistungsträgern noch weitere Nachwuchskräfte für den Wettkampf gewinnen!", so der Vorstand der Abt. Karate, Oliver Schäffler.



Abteilung Schach

Ranglistenturnier im Schach

Die Abteilung Schach im SCE hat von September 2012 bis Januar 2013 das jährliche Ranglistenturnier ausgetragen. 9 Schachfreunde haben die Wettkämpfe mit viel Freude durchgeführt.

Sieger wurde ganz knapp Rudi Ebersbach mit 6,5 Punkten vor Paul de Carbonnel und Gerhard Friedrich mit 6,0 Punkten, es folgten Bernd Becker-Gebhard mit 5,5, Martin Aigner mit 4,0, Fritz Goller 3,5 Punkte, aber auch Anton Graspeuntner, Josef Schredl und Karin Thinschmidt haben schöne Partien auf das Schachbrett gezaubert.

Da die Abteilung derzeit aus ihrem angestammten Spiellokal (wegen Umbau des Bürgerhauses) ausgelagert ist, spielen wir jeden Donnerstag 18.00 Uhr Jugend 19.30 Uhr Erwachsene beim Toni im SCE Sportheim an der Tennisanlage. Die Heimspiele der Münchner Mannschaftsmeisterschaft tragen wir aus Platzgründen aber im ASZ Bahnhofstr. 4 aus.

Termine der Heimspiele: Donnerstag 28.02.2013 gegen Schwabing, Donnerstag 14.03.2013 gegen Tarrasch, Donnerstag 18.04.2013 gegen München-Südost. Schauen Sie doch einmal vorbei, wenn Sie auch Freude am königlichen Spiel haben.



Abteilung Leibesübungen
bietet an:



Kinder – Zumba® für Teenies ab 12 Jahre

Donnerstag 17 – 18 Uhr,
rechte Halle
in der Schule Danziger Str.
zum Jahresbeitrag von € 58,-

Ihr persönlicher Küchenplaner! **Miele**
IMMER BESTE

wohnstil Küchen & Wohnmöbel

Beratung, Planung und fachgerechter Einbau

Inh. Hans-Jürgen Schreier

Obere Hauptstr. 5 · 85386 Eching

Tel. 089/319 10 59 · Fax 089/319 31 76

info@wohnstil-schreier.de · www.wohnstil-schreier.de



Jahreshauptversammlung des Krieger- und Soldatenvereins

G. Zaum / Etwa 40 Mitglieder und Gäste konnte der 1. Vorstand Albert Past im Saal des Echinger Huberwirtes willkommen heißen. Ein besonderer Gruß galt dem 1. Bürgermeister Josef Riemensberger, dem Kreisverbandsvorsitzenden Kurt Dittrich sowie dem Mitglied des Bezirksvorstandes des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Karl Walter.

Bereits am Vorabend gedachten die Mitglieder in Neu-Andreas gemeinsam mit dem Männergesangsverein „Harmonie“ der verstorbenen Kameraden. Josef Riemensberger bedankte sich beim Verein für die Pflege des Kriegerdenkmals und hob dessen Bedeutung für das Gemeindeleben hervor. Kurt Dittrich überbrachte Grüße und Glückwünsche des Kreisverbandes, Karl Walter stellte den Grundgedanken des VDK in den Vordergrund seiner Ausführungen: Versöhnung über den Gräbern, Arbeit für den Frieden und gegenseitiges Verständnis. Er überreichte den drei Sammlern, Gisela und Rudolf Schlagenhauer und Annemarie Spanfelner, je ein kleines Präsent. Insgesamt war eine Summe von über 4.300 € zusammen gekommen. Albert Past bedankte sich auch bei den Spendern sehr herzlich.

Er berichtete von den zahlreichen Aktivitäten im vergangenen Jahr und gab einen Ausblick auf das Jahr 2013. Nach dem Kassen- und Revisionsbericht wurde die Vorstandschaft von der Versammlung entlastet.

Zahlreiche Mitglieder konnten anschließend Ehrungen des Vereins entgegennehmen. Das Bronzene Vereinsabzeichen erhielten Georg Handschuh jun., Marco Huber und Peter Seifert. Die silberne Variante wurde an Günter Lammel, Hans Fischer, Otto Straßer und Anton Kurz gegeben. Mit Gold geehrt wurden Johann Graßl und Edmund Conen. Das Ehrenkreuz in Silber konnten sich Andreas Schmid, Johann Angermeier, Richard Rottmeier, Hans Peter Baumann, Alfred Dürmeier, Günther Huber und Hans Kolbeck anheften. Das Ehrenkreuz in Gold erhielt Adolf Huber.

Nach dem offiziellen Teil hatte der Verein die Anwesenden zu einer ausgiebigen und herzhaften Brotzeit eingeladen.

Dadurch fand die Jahreshauptversammlung, genau wie der Ablauf der ganzen Veranstaltung, ein harmonisches Ende.



Ehrungen beim Kriegerverein (v.l.) Hans Kolbeck, Günther Huber, Günter Lammel, Peter Seifert, Richard Rottmeier, Hans Peter Baumann und 1. Vorstand Albert Past (Bild: G.Zaum)

Tierarztpraxis

Dr. med. vet. Karin Hegner

Carl-Orff-Weg 17 85375 Neufahrn

Telefon 08165 / 635 725

Sprechzeiten:

Mo.- Fr. 9.00 - 12.00

Mo. Di. u. Fr. 15.00 - 18.00

Do. 17.00 - 20.00



Hausbesuche - Röntgen - Labor

Der Wertstoffhof für Privat und Gewerbe, Annahme von:

- Holz
- Elektroschrott
- Kunststoffe
- Papier / Kartonagen
- Sperrmüll
- Glas
- Bauschutt
- Mischabfälle
- Wertstoffe
- Schrott/Metalle

Unser leistungsstarker Containerdienst für:

- Privatpersonen
- Gewerbe
- Industrie
- Handwerk
- Kommunen

sichert eine schnelle und günstige Entsorgung zu. Entsorgt werden können alle gängigen Abfallarten. Speziell für die regelmäßige Entsorgung stehen Umleerbehälter bereit.

Öffnungszeiten:

Mo - Do: 6.30 - 17.30 Uhr Fr: 6.30 - 16.30 Uhr

Steiger

Weierstraße 9 • 85354 Freising-Achering
Tel: 08165 - 99 73 50

Altpapiertonne: erhältlich unter 08165/99 73 50, Abholung alle 4 Wochen, kostenfrei

Starkbier und Liebe beim Musikverein St. Andreas Eching

B. Lammel / Gleich zu zwei Veranstaltungen lädt der Musikverein im März ein:

Am 9. März erklingen beim Starkbierfest wieder Märsche, Walzer und Polkas in der Alten Halle in Neufahrn, dazu das eine oder andere Prosit der Gemütlichkeit zum Klirren der Maßkrüge. Dirndl und Lederhosen samt ihren Trägerinnen und Trägern drehen sich im Tanz und Bruder Musikus berichtet über das Orts- und Vereinsgeschehen im vergangenen Jahr.

Am 23. März dreht sich beim Musikverein, passend zu den in dieser Jahreszeit erwachenden Frühlingsgefühlen, alles um die Liebe. Ob Schmetterlinge im Bauch, zarte Romantik, tiefe Sehnsucht oder die Frage nach der Liebe im Alter - die passende Musik dazu gibt es an diesem Konzertabend. So werden unter anderem ein Walzer von Johann Strauß, Lieder aus dem Musical „Elisabeth“ oder Elton Johns „Can you feel the love tonight“ zu hören sein. Unterstützt wird der Musikverein dabei von zwei Sängern.

Das Starkbierfest beginnt um 19.30 Uhr, Eintritt 5 € Tischreservierungen per Email an info@musikverein-eching.de.

Das Frühjahrskonzert beginnt um 19.30 Uhr im Oskar-Maria-Graf-Gymnasium in Neufahrn, Eintritt 8 € Kinder bis 10 Jahre frei.



Verein zur Verbesserung der Wohn- und Grundwasserhältnisse im Gemeindebereich Eching e.V.

Jan. 2013 69 Itr. H 2,36/462,71
T 2,47/462,60

Liebe grundhochwassergeschädigte und nicht vom Grundhochwasser betroffenen Bürger Echings, die größte Niederschlagsmenge fiel am 5. Januar: 20 Itr. Der Grundwasser-Höchststand war am 31. Januar, der Grundwasser-Tiefststand am 4. Januar.



Typische Kellerbodenöffnung in den Häusern des Dichterviertels, damit man immer den aktuellen Grundwasserstand für das eigene Haus kontrollieren kann. (Bild: H.Müller-Saala)

PARTEIEN

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass in die Berichterstattung der Parteien nicht redaktionell eingegriffen wird, und die Artikel ausschließlich die Meinung des Verfassers, resp. seiner Fraktion, wiedergeben. Antworten richten Sie bitte direkt an die Verfasser.

SPD

Wasser: ein politisches Thema

Die SPD-Fraktion bringt im Gemeinderat einen Antrag ein, dass der Gemeinderat der Gemeinde Eching alle zuständigen politischen Gremien auffordert, sich aktiv dafür einzusetzen, dass die Wasserversorgung von den Richtlinien ausgeklammert wird, in denen in der EU die Vergabe von öffentlichen Dienstleistungen an nicht öffentliche, kommerzielle Betriebe geregelt werden soll. Zwar kann und will die EU nicht unmittelbar in kommunale Belange eingreifen, aber die „Konzessionsrichtlinie“ zur Vergabe öffentlicher Dienstleistungen in Europa ist in Zusammenhang mit einer neoliberal geprägten Politik zu sehen, in deren Folge viele Bereiche der öffentlichen Daseinsvorsorge privatisiert worden sind – überwiegend letztlich mit der Folge, dass die Dienstleistungen für die Bürgerinnen und Bürger teurer und schlechter geworden sind. Der - auch von den mehrheitlich konservativ-liberal geprägten EUGremien lange gehegte - Glaube, der Markt werde es schon richten, hat nicht nur im Bereich der Finanzwirtschaft zu verheerenden Verlusten von zig Milliarden für die öffentlichen Haushalte geführt, er zeitigt auch im Bereich der alltäglichen Daseinsvorsorge – Wasser, Müllentsorgung, soziale Dienste – Schäden.

Am Thema „Wasser“ kann man lernen, wie eng heute kommunale Politik mit der „großen“ Politik verzahnt ist. Die kommunale Regelung der Wasserversorgung, der Abwasserentsorgung, der Müllentsorgung ebenso wie das Angebot einer guten Infrastruktur für Kinder, Jugendliche und alte Menschen müssen lokal eingebunden sein. Eine gute Verwaltung, aktive Bürgerinnen und Bürger, Vereine und Initiativen sind hier wichtig. In Eching tragen der Wasser-Zweckverband, der Abwasserzweckverband, an denen mehrere Gemeinden beteiligt sind, dazu bei, dass öffentliche Güter kompetent, verlässlich und preiswert erbracht werden. Vereine wie z. B. der Verein Älter werden in Eching, der Förderverein Musikschule, die Jugendmusik St. Andreas, die Caritas, Diakonie, Arbeiterwohlfahrt und Lebenshilfe und andere sorgen im sozialen und kulturellen Bereich für Wohlfahrt und Wohlergehen. Gerade angesichts der Krisen der Gesellschaften gewinnt diese Form der Politik, die Kooperation zwischen bürgerschaftlichen Gruppen und einem aktiven, lokal eingebetteten Sozialstaat enorm an Bedeutung.

Gemeinwohl orientiertes Arbeiten und Wirtschaften sind Teil der Tradition unserer nunmehr 150 Jahre alten SPD. Das ist heute wieder hochaktuell. Wir bewegen uns zum Beispiel in Deutschland, vor allem in den Ballungsgebieten auf eine neue Wohnungsnot zu. Das zeigt sich auch in Eching. Der „Markt“ wird dies nicht richten - die Preise für Grundstücke und Wohnungen, die ja nun auch verstärkt Spekulationsobjekte geworden sind, steigen und steigen. Genossenschaftliches Denken, genossenschaftliche Projekte könnten hier helfen, die Kostenspirale für das Wohnen zu durchbrechen und bezahlbaren Wohnraum zu schaffen. Zum Beispiel für junge Familien. Hier wäre dann Gemeindeeigentum an Grund und Boden wirklich sinnvoll investiert. Im Ortsverein der SPD wollen wir uns verstärkt mit solchen Projekten beschäftigen.

Anette Martin, Vorsitzende des Ortsvereins



auto wiesheu GmbH

Goethestr. 4 • 85386 Eching
Tel. 089/319 28 55 • E-Mail: info@auto-wiesheu.de



- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU jeden Donnerstag
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-, Reifen-, Klimaservice

Ihr persönlicher



in Ihrer Nähe.

Heinz Müller-Saala/ Liebe Echinger Bürger, zwei weitere Interessenten, neben den im Gemeinderat etablierten Parteien, melden schon jetzt ihre Teilnahme an der **Kommunalwahl 2014** an: "Bürger für Eching" und "Bündnis 90/Die Grünen". Wenn es denn so kommt, können sich die Echinger Bürger aus 5 Listen ihre Kandidaten aussuchen. Kandidaten zu denen sie Vertrauen haben, dass sie im Gemeinderat die Interessen der Bürger vertreten. Das bayerische Kommunalwahlgesetz erlaubt die Personenwahl, d.h. jeder Bürger darf der Person seines Vertrauens drei Stimmen, insgesamt pro Wähler 24 Stimmen, geben. Unabhängig von welcher Partei und/oder Gruppierung er auf die Liste gesetzt wurde. Die **Entwicklung des Hollerner See's**, ein nicht endendes Thema, dem sich die "Bürger für Eching" und nun auch Gemeinderat Bertram Böhm, mit Lust und Liebe widmen, gibt es doch da vieles, was man zusammen mit der U'schleißheimer Bürgerinitiative aus der Schublade (Gerüchten und Mutmaßungen) in die Öffentlichkeit bringen kann. Und da BGM Riemensberger und sein U'schleißheimer Kollege für den Bauabschnitt 3, der vielleicht im oder ab 2020 aktuell wird, keine Aussage macht, kann man doch relativ einfach und problemlos, aber auch publikumswirksam, Unterstellungen in die Welt setzen und Stimmung machen, ja sogar den Begriff "Planungshoheit" ad absurdum stellen. Die "Bürger für Eching" gehen sogar soweit, dass sie dem BGM unterstellen, dass er von den Grundlagen seiner politischen Arbeit bis dato sehr wenig und zukunftsorientiert umgesetzt hat. Ich nenne dies Stimmungsmache und "leeres Stroh dreschen". Auch das Thema "**Westerschließung**", welches als *conditio sine qua non* für das **Neubaugebiet Eching-West** hergenommen wird, ist ein Grund um BGM Riemensberger (der Sohn des BGM hat ein Grundstück, das für den Erschließungs-Straßenbau notwendig ist), öffentlich und mittels Leserbriefen aggressiv und heftig zu attackieren. **Landschaftsarchitekt Prof. Dr. Brenner** hat seine Vorschläge für die Umgebung und die Freianlagen des Bürgerhauses vorgestellt. Ein Hauptaugenmerk widmete er dem Haupteingang der barrierefrei gestaltet wird, d.h. die bürgersteigartigen Kanten müssen entfallen damit eine rollstuhlgerechte An- und Einfahrt möglich ist. Der Bodenbelag soll durch Natursteine und Granitplatten optisch den Weg zum Eingang zeigen. Auch der Entwässerung widmete er viel Aufmerksamkeit, da die große Oberfläche des Bürgerplatzes als Wassersammelfläche angesehen werden muss. Das Regenwasser muss schnell und sicher abgeführt werden! Ob die drei geplanten Lichtmasten vor dem Haupteingang - pro Mast ca. 40.000 Euro - dazu passen, sollte man sich noch reiflich überlegen. Preiswertere Lichtquellen dürften die Dunkelheit auch ausreichend erhellen. Erfreulich ist, dass man nun für die Dächer: Kinderhaus in Dietersheim und in der Unteren Hauptstrasse **Photovoltaik-Anlagen** vorsieht.

Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausanierung

Amselweg 1d · 85386 Eching -Dietersheim

Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0173/ 985 88 87

E-Mail: maler-hildebrandt@t-online.de · Internet: www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de

BÜRGER FÜR ECHING

Forschungsreaktor FRM-2 in Garching: Nicht tolerierbare Verschleierungstaktik

Die Medien berichteten am 21.12.12, dass der FRM-2 am 9.11.12 wegen der drohenden Überschreitung des zulässigen Jahresgrenzwerts für das radioaktive Kohlenstoff-Isotop C14 außerplanmäßig abgeschaltet werden musste. Laut BR wurde dieser Sachverhalt durch eine „Indiskretion“ eines TUM-Mitarbeiters öffentlich. Von einer realen Gefährdung von FRM-2-Personal oder der Umwelt ist wegen des sehr niedrigen Grenzwerts für C14 nicht auszugehen. Skandalös ist aber, dass die für Störfälle, zu denen eine solche außerplanmäßige Abschaltung zweifellos gehört, bestehende Veröffentlichungspflicht durch die Aufsichtsbehörde, das Bayer. Umweltministerium, bis heute ignoriert wird (siehe <http://www.stmug.bayern.de/umwelt/reaktorsicherheit/meldepflicht/index.htm>). Hat die TUM die Aufsichtsbehörde etwa nicht informiert oder breitet das Ministerium den Mantel des Schweigens über den Vorfall? Wir Echinger, insbesondere aus dem Ortsteil Dietersheim, müssen darauf vertrauen können, dass der „atomare“ Nachbar in Garching sowie das verantwortliche Ministerium sich an gesetzliche Vorgaben halten. So jedenfalls ist u.E. das Vertrauen schnell zerstört.

Zweckverband Hollerner See – Änderung der Verbandssatzung

Die Gemeinderäte haben nahezu einstimmig der Entnahme von Grundstücken am nord-westlichen Seeufer aus dem Zugriff des Zweckverbandes zugestimmt.

Mit ihrer südlichen Ausrichtung sind dies die „Sahnstücke“ am See und somit interessant genug einen privaten Investor dafür zu begeistern.

Das hat man uns mit der dortigen Thermenplanung doch schon demonstriert.

Die Aufgabe des Zweckverbandes war und ist dieses Erholungsgebiet am gesamten Hollerner See gemeinsam mit Unterschleißheim zu entwickeln. Und zwar in erster Linie im Sinne und zum Wohl der Bevölkerung vor Ort.

Mit der Entnahme dieses dritten Bauabschnitts wächst die Gefahr, dass der Bürgerentscheid von Unterschleißheim gänzlich von Eching ignoriert wird. Und damit würde der naturnahe Erholungscharakter des gesamten Sees in Frage gestellt. Die Entwicklung am Hollerner See ist kein Geschenk an uns. Das Ganze hat bisher schon an die 10 Mio. € von unseren Steuergeldern verschluckt.

Und genau aus diesem Grund schafft es Bürgermeister Riemensberger bis zum heutigen Tag, alle Gemeinderäte vor seinen argumentativen Geldkarren zu spannen und nach der Realisierung einer kommerziellen, angeblich einkommensstarken Einrichtung am See zu suchen.

Wer zudem lauthals auf seine Planungshoheit pocht, sollte sich nicht kleinlaut davor drücken zu sagen, was er mit den Grundstücken vorhat. Warum dieses Spiel mit verdeckten Karten? Was gibt es zu verbergen?

Man muss die Entscheidungen, wie es am Hollerner See weitergeht, im Zweckverband gemeinsam treffen und als Gesamtkonzept der Bevölkerung vor Ort, die auch die Folgeerscheinungen dieser Planungen zu tragen hat, endlich offenlegen.

Aus all diesen Gründen sollten die Grundstücke im Zweckverband bleiben.

Guido Langenstück, Sylvia Jung

UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- individuelle Raumgestaltung
- feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung/-sanierung/-Betonschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter Wärmedämm-Verbundsysteme
- individuelle Farbtwürfe zur Fassadengestaltung



Friedhelm Kassner

Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH
Am Winkelfeld 11 · 85376 Hetzenhausen
Tel. 08165/ 98314 · Fax 08165/ 98316
kassner@tux.friedhelm-kassner.de
Internet: www.friedhelm-kassner.de



E.GENSBERGER GMBH

Fachgerechte Bausanierung - Meisterbetrieb

- Renovierungen aller Art
- Trockenbauarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Maurer- und Putzarbeiten
- Umbauarbeiten
- Estrich
- Maler- u. Installationsarbeiten
- in Zusammenarbeit mit weiteren eingetragenen Handwerksbetrieben

aus einer Hand

Ihr Ansprechpartner für Planung, Gestaltung, Ausführung:

Erich Gensberger,

Tel. 089-319 25 96 · Fax 089-319 34 68 · Mobil: 0172-85 84 285

www.fliesen-gensberger.com



DIETERSHEIM

Bei den Schützen passt alles

Nadler I./So kann man die diesjährige Jahreshauptversammlung auf einen Nenner bringen. Schützenmeister Reinhard Oberauer ließ das Jahr 2012 im vollbesetzten Nebenraum im Lokitos nochmals auf seine humorvolle Art Revue passieren. 156 Schützen beteiligten sich regelmäßig am Schießstand und auch bei den verschiedenen Schießveranstaltungen ließen sich rekordverdächtige Beteiligungen zählen. So nahmen beim Gauschießen in Gremertshausen 104 Dietersheimer Schützen teil, was es noch nie vorher gab. Dieses Interesse wurde vom Schützenmeister mit etwas Nachdruck erreicht, indem er versprach, mit einer Bierspende den Einsatz zu belohnen. Es kam dann einiges an Litern Bier zusammen, die

wieder bei den jährlich stattfindenden Festen genossen wurden. Reinhard Oberauer bedankte sich ganz herzlich bei allen Spendern und Sponsoren, ohne die die Dietersheimer „Gemütlichen“ ihrem Namen nicht gerecht werden könnten. Beim Ostereierschießen hatten 2012 zum ersten Mal die über 4000 verfügbaren Eier ausgereicht, groß war auch die Beteiligung beim Nikolaus- und beim Königsschießen. Der diesjährige Schützenkönig wurde Franz Oberauer (63,3 Teiler), Wurstkönig Klaus Forster (87,6 Teiler), Bretzenkönig Peter Neumann (94,6 Teiler).

Sportleiter Rudolf Sporrer berichtete über die einzelnen Schießveranstaltungen und konnte auf eine Weltuntergangsschützenscheibe verweisen, die am 21.12.2012 (laut Maja-Kalender Weltuntergangstag) ausgeschossen wurde. Helmut Fünf-gelder war auch mit seiner „scharfen Abteilung“ sehr zufrieden, bei der sich 14 Teilnehmer regel-

mäßig in Ismaning zum Schießen treffen. Für Jugendleiter Wolfgang Nagl hat sich die intensive Betreuung der Schüler und Jugendlichen mit steigender Leistung gezeigt. Er dankte seinem 2. Jugendleiter Christian Paulini für die gute Unterstützung beim wöchentlichen Training. Dass bei den Schützen alles passt, zeigte auch der Kassenbericht von Kassierin Brigitte John, die trotz eines kleinen Defizits im Jahr 2012 auf ein gutes Polster hinweisen konnte. Nach der einstimmigen Entlastung durch die Versammlung ernannte Schützenmeister Oberauer den seit 31 Jahren in der Vor-

standtschaft in verschiedenen Positionen tätigen Hans Neff zum Ehrenmitglied. Auch Otto John, der seit 6 Jahren zweiter Schützenmeister war und nun ausgeschieden ist, dankte Reinhard Oberauer für die große Unterstützung, die dieser ihm gewesen sei. Eine Satzungsänderung ging unkompliziert und schnell vonstatten. Zum Abschluss standen die Neuwahlen für die nächsten drei Jahre an. Wahlleiter Hans Hanrieder brachte die Wahlen in Rekordzeit über die Bühne. 1. Schützenmeister ist Reinhard Oberauer, 2. Schützenmeister Josef Bohmann, Kassierin Brigitte John, Schriftführerin Steffi Maurus, 1. Sportleiter Rudolf Sporrer, 2. Sportleiter Peter Neumann, 1. Jugendleiter Wolfgang Nagl, 2. Jugendleiter Christian Paulini. Als Beisitzer fungieren Hans Moitzi, Edi Weber, Kerstin Loewe-Neumann, Hans Blank, Franz Oberauer, Melanie Summerauer, Peter Neumann. Als Kassenrevisoren wurden Robert Zimmer und Johann Heckmair gewählt.



SVD Jahreshauptversammlung 2013

Nadler I./Etwas enttäuschend war heuer der Besuch der Jahreshauptversammlung des SV Dietersheim. Nur etwa 7 % von 649 Mitgliedern waren da. Vorstand Peter Maurus musste das leidige Thema der unterschiedlichen Spartenbeiträge, das schon die letzten Jahre für Unruhe sorgte, wieder behandeln. Heuer wurde ein Kompromiss gefunden, den die Anwesenden mittragen konnten. Die Fußballer werden 10 Euro mehr Spartenbeitrag zahlen, die Erwachsenen der Tennisabteilung 10 Euro weniger, so dass die Spartenbeiträge etwas angeglichen werden. Dies wird das Defizit bei der Fußballabteilung nicht dramatisch vermindern, da bei ihren Ausgaben einmalige Reparaturkosten dabei waren und auch für das neue Jahr mit der Erneuerung des Flutlichts für den Hauptplatz wieder große Ausgaben anfallen werden. Peter Maurus betonte, dass nicht nur das Minus einer Sparte gesehen werden darf. Die Fußballabteilung habe mit dem Spielbetrieb größere Aufwendungen, die bei den anderen Sparten nicht entstünden. Ein Gesamtverein müsse dies tragen können. Da die Arbeitsdienste nicht ausreichend von den Mitgliedern geleistet wurden, ist seit Juli 2012 ein Platzwart angestellt. Den Klagen, dass sich die verschiedenen Abteilungen nicht gut genug untereinander kennen und zu wenig miteinander zu tun haben, wurde im letzten Jahr mit einem gemeinsamen Sommerfest entgegen gewirkt. Leider spielte das Wetter nicht so mit, aber auch 2013 wird es für alle Mitglieder wieder ein Sommerfest geben. Maik Uebach konnte bei der Präsentation der Mitgliederzahlen einen positiven Zuwachs vermelden. 79 Eintritte standen 38 Austritte gegenüber, so dass die Mitgliederzahl auf

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82

649 angewachsen ist. Marion Schmied hat bei ihrer Kassenführung mit 155 000 Euro Umsatz ein Kleinunternehmen zu bewältigen. Da 2012 nicht alle Investitionen vorgenommen wurden, blieb ein Plus über, das für die diesjährigen Maßnahmen zurück gestellt wurde. Steuerberaterin Sonja Buchmüller bestätigte die Richtigkeit der Kasse und somit konnte der Vorstand entlastet werden. Bei den neuen Wirtsleuten Bianca und Bagie Loki, die das neu gestaltete Restaurant „Lokitos“ schon über ein Jahr recht erfolgreich führen, bedankte sich Vorstand Maurus für die gute Zusammenarbeit und wünschte weiterhin viel Erfolg. Zwei Ehrungen nahm Peter Maurus noch vor. Brigitte Huber bekam die goldene Vereinsnadel für die jahrelange Betreuung der Ferienfreizeit und des Kinderfischings des SVD und Stefan Oberauer erhielt die silberne Vereinsnadel für Platzpflege auf dem SVD-Sportgelände. Die Abteilungsberichte folgten im nächsten Eching Forum.

GÜNZENHAUSEN

Gemeinsam in die Zukunft



Bürgerforum GOD e.V.

Bürgerforum GOD lädt ein zur Jahreshauptversammlung 2013

W. Liske/ Die Jahreshauptversammlung des Bürgerforums GOD e.V. findet am Donnerstag, 14. März, um 19.00 Uhr im Gasthaus Grill in Günzenhausen statt.

Hierzu sind alle Bürgerinnen und Bürger aus Günzenhausen, Ottenburg und Deutenhausen recht herzlich eingeladen - auch wenn Sie kein Mitglied sind!

Wirtsberg Pension & Cafe am 27.1. eröffnet

Damnik / Wenn Günzenhausener Gäste haben, ein Schluck zuviel getrunken wurde und das Haus zu klein ist, dann haben sie es einfach. In der nach einem Jahr Bauzeit neu eröffneten Pension am Wirtsberg von Jungunternehmerin Elisabeth Meir gibt es nun eine günstige Übernachtungsmöglichkeit. Die 25jährige Hotelfachfrau und gelernte Meisterin hat sich mit dem Betrieb von Pension und Wochenendcafe einen Wunschtraum erfüllt. In fünf gemütlichen Doppelzimmern, alle haben Balkon oder Terrasse mit Fernseher, Telefon, WC und Dusche, freut sie sich, ihre Gäste im irdigen Frühstückszimmer betreuen zu können. Bei der tollen Eröffnung gab es auch die vielen verschiedenen Kuchen zu probieren, die es nun jedes Wochenende geben wird, heißt Samstag, Sonntag und an Feiertagen. Die leckeren Kuchen der Günzenhausener Familien-Bäckerinnen sind ortsberühmt. Wenn sich dort mal eine kleine Geburtstagsfeier zusammenfindet, so ist sie herzlich willkommen. Also nicht zu übersehen, das „feuerwehrote“ Haus am Wirtsberg 1 b, fast ganz oben rechts.



Xare Ohnehirnbeiß, Eching J.W.D.
Offana Briaf an den Echinga Büagamoasta
zwengs: **Miaß ma so schparn ?**



Wecha hianlose Depp hodn de Baamal an da Käsmoarbruckn ogschnien ? Oana dem as Feiahoitz ausganga is ? Hoffentli find de Polezei den Vabrecha. Iha, in da Gmoa, seids eich ja a no ned einig wos am Kindahaus in Dietasheim macha woits ? A so a Fotoding aufs Doch aufee oda ned ? Wenns eich z'deia is dann last ses und macht ses schpäda, wenns wieda a Gäid habts. Iha werds de Baamal doch ned ogschnien ham dodamids de Pannelle do aufschändan kinnts ? Oiso da Lösch war vorigs Jahr achtzge, da Enßlin heia siebazg und sie wern fümfafuchzg, do miaßn'S eahna Mannschaft scho bessa im Griff ham. Bei da Dietasheima Grundbesitzavasmmlung woitns dene zum Umlageverfahrn ois mid am Biima zoang, nix is ganga ! Kafts eich hoid amoi an Neia. Ja san ma den zua WM in Schladming, de ham a dreizehnmoi vaschobm oda vielleicht sogar in Bealin am Flugplotz, do werds no lenga nix ! Oiso feian'S schee, ma werd blos oamoi fümfafuchzg !

Bis zum nextn Moi
Eahna Xare



Obere Hauptstraße 8
85386 Eching b. Mchn.
Telefon: (089) 547 186-0
info@getraenke-kurier.de



Wir tauen die Preise auf!

Diese Angebote sind gültig vom 04. März 2013 bis 28. März 2013!

 <p>Heil 20 x 0,5 Liter zzgl. 3,10 Pfand (1 Liter = 1,45)</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; color: blue;">14.99</p>	 <p>Heil 24 x 0,33 Liter zzgl. 3,42 Pfand (1 Liter = 2,03)</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; color: blue;">15.99</p>	 <p>Blutorange 12 x 0,75 Liter zzgl. 3,20 Pfand (1 Liter = 0,72)</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; color: blue;">6.49</p>
 <p>Natur Radler 20 x 0,5 Liter zzgl. 3,10 Pfand (1 Liter = 1,55)</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; color: blue;">10.49</p>	 <p>Alkoholfrei 20 x 0,5 Liter zzgl. 3,10 Pfand (1 Liter = 1,55)</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; color: blue;">13.49</p>	 <p>Kaltbrau 20 x 0,5 Liter zzgl. 4,50 Pfand (1 Liter = 1,20)</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; color: blue;">11.99</p>
 <p>Gebirgswasser 8 x 1,5 Liter zzgl. 3,00 Pfand (1 Liter = 0,55)</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; color: blue;">4.99</p>	 <p>Urtyp 6 x 0,33 Liter zzgl. 0,48 Pfand (1 Liter = 1,21)</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; color: blue;">3.42</p>	

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr und Samstag 9.00 - 14.00 Uhr
ausreichend Parkplätze - Kofferraumservice - EC-Kartenzahlung - Kommission - gekühlte Fassware auf Vorbestellung

Elternbeirat „Sonnenblume“ Günzenhausen

Den Elternbeirat im Günzenhausener Kindergarten bilden 2012/13: (vorne) Stephanie Renner, (links) Manuela Bergmann, (rechts) Simone Völkl, (mitte) Natascha Dill-Köppl, (mitte links) Pamela Seesemann, (mitte rechts) Renate Renauer, (hinten rechts) Xuan Meyer, (ganz hinten) Manuela Noll-Mathar, (nicht im Bild) Anja Lehr, Veronika Kürzinger und Manuela Wildgruber.



Schützenball mit Königsproklamation

Dammik / Es wird wohl kaum einen Ort in Bayern geben, der mit 1200 Einwohnern (Günzenhausen, Ottenburg und Deutenhausen) drei Fasnachtsbälle hat! Begonnen haben die Schützen, dann Burschenball und vor dem Faschingstreiben der Feuerwehrball. Zum Ball der Schützen machten die „Kammerjäger“ stimmungsvolle Musik, dann übernahm die Narrhalla Heidechia die musikalische Leitung. Das technische Equipment, der 30köpfige Tross mit Prinzenpaar und bildhübschen Gardemädchen brachte den Grillwirtsaal zum „beben“. Bei Michael Jacksons „Bad“ gab es ein richtiges Gänsehautgefühl. Am Ende der Show überreichten Prinz Andreas IV. und Prinzessin Veronika I. den Fasnachtsorden an Alfons Heidingsfelder und den 1. Vorstand Helmut Schmidt.

Nun musste Christa Heidingsfelder, Schützenkönigin der letzten Saison, ihre Schützenkette ablegen und an den neuen König übergeben. 34 Schützen, 23 mit der Luftpistole und 11 mit dem Luftgewehr, hatten bei der Jagd auf Pokal, Scheibe und Titel teilgenommen. Den Wanderpokal, gestiftet von Gabi Wildgruber, holte sich Stefan Wagner vor Christa Heidingsfelder und Konrad Wallner. Den Geburtspokal von Bernd Götzensberger erschoss sich Mario Geburtig vor Claudia Wallner und Angela Kassner. Die Schützenscheibe, gegeben von Konrad Wallner, gewann Veronika Wallner vor Christa Heidingsfelder und Mario Geburtig. Dann die Königsproklamation: Der dritte Platz, die Brezenkette, ging an Josef Eberl mit einem 197,2 Teiler. Die Wurstkette holte sich Christa Heidingsfelder mit einem 153,4 Teiler. Die Vorjahrskönigin Christa Heidingsfelder belegte diesmal in drei Wettbewerben jeweils einen zweiten Platz, Hut ab! Dann schließlich der neue Schützenkönig: der treffsichere Karlheinz März gewann mit einem 55,7 Teiler die Königskette. Alle drei Könige waren Pistolenschützen, damit ist deren Leistung noch höher zu bewerten. Die Schützen tanzten mit den „Kammerjägern“ bis in die Morgenstunden.



Bildunterschriften von oben:

Pokalsieger: (v. li.) Schützenmeister Helmut Schmidt, Mario Geburtig (Gewinner Geburtspokal), Stefan Wagner (Gewinner Wanderpokal) und Veronika Wallner (Schützenscheibe)

Schützenmeister Helmut Schmidt erhält den Fasnachtsorden der Narrhalla Heidechia aus der Hand von Prinzessin Veronika I. und Prinz Andrea IV.

Schützenkönige: (v. li.) Wurstkette an Christa Heidingsfelder, Schützenkönig mit Kette Karlheinz März, Josef Eberl mit Brezenkette

...VON DER PLANUNG BIS ZUM BEZUG

LOIBL-BAU

- ✓ Termisicherheit
- ✓ Festpreisgarantie
- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Schlüsselfertige Erstellung
- ✓ Über 40 Jahre Erfahrung
- ✓ Massivbauweise

Bauträger

Danziger Str. 15
85386 Eching

Telefon 089/319 19 09
Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen

Heidersberger Weg 14
84108 Leibersdorf
Telefon 087 54/354
Telefax 087 54/13 70

www.loibl-bau.de E-Mail: info@loibl-bau.de

Alt-Bürgermeister Enßlin wurde 70



20 Jahre lang, von 1972 bis 1992, war Joachim Enßlin Bürgermeister von Eching, anschließend Geschäftsführer der Neuen Messe München und Erster Berater des Präsidenten von Madagaskar und schließlich war er auch vor 40 Jahren Haupt-Initiator des „Echinger Forum“;

am 29. Januar feierte er seinen 70. Geburtstag. Der damals 29-jährige Münchner Jurist hatte 1972 für die SPD die Bürgermeisterwahl gewonnen - als zugereister Sozi eine faustdicke Überraschung. Im Bürgermeisterbrief in der Erstaufgabe des „Echinger Forum“ konnte er noch darauf verweisen, dass wieder einige Straßen und Gehwege in Eching erstmals geteert worden seien... Am Ende seiner Amtszeit umfasst die Liste der neugeschaffenen Einrichtungen dann das neue Rathaus, Kindergärten, Bürgerhaus, Jugendzentrum, Gemeindebücherei, Freizeitgelände mit Echinger See und Tennisanlage, Sporthallen und -plätze, ASZ, Musikschule und an die 100 Sozialwohnungen. Seine zwei Jahrzehnte Amtszeit mit drei einhelligen Wiederwahlen kulminierten in der Ehrung Echings als "Mustergemeinde" 1982, dem Sieg in einem bundesweiten Wettbewerb herausragender Kommunen.

Der zweifache Vater und mittlerweile vierfache Großvater trat 1992 von seinem Amt zurück, um in die Führung der Münchner Messgesellschaft zu wechseln, zuständig für Internationale Engagements und Kooperationen. Im vermeintlichen Ruhestand wurde er als Verwaltungskoryphäe dem damaligen Präsidenten Madagaskars empfohlen. Dem schrieb er die Reden für Auftritte vor der UNO oder dem Weltwirtschaftsfonds.

Enßlin schrieb schon mal Filserbriefe an die „Freisinger SZ“ oder trug bei einer Einweihung statt Grußworten selbstgereimte Gstanzen vor. Mit Ehefrau Gudrun lebt der Jubilar seit über 40 Jahren in „Schachterlhausen“. Öffentlich aktiv ist er weiterhin als Vorsitzender des Arbeitskreises Entwicklungshilfe.

Helmuth Eichhorn feierte seinen 90. Geburtstag



Damnik / Das Geheimnis seines Alter? Ganz einfach! Sammeln, Jahre sammeln und gut aufpassen, dass keines verloren geht.

Helmuth Eichhorn, geboren am 28.1.1923 in Mittelfranken, verbrachte dort auch seine Jugend. Eichhorn ist ein brillanter Erzähler mit einem Gedächtnis wie ein Lexikon.

Mit 18 Jahren, nach München eingezogen, war er ein überzeugter Soldat, aber der Krieg lehrte ihn umzudenken. Es ging gleich nach Russland auf die Krim in die Nähe von Sewastopol. Er wurde krank, lag sehr lange im Lazarett und wurde dann erneut nach München eingezogen und kam nun als Infanterist nach Südfrankreich und 1944, erneut von München aus, nach Russland in den Kessel von Minsk. Er erlebte fürchterliche Gräueltaten, die sein weiteres Leben stark prägten. In den Händen von Partisanen hatte er das Schlüsselerlebnis, dass zwei russische Frauen dem zum Tode Verurteilten das Leben retteten. Als Gefangener war er in der „Hölle von Stalingrad“ im Lager. Er lernte gut russisch und wurde beim Bau eines Textilwerkes in der Nähe von Moskau als Dolmetscher eingesetzt. 1949 durfte er nach Hause. 1951 begann er in München seine Arbeit in der aufsteigenden Filmwirtschaft im Verleih und Vertrieb. 35 Jahre leitete er dann das Verbandsbüro des Filmverleihverbandes. Noch sechs Jahre nach Rentenbeginn war er für die Film- und Fernsehindustrie tätig. 1958 heiratete er, feiert dieses Jahr seinen 55. Hochzeitstag im Kreise seiner drei Kinder. Seit 1990 ist die Familie in Eching ansässig. Und immer noch sammelt er, jetzt Steine. Als Hobbynaturwissenschaftler hat er im fränkischen Jura Versteinerungen gesucht und auch gefunden. Zusammen mit seiner Frau hat er die Steinbrüche auf alte Funde abgeklopft. Heute hat er einen Teil seiner Sammlung an das Echinger Museum und die Imma-Mack-Realschule gespendet. Das Echinger Forum wünscht weiterhin alles Gute und vor allem Gesundheit

Schöner als Wohnen

Für alle, die das Besondere für Ihr Zuhause suchen.



Malerarbeiten • Gardinen • Bodenbeläge
ganzheitliche Raumgestaltung & rundum Sorglospaket

RAUM-COLOR

Gestalten mit Farbe und Stoff

Das Leben kann so schön sein ...

85386 Eching, Untere Hauptstr. 8
Tel. (089) 319 59 95
www.raum-color.de

Impressum:

Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.
Irene Nadler, 1. Vors., Johannesweg 6, Dietersheim
Tel. 089/329 19 05, E-Mail: ir.na@web.de

Redaktion: Klaus Bachhuber,
E-Mail: redaktion@echinger-forum.de,

Austräger-Org.: Andrea Mayerhofer, Theresienstr. 46,
85386 Eching, Tel. 089 / 319 37 65
E-mail: Andrea.mayerhofer@gmx.net

Druck und Verlag, Anzeigenannahme:
Forum-Verlag, 86405 Meitingen, Troppauer Str. 3
Tel. 08271.5516, Fax 40062,
E-Mail: ForumVerlag@t-online.de

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken. Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.



Karl-Heinz Damnik ist in Günzenhausen/Deutenhausen und Ottenburg unterwegs und berichtet aus dem Ortsgeschehen.

Immobilienbesitzer aufgepasst!

Sie wollen eine Immobilie verkaufen?

Nutzen Sie die Gunst der Stunde!

- Große Nachfrage
- Geringes Objektangebot
- Günstige Immobilienzinsen
- ▶ Dadurch derzeit
 - Ideale Verkaufsbedingungen
 - Maximale Verkaufspreise
 - Schnelle Verkaufserfolge

Kontaktieren Sie uns unverbindlich - wir beraten Sie gerne!



Professionell - fair - diskret
www.kufner-immobilien.de
Marktplatz 4 F · 85375 Neufahrn b. Freising
Telefon 08165/909 600

Legen Sie Ihre Immobilie in unsere Hände ...

Wir suchen laufend geeignete Wohnungen, Häuser, Grundstücke für solvente Mieter, Käufer, Bauträger.

Profitieren Sie von unserer über 20-jährigen Erfahrung und regionaler Marktkenntnis.



...und Sie sparen Zeit, Geld und Nerven!

Professioneller Abwicklungsservice für Verkäufer und Vermieter **kostenfrei!**

KLAUS GROSCH NATURSTEINE

Goethestraße 51, 85386 Eching
Tel. / Fax 089 / 319 33 35
mobil: 0163 / 69 90 926



LANDRATSAMT

Die Koordinierende Kinderschutzstelle informiert: Unterstützung für junge Eltern

Auf zwei interessante Unterstützungsangebote für junge Eltern macht die Koordinierende Kinderschutzstelle im Amt für Jugend und Familie aufmerksam: Die sog. Elternbriefe können unter Öffnet externen Link in neuem Fenster www.elternbriefe.bayern.de online gelesen und heruntergeladen werden. Sie informieren Eltern über die Entwicklung ihres Kindes von 0 bis 18 Jahren, beantworten Fragen rund um die Erziehung, Gesundheit und Ernährung. Sie befassen sich mit altersrelevanten Themen wie Kindergarten, Schule und Ausbildung, widmen sich den Veränderungen in Familie und Partnerschaft und geben lebensnahe Tipps. Die Briefe sind leicht lesbar, pädagogisch fundiert und gehen auf die Lebensverhältnisse junger, moderner Familien in Bayern ein. Ein anderer wichtiger Ratgeber im Internet ist das Forum „Eltern im Netz“ unter www.elternimnetz.de. Ratsuchende finden hier über 300 Texte zu häufig gestellten Erziehungsfragen. In leicht verständlicher Form werden Tipps von anerkannten Erziehungsexperten lebensnah und aktuell angeboten. „Eltern im Netz“ wendet sich an Familien in unterschiedlichen Lebensformen und Situationen und informiert Erziehende kompetent und praxisnah von der Schwangerschaft bis zur Volljährigkeit des Kindes. Die Plattform bietet einen zeitlich ungebundenen und schnellen Zugriff auf familienrelevante Themen. Ratsuchende, die weitergehende Fragen haben, können zudem schnell und unkompliziert durch die Eingabe der Postleitzahl ihres Wohnortes einen Ansprechpartner in ihrer Nähe und eine Übersicht der Beratungsstellen vor Ort finden.

Weitere Informationen zu dieser Thematik gibt es auch im Amt für Jugend und Familie Freising, Koki Netzwerk frühe Kindheit, Landshuterstr. 31, 85354 Freising bei Marion Arndt Tel: 08161/600-269 oder Gabriele Schäffler Tel: 08161/600-232.

Dietersheimer Ortsumfahrung

D.Zillgitt/ Ende 2012 wurde die „Initiative für die Dietersheimer Ortsumfahrung“ gegründet. Gemeinderat Hans Grassl wurde durch Dietersheimer Bürger wie Dr. Berthold Manke, Mirjam Puschke und Robert Thies tatkräftig unterstützt. Die aktuelle Situation birgt eine große Chance für die Verwirklichung einer Ortsumfahrung in sich. Derzeit ist die B11 im Besitz des Bundes. Ab dem Jahr 2015 soll die B11 im Lkr. Freising zur Staatsstraße abgestuft werden. Dann würde die Straße dem Freistaat Bayern gehören. Voraussetzung für diese Übernahme ist, dass sich die Straße in einem einwandfreien Zustand befindet. Das wiederum bedeutet, dass der Bund die Straße vor der Übergabe sanieren müsste. Der Vorschlag der Gemeinde Eching sieht einen Verzicht der Ortsdurchfahrt vor, wenn die entsprechenden Gelder dann für eine Ortsumfahrung in Dietersheim verwendet werden würden. In diesem Zusammenhang könnte man die Ortdurchfahrt zur Gemeindestraße herabstufen und die komplette Lösung mit Geldern von Gemeinde, Freistaat Bayern und dem Bund finanzieren.

Die Mitglieder der Initiative hatten im Vorfeld alle Bürger schriftlich über die momentane Situation informiert und gleichzeitig ihren Besuch angekündigt, um dann um eine Unterschrift auf ihrer Liste zu bitten. In Dietersheim leben zur Zeit 1.751 Personen, 1.402 davon sind über 18 Jahre alt. Insgesamt haben sich 754 Dietersheimer Bürger an der Unterschriftenaktion beteiligt, das entspricht 54 %. Und davon haben 99 % ihre Zustimmung bekundet.

Die Unterschriftenliste wurde am 15.1.2013 offiziell Herrn Bürgermeister Josef Riemensberger überreicht. Damit wurde eindrucksvoll gezeigt, dass die bestehende und langfristig zu erwartende Verkehrsbelastung mit über 13.000 Fahrzeugen pro Tag nicht mehr hingenommen werden kann. Der Ratshauschef kündigte an, die Unterschriftenliste zu seinem nächsten Besuch im Innenministerium dort vorzulegen.



Bei der Übergabe (v.l.): Franz Zeindl, Robert Thies, Gertrud Wucherpfennig, Dr. Berthold Manke, Bgm. Josef Riemensberger, Mirjam Puschke, Josef Bohmann, Hans Grassl und 2. Bgm. Hans Harrieder (Bild: H. Müller-Saala)

DANKSAGUNG

Für die herzliche Anteilnahme am Tode meines lieben Mannes, unseres herzensguten Vaters, Schwiegervaters, Opas und Uropas

Josef Hirth

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten ein herzliches Vergelt's Gott.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Löb für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Herrn Dr. Fischer für die ärztliche Betreuung.

In stiller Trauer

Eva Hirth
Sepp Hirth
mit allen Angehörigen

Eching, im Februar 2013

Montagebetrieb Herbert Kurz

- Parkett-, Kork-Laminatböden
- Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- Fenster, Türen
- Fensterdichtungsgummi
- Terrassenholz
- Holzdecken
- Dachausbau
- Reparatur & Service



Bahnhofstraße 13a · Eching
Tel. 089/319 53 19
mobil 0171/48 20 305

Richtfest für Audi-Zentrum

e.B./Mit rund 400 geladenen Gästen hat Audi am 13. Februar das Richtfest des neuen "Audi Gebrauchtwagen :plus Zentrum München" gefeiert. Auf einer Fläche von rund 45.000 m² entsteht in Eching-Ost seit gut acht Monaten der weltweit größte Audi-Gebrauchtwagenstandort. Als Höhepunkt des Richtfests hatte der eigens für den Standort produzierte Werbespot „Audi mud dub“ Weltpremiere. Dafür kam auch Hauptdarsteller und Audi DTM-Fahrer Timo Scheider mit einem Audi A1 quattro nach Eching.

Rennfahrer Timo Scheider "erfährt" für den Werbespot in einer auf 333 Stück limitierten Edition des Audi A1 quattro den Rohbau auf spezielle Weise und nimmt den Zuschauer dabei mit hinter die Kulissen der Bauarbeiten. Zur geplanten Eröffnung im Sommer werden bis zu 1000 Gebrauchtfahrzeuge mit den Vier Ringen präsentiert. Im "Audi Gebrauchtwagen :plus Zentrum München" entstehen rund 100 neue Arbeitsplätze.



Beim Richtfest (v. li.): Wayne Griffiths, Leiter Vertrieb Deutschland der Audi AG, Bürgermeister Josef Riemensberger, Rennfahrer Timo Scheider, Jörg Hofmann, Geschäftsführer VGRD Audi Retail und Hans-Joachim Radde, Geschäftsführer des "Audi Gebrauchtwagen :plus Zentrum München".

Kompetenzzentrum für Energieeinsparung

11.03.2013, 19:30 - 20:30 Uhr

Wärmeschutz und Wohnbehaglichkeit

Beschreibung: Dämmstandards nach ENEC 2012 an Fassade, Dach und Geschossdecken

Was zeichnet Wohnbehaglichkeit aus?

Leitung: Werner Fuest, Energieberater HWK

18.03.2013, 19:30 - 20:30 Uhr

Ursachen von Schimmelbildung in Gebäuden und deren Vermeidung

Beschreibung: Ursachen von Schimmelbildung in Gebäuden

gesundheitliche Belastungen, Beseitigungsmöglichkeiten und Vorbeugemaßnahmen

Leitung: Hanno Lang-Berens, Energieberater HWK, Berater der Verbraucherzentrale Bayern

Veranstaltungsort: Kompetenzzentrum,

Echinger Str. 5, Dietersheim

Das wünsch ich mir...

...hieß die groß angelegte Kundenbefragung von niki Optik im Dezember.

e.B. / Zur Auswertung der Aktion war viel Zeit und Einsatz nötig, denn die Anzahl der Teilnahmekarten war überraschend groß: „Die Resonanz war riesig! Wir wollten unsere Kunden beurteilen lassen, ob wir auf dem richtigen Weg sind und haben dabei viel positives Feedback erhalten“ so Tobias Schneider, Inhaber von niki Optik, der einen hohen Anspruch an sich und seine Mitarbeiter stellt, und dies nur durch stetige Weiterentwicklung und Weiterbildung, sowie innovative Neuheiten sicherstellt. Gezeigt hat sich allerdings, dass den meisten Kunden manch wichtige Neuerung, wie die im letzten Jahr eingeführte Preisgarantie, noch unbekannt ist. „Bei uns kauft jeder schon seit Jahren zum fairen Preis-Leistungsverhältnis ein. Wir sind Mitglied in einer der größten Einkaufsgruppen bundesweit und bekommen so die gleichen Konditionen wie Filialisten. Diesen Vorteil geben wir natürlich an unsere Kunden weiter. Seit letztem Jahr garantieren wir das auch, weil wir wissen dass wir Topqualität günstig anbieten können. Sollte nachweislich das gleiche Produkt woanders günstiger sein, erstatten wir die Differenz. Wird aber bestimmt nicht vorkommen“ schmunzelt Tobias Schneider zuversichtlich. Auch in Zukunft ist Kundenzufriedenheit durch Qualität und Service die Priorität von niki Optik in der Heidestrasse. Am besten schauen sie mal unverbindlich rein! Das ganze Team freut sich auf Ihren Besuch!



Positiv überrascht war Tobias Schneider über die große Resonanz der Aktion.

- Unfallinstandsetzung
- Karroserie- und Reparaturarbeiten
- HU nach Anmeldung
- KFZ-Scheibenerneuerung

Autospenglerei H. Huber

85386 Eching · Goethestraße 8
Telefon 0 89/3 19 49 63



Lust auf Brille? Lust auf Farbe?



Jetzt für kurze Zeit zum „All-inclusive“ Preis

- ✓ Hightech- Kunststoffgläser
- ✓ Superentspiegelung
- ✓ Fassung von zeitlos bis topmodisch

Aufpreis Gleitsicht ab EUR 98,00

ab EUR

98,00*

nur bis 15.03.13

niki
OPTIK



niki Optik e.K.
Inh. Tobias Schneider
Heidestr.1
85386 Eching
Tel. 0 89/ 319 14 07
www.niki-optik.net

seit 1991

BEMAX

Häuslicher Krankenpflagedienst

menschlich, freundlich, kompetent
Tel.: 089/319 36 77
 Alle Kassen und Privat
 Eching - Garching - Ober- und Unterschleißheim

Erlebe
 die Faszination NachtExpress!

Dein Einstieg in die Zukunftsbranche Logistik

In der Logistik dreht sich alles um Geschwindigkeit. Deshalb sind wir vor allen anderen da. Bevor bei anderen die Arbeit beginnt, haben wir schon zugestellt.

Teil des internationalen TNT-Konzerns ist die TNT Innight deutscher und europäischer Marktführer für Nachtexpress-Dienstleistungen.

Mit unserer Ausbildung bieten wir Dir die Chance auf einen Einstieg in den faszinierenden und dynamischen Wachstumsmarkt Logistik. Wir sehen Auszubildende als zukünftige Mitarbeiter/innen – deshalb bist Du vom ersten Tag an eingebunden, wirst individuell betreut und über den Lehrplan hinaus ausgebildet.

Interessiert?

Wir bilden in unserer Niederlassung Garching aus:

- Kaufmann/-frau für Spedition und Logistikdienstleistungen
- Fachkraft für Kurier-, Express- und Postdienstleistung

Auf Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen freut sich:

TNT Innight GmbH & Co. KG
 Ansprechpartnerin

Dieselstr. 26 | 85748 Garching-Hochbrück
 Frau Sabrina Schmitt
 oder per Email: sabrina.schmitt@tntinnight.de

Tel.: 0 89 / 32 95 48 – 801

www.tntinnight.de

**Für sofort gesucht:
 Bürokauffrau/mann
 in Halbtagsstellung
 für unsere NL in Eching**

Bewerbungen an:
 Ohning Innenausbau GmbH · Alte Rother Str. 12 · 91162 Schwabach
 Tel. 09122 9317-0 · Fax 9317-25 · ohning.schwabach@ohning.de

ÄRZTEKALENDER

Ärztlicher Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen

Fr. 20 Uhr bis Mo. 7 Uhr unter der Telefonnummer

01805-19 12 12

Feste Sprechzeiten in der jeweiligen diensthabenden Arztpraxis sind: **Sa., So. und an Feiertagen 10.00 - 12.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr.**

Name und Adresse ebenfalls über die Tel. Nr. 01805-19 12 12 zu erfragen.

Für **Notruf, Notarzt, Rettungsdienste und Krankentransporte** mit Blaulicht gilt die Telefonnummer

08122-19 222

Notfalldienst der Zahnärzte für März

- 02./03. **Dr. Georg Wechselberger**
 Erdinger Str. 33, 85356 Freising
 Tel. 08161 / 85244
- 09./10. **Dr. Jens-Peter Lentrodt**
 Bahnhofstr. 23a, 85375 Neufahrn
 Tel. 08165 / 6099666
- 16./17. **Dr. Joachim Thummerer**
 Erdinger Str. 32, 85356 Freising
 Tel. 08161 / 82828
- 23./24. **Dr.med.dent (R). Alfred Plötz**
 Marienplatz 5, 85354 Freising
 Tel. 08161 / 94223

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Ausserhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

Notfalldienst der Apotheken

Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer

0800-0022833

(gebührenfrei vom Festnetz)

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ersehen oder über den Anrufbeantworter der Götz-Apotheke Eching erfragen, Tel. 089/ 3192119, und im Internet unter www.aponet.de/notdienst

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig.

**Tierärztlicher Notdienst
 unter 0177 495 34 87**

**Grabmale
 und
 Zubehör**

Tabarelli
Grabsch.

MARMOR+GRANIT

Daimlerstr. 3
 85716 Unterschleißheim

Tel 089 3103011
 Fax 089 3174476
info@tabarelli-gmbh.de

Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreibearbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

Medidata-jaeger@web.de



BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE PATENTANWALT

Untere Hauptstraße 2
Telefon 089/32714713
RA.Boehm@t-online.de

85386 Eching
Telefax 089/32714714
www.boehm-collegen.de

Rechtsanwalt

Bertram Böhm

Ehe- u. Familienrecht
Handels- u. Gesellschaftsrecht
Arbeitsrecht, Strafrecht
Patent- und Markenrecht

Rechtsanwältin

Sabine Huber

Verkehrsrecht
Versicherungsrecht
Erbrecht
Mietrecht

Rechtsanwalt

Johannes Graf Esterházy

Unternehmenszusammen-
schlüsse und -nachfolge

Patentanwalt

Udo Richter

Patent- u. Markenrecht (IP)
Gewerb. Rechtsschutz

Seminargebote Familien- u. Organisationsaufstellung
weitere Info unter www.boehm-familienaufstellungen.de

Bußgeldrechner für Abstandsverstöße, Geschwindigkeitsübertretungen, Promillerechner, Bremswegrechner, Kindergeldtabelle, Düsseldorfer Tabelle, Prozessrechner, Erbschaftssteuerklassen und Freibeträge auf unserer Webseite www.boehm-collegen.de unter "RA-tools" kostenfrei!

Anzeigenannahme:

Tel. 0 82 71.55 16

e-mail: Forumverlag@t-online.de

KLEINANZEIGEN

Bügel-service: übernehme sämtliche Bügelwäsche pro Korb ab € 15,-
Tel. 0 81 33 / 85 84

Bildereinrahmung farb- und stilgerecht mit Fachberatung.

GLASWERKSTATT Decker, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn, Tel. 08165/4210, Mo, Di, Do 8-12 Uhr und nach Termin

Glasduschen, Glastüren, Spiegel, Wärmedämmung, Reparaturen, Markisen. GLASWERKSTATT Decker, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn, Tel. 08165/4210, Mo, Di, Do 8-12 Uhr und nach Termin

EDV-Beratung M A I T H

Computer-Service, Reparatur und Verkauf, Internet - Einstellen von TV-Geräten
Tel.: 0 81 65 / 64 57 42 www.maith-edv.de

Suchen 2 1/2 -3 Zi-EG-Whg., evtl. m. Terrasse + kl. Garten in Eching od. nähere Umgebung zu kaufen od. mieten.
Tel. 089/3193355

Wir (Ehepaar) suchen im Raum Eching kleines gemütliches Reihenhaus oder DHH mit Garten (auch Erbpacht) zu kaufen
Telefon: 089/ 319 716 14

G.I.S. Montage
Steigerwald
Fenster und Türen

Lohweg 53 · 85386 Eching
Tel. 089/ 3 19 12 87 · Fax 089/ 3 19 37 48

KOSMETIK AUS
IHRER APOTHEKE



✓ **Top Service**
100% Beratung
✓ **Top Preise**
bis zu 50% Ersparnis

Natürlich fit und vital
**ST. GEORG-
APOTHEKE**
Bettina Colombo-Eggerer

HEBERTSHAUSEN · DACHAU · ECHING

Top Service

INDIVIDUAL SKIN-CARE

JETZT NEU!



Individuelle Haut braucht individuelle Pflege. Unsere INDIVIDUAL SKIN-CARE KOSMETIK unterstützt die Einzigartigkeit Ihrer Haut durch ein neuartiges Wirkprinzip und ein spezielles Produktionsverfahren. Ihre Haut erhält die Pflege dort, wo sie sie benötigt.

Nach einer professionellen Hautanalyse fertigen wir Ihnen Ihr individuelles Pflegeprodukt an.

Die Haut wird nicht mit unnötigen Hilfsstoffen belastet, wie: konventionelle Emulgatoren, Konservierungsmittel, Mineralprodukte, Farb- und Duftstoffe.

Kommen Sie in eine unserer Apotheken und vereinbaren Sie einen unverbindlichen Termin.



Aktionszeitraum: 18.02. bis 22.03.2013

**Erste Hilfe
immer griffbereit!**

Mehr Informationen zum Thema
Hausapotheke unter
www.gesundleben-apotheken.de



Imodium akut® lingual

Die Soforthilfe bei Durchfall
Imodium akut® lingual, 12 Schmelztabletten®
Zur symptomatischen Behandlung von akuten Durchfällen für Erwachsene und Jugendliche ab 12 Jahren, sofern keine ursächliche Therapie zur Verfügung steht.

Wirkstoff: Loperamidhydrochlorid.
Warnhinweis:
Enthält Aspartam
und Levomenthol

10%

**Rabatt für einen Artikel
aus unserem Sortiment**

Ausgenommen sind Angebote, rezeptpflichtige Arzneimittel, Kassenzuzahlungen, Bücher
gültig bis 30.03.2013 / ef

P

Viele
Parkplätze
vor Ort

Eching – im REWE-Markt
Schlesier Straße 4, 85386 Eching

Telefon 089-319 04 93-0

Telefax 089-319 04 93-3

Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 20:00 Uhr



Böse Buben glänzen mit tänzerischem Können

Am 09. Februar fand der jährliche Faschingsball des Burschenvereins Eching im Saal des Modemarkt Adler im Gewerbegebiet Eching-Ost statt. Der BVE freute sich wie jedes Jahr darüber, dass der Ball sehr gut besucht war. Die Gäste feierten ausgelassen und tanzten sehr engagiert zu den Klängen der Partyband „Party Piloten“ und kamen bei der Musik dem Himmel ein Stückchen näher. Neben alten Schlagern und Evergreens stimmten diese auch moderne Lieder und Partyhits an, zu denen von den Ballgästen sehr begeistert getanzt wurde. Eine geheimnisvolle Einlage bot diesmal wieder die Narrhalla Heidechia, die mit ihrem Programm „Book of Secrets“ begeisterte. Den Höhepunkt erreichte die Veranstaltung zur Geisterstunde mit der Premiere der Burschengarde 2013. Nach dem packenden Einmarsch der „Begleitenden Sieben“ und den Hofmarschällen Thomas Dolzer und Peter Ramisch begann das Programm, wie im Fasching üblich, mit einem fetzigen Gardemarsch. Anschließend wurde es im Saal sportlich. Die Garde zeigte eine beeindruckende Interpretation zu dem Lied „Call on me“ von Eric Prydz. Bis die Garde mit dem Umziehen fertig war, waren die Begleitenden Sieben gefragt. Sie zeigten ihre Gardetauglichkeit bei dem jedem bekannten Lied der „Superperforator Werbung“ aus dem Film „Der Schuh des Manitu“. Den Abschluss fand die Show dann im Wilden Westen. Zu den Klängen des „Cotton Eye Joe“ zeigten alle Tänzer, wie einfach ein Line Dance aussehen kann.

Nach einer alten Tradition wurden auch diesmal wieder Orden für besondere Verdienste vergeben. Die Burschen-Orden gingen dieses Jahr an die Wirtin Annette Dix für die tolle Mithilfe und Bewirtung, Sonja Feichtner für die Benutzung und das Aufschließen des Gemeindsaals in Dietersheim als Probensaal, Gerhard Lehmann für das jahrelange Erstellen der Plakate, sowie an die Trainerin Julia Ramisch, die neben dem Orden als Dank für ihre Arbeit als Trainerin ein Bild mit allen Kostümen und Tänzern der vergangenen Jahre erhielt.

Ein weiterer Dank ging an Herrn Koller vom OBI-Markt Eching für die Unterstützung, Maximilian Dittrich für das Schneiden der Musik, Herrn Harald Renz, der für die Garde einen Film des Auftritts erstellt und an die Feuerwehr Eching, die einen Raum für Proben und Kartenvorverkauf stellte.

Kinder-Prinzen regierten

Das Kinder-Prinzenpaar Antonia I. (Maas) und Richard I. (Seidl) der Narrhalla „Heidechia“ präsentierte beim Kinderball mit der 25-köpfigen Kindergarde das Showprogramm „Mucial Express“.



Beim Kehraus war alles vorbei

Im „Bratpfandl“ in Neufahrn feierte die Narrhalla „Heidechia“ ihren traurigen Abschied von der fünften Jahreszeit. Bereits am Nachmittag ging es los und die Narren trotzten den eisigen Temperaturen und dem Schneetreiben draußen mit Glühwein, Kaffee, Waffeln und Wienern. Ab ca. 17 Uhr stiepte dann bereits in der Alten Halle nebenan der Bär. Mit dabei war die Tanzband „Very guad“ und diverse Gastgarden, sowie Kinder-, Teenie- und große Garde. Einen lustigen Höhepunkt stellte der Spaßauftritt von Garde und Prinzenpaar dar. Kurz nach 23 Uhr startete der letzte Auftritt der Saison 2012/13 und endete wie jedes Jahr in einem tränenreichen Abschied vom Fasching!

Die Narrhalla Heidechia blickt in diesem Jahr auf eine erfolgreiche Saison – immer noch im Exil außerhalb des Echinger Bürgerhauses - zurück: von Garde und Prinzenpaar wurden ca. 40 Auftritte des Programms „Book of Secrets“ getanzt, viele weitere von Kindergarde und X-Queens; die Heidechia veranstaltete im nur 6wöchigen Fasching mit Narrenopening, Inthronisation, Kinderinthronisation, Gardewettbewerb, Maskenball, Kindermaskenball, Faschingstreiben und Kehraus sechs eigenständige Veranstaltungen, Sowohl Show, Kostüme, Auftritte, Veranstaltungen und die ganze Arbeit im Hintergrund wäre nicht möglich ohne unseren zahlreichen HelferInnen, angefangen beim 4-köpfigen Kernteam, den weiteren 8 Vorständlern, den Trainerinnen, den Show- und Kostümteams, den Technikteams, den Elfern und Helferinnen, den Tänzerinnen und Tänzern jeden Alters, den Eltern der Kindergarde, den großzügigen Sponsoren, und noch vielen mehr!



Impressionen vom Dietersheimer Weiberfasching

Fast nur junge „Faschingsweiber“ tummelten sich heuer auf der Tanzfläche des Lokals „Lokitos“ in Dietersheim zur Discomusik. Besuch hatten sie von der Garde und Prinzenpaar aus Eching. Bilder + Text Nadler I.



Kinderfasching des SV Dietersheim - Volles Haus im Bürgersaal!

Viola Schechler/ Am Freitag, 1. Februar, war es wieder soweit: der alljährliche Kinderfasching des SV Dietersheim wurde im Bürgerhaus gefeiert. Wieder einmal fanden sich fröhliche Prinzessinnen, Indianer, Cowboys und Feen mit ihren Eltern zu einem ausgelassenen Nachmittag zusammen.

Für beste Unterhaltung wurde mit lustigen Spielen gesorgt und die tänzerischen Darbietungen der Kinder- und der Teeniegarde der Narrhalla Heidechia rundeten das Programm ab.

Bei Krapfen, Kuchen und Würstl verbrachten so viele kleine und große Narren einen vergnüglichen Nachmittag im gut gefüllten Bürgerhaus.



Kinderfasching in Günzenhausen

Damnik / Etwa 80 große und kleine Kinder tobten sich am 3. Februar zur Faschingsgaudi beim Baderwirt so richtig aus. Bei Luftschlangen, Luftballons und Sackhüpfen trafen sich die Kleineren, völlig außer Atem, am Süßigkeiten-Büfett. Erstmals hatten der ausrichtende Günzenhausener Burschenverein einen Mädchenclown (Susanne Kassner) sowie Toby Lachner und Sepp Holzner als Kinderbeschäftigungsclowns. Natürlich gabs auch einen DJ an der Musikbox. Auftritte der Echinger Kindergarde und die Teenie-Garde vom Faschingsverein Kammerberg/Fahrenzhausen waren dann die absoluten Höhepunkte. (Bild: Damnik)

Kunterbunter Weiberfasching

Richtig krachen ließen es die „Weiber“ beim diesjährigen Faschingsball im Adler-Restaurant. Der kath. Frauenbund hat auch heuer die Bewirtung und die Unterhaltung perfekt organisiert. 1. Vorsitzende Irmgard Müller bedankte sich hier besonders bei einem Mann, obwohl nicht anwesend, doch für das vielseitige, köstliche und schön anzusehende Büfett verantwortlich, das die Frauen wieder gezaubert haben. Rektor Röck von der Echinger Mittelschule hatte die Schulküche für das Herrichten der Köstlichkeiten zur Verfügung gestellt. Für die flotte Unterhaltung sorgte die Band „Starlight“, die die toll maskierten Damen auf die Tanzfläche holte. Unterbrochen wurde das Tanzen nur von den Auftritten der Unterschleißheimer Garde mit einem „aus Echinger ausgeleihenem Prinzenpaar“ und der Narrhalla Heidechia mit ihrem Prinzenpaar aus Neufahrn. Die Überraschung nach Mitternacht brachte das Männerballett aus Oberschleißheim. Die „lustigen Weiber“ amüsierten sich lautstark über die großen und kleinen, schlanken und runden Männer – und tanzten dann allein unbeirrt fröhlich weiter. Hier einige Impressionen aus dem bunten Faschingstreiben der „Echinger Weiber“. Text + Bilder: I. Nadler



Heidechia siegte beim Gardewettbewerb

In der Aula des Oskar-Maria-Graf Gymnasiums Neufahrn fand der 3. Gardewettbewerb der Narrhalla Heidechia statt. Die zahlreichen Besucher konnten sich gar nicht losreißen von den vielen atemberaubenden Gardes (in Reihenfolge des Ablaufs): Narrhalla Hallbergmoos, Kammerberg-Fahrenzhausen, Narrhalla Heidechia, Faschingsgesellschaft Feringa, Narrhalla Illmünster, Kirchheimer Narrenrat, Brucker Heimatgilde; außer Konkurrenz: Olympia Showgirls! Auf Rang drei landete die Narrhalla Illmünster, auf den 2. Platz tanzte sich die Garde aus Kammerberg-Fahrenzhausen und Platz 1 verteidigten die Lokalmatadore auch in diesem Jahr erfolgreich, die Narrhalla Heidechia.



Kfz.-Ingenieur -Büro Karl Holmer

Sachverständiger für Kraftfahrzeuge

85386 Eching bei München · Schleißheimer Str. 21
Tel. 089/319 45 51 · Mobil 0172/605 68 43 · Fax 089/319 716 49

TERMINE

Termine der katholischen Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching
Pfarrer Norbert Weis
Danziger Str. 11, 85386 Eching
Tel. 089/3790 760

Sprechstunde:

Pfarrer Weis Di. von 09.00 – 11.00h.
Diakon Klonowski nach Vereinbarung.

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Mo., Di., Do. und Fr. von 09:00h – 12:00h
Do. von 16:00h – 18:00h, Mi. geschlossen.

Neu-Andreas -Winterzeit-

Sa.: 17.00 Beichtgelegenheit
17.30 Rosenkranzgebet für den Frieden
18.00 Vorabendgottesdienst

So.: 10.00 Pfarrgottesdienst

Di.: 08.00 Hl. Messe

Mi.: 18.00 Hl. Messe mit Gedächtnis für
Verstorbene

Fr.: 08.00 Hl. Messe

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes d. Täufer

So.: 08.30 Hl. Messe

Do.: 18.00 Hl. Messe

Regelmäßige Termine

Seniorenachmittag

Jeden 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr bis der
Umbau des Pfarrheimes fertig ist im ASZ.

Kinder- Jugend- und Ministrantengruppen

Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

Freitag, 01.03.2013

19.00 Weltgebetstag der Frauen in der Magdale-
nenkirche

Sonntag, 03.03.2013

10.00 Kinder-/Familiengottesdienst Dietersh.

10.00 Kinder- /Familiengottesdienst,
Kindergarten St. Andreas

Dienstag, 05.03.2013

08:00 Hl. Messe, Frauenbund

Freitag, 08.03.2013

19.00 Kreuzwegandacht

Freitag, 15.03.2013

19.00 Kreuzwegandacht, Frauenbund

Sonntag, 17.03.2013 - 5. FASTENSONNTAG

10.00 Kleinkindergottesdienst im
Hort-Container

Freitag, 22.03.2013

19.00 Kreuzwegandacht, Landfrauen

Samstag, 23.03.2013

18.00 Bußgottesdienst, anschl. Beichtgeleg.

Sonntag, 24.03.2013 - Palmsonntag

8.30 Hl. Messe in Dietersheim,
Segnung der Palmzweige

10.00 Alt-Andreas: Segnung der Palmzweige an-

schließend Prozession nach Neu-Andreas
Festgottesdienst

Mittwoch, 27.03.2013

16:00 Kinderkreuzweg in Dietersheim

18:00 Kein Gottesdienst

Donnerstag, 28.03.2013 - Gründonnerstag

10:00 - 11:00 Beichtgelegenheit

11:00 Ministrantenprobe

16:00 Gründonnerstagsfeier für Kinder

19:00 Messe vom Letzten Abendmahl, auch
Kelchkommunion, Übertragung des Allerheilig-

sten nach Alt-Andreas, Stille Anbetung bis 24Uhr

Freitag, 29.03.2013 - Karfreitag

10:00 Kinderkreuzweg

11:00 Ministrantenprobe

15:00 Feier vom Leiden und Sterben Christi,
Neu-Andreas

18:00 - 19:00 Beichtgelegenheit

20:00 - 24:00 „Nacht der Stille“ in Neu-Andreas,
Pfarrjugend

Samstag, 30.03.2013 - Karsamstag

11:00 Ministrantenprobe

21:00 Feier der Osternacht in Dietersheim

Sonntag, 31.03.2013 - Ostern

Hochfest der Auferstehung des Herrn

5.00 Feier der Osternacht m. Speisensegnung

10.00 Pfarrgottesdienst

18.00 Jugend-Vesper-FEIER-Abend in Alt And.

Senioren

Alle Senioren und Seniorinnen aus Eching, Die-
tersheim und Hollern sind herzlich am Dienstag,

12.03.13, um 14.00 Uhr zu unserem Senioren-

nachmittag im ASZ eingeladen.

Sozialdienst

Dienstag, 19.03.13 um 14.00 Uhr Sozialdienstsi-
tzung in der Magdalenenkirche.

Osterkerzen- und Palmzweigverkauf

Samstag, 23.03. und Sonntag, 24.03.13 (Palm-

sonntag) vor und nach den Gottesdiensten.

Der Erlös ist für die Sozialarbeit der Pfarrei.

Frauenbund

Dienstag, 05.03. um 8:00 Uhr Hl. Messe, anschl.

Frühstück in der ev. Kirche.

Montag, 11.03. um 20.00 Uhr offener Frauentreff:

Ostern – Alles rund um das Osterfest. Hort St-An-

dreas, Turnraum.

Montag, 08.04. um 20.00 Uhr Frauentreff: Früh-

lingsgericht – Wir kochen ein leckeres Menü, das

anschließend verzehrt wird. Hort St-Andreas,
Gruppenraum.

Samstag, 23.03. und Sonntag, 24.03. Osterbaste-

verkauf vor und nach der Messe.

GEPA-Verkauf in Sankt Andreas

Sie haben die Möglichkeit, jeweils am ersten

Sonntag des Monats nach dem Gottesdienst um

10.00 Uhr Waren aus fairem Handel zu kaufen.

Verkaufsort ist der Kirchenvorhof.

Bücherei

Die Bücherei hat jeden 1. Sonntag im Monat nach
dem Gottesdienst geöffnet.

Hausbesuche vor Ostern

Montag, 25.03. bis Mittwoch 27.03.2013. Als ein
Zeichen der Zugehörigkeit sollen unsere Kranken
und alle Personen, die nicht mehr so ohne weite-
res das Haus verlassen können, einen Besuch aus
der Pfarrei erwarten dürfen.

Zum häuslichen Sakramentenempfang (Kranken-
kommunion oder Beichtgespräch) bitten wir um
Anmeldung. Rufen Sie bitte bis Dienstag
19.03. für sich oder Ihre Angehörigen an Tel.
089/3790760. Unsere Seelsorger besuchen Sie
gerne.

Erstkommunionvorbereitung 2013

Dienstag, 12.03.2013 um 20.00 Uhr Erstkommu-
nionelternabend im Speisesaal der Grund- und
Mittelschule in der Danziger Str.

Offener Kleiderschrank, Danziger Str. 2

Annahme immer Mo., 18. – 19h 4.3., 11.3., 18.3.
Ausgabe immer Do., 18 – 19h: 7.3., 14.3., 21.3.,
28.3. entfällt

Termine der evangelischen Kirchengemeinde

Pfarrer Markus Krusche

Pfarrsekretärin: Tatjana Maier-Teyka,

Mo, Mi, Fr 10-12 Uhr, Do 18-19 Uhr

Danziger Str. 6, 85386 Eching

Tel. 089/319 49 59 (Pfarramt)

089-318 52 298 (Pfr Krusche)

Fax: 089/37 92 96 58

Pfarramt.Eching@elkb.de

www.Magdalenenkirche.de

Spendenkonto Eching:

Freisinger Bank e. G.;

Konto-Nr. 57 34 436, BLZ 701 696 14

Gottesdienst: jeweils um 10 Uhr in der Magda-
lenenkirche (sofern nicht anders angegeben!)

1. 3. 19:00 Uhr Gottesdienst zum Weltgebetstag
der Frauen, ökumenisch (Team)

3. 3. 10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr
M. Krusche)

10. 3. 10:00 Uhr Gottesdienst (Pfr M. Krusche)

17. 3. 10:00 Uhr Gottesdienst (Präd Bruno Blum)

24. 3. Palmsonntag

10:00 Uhr Familiengottesdienst (Pfr Markus Kru-
sche + Pfr Manuel Ceglarek.)

(siehe auch Rubrik Kirche!)

28. 3. Gründonnerstag

19:00 Uhr Gottesdienst mit Tischabendmahl

(Pfr M. Krusche)

29. 3. Karfreitag

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

(Pfr M. Krusche)

15:00 Uhr Andacht zur Todesstunde Jesu

(Pfr M. Krusche)

31. 3. Ostersonntag

5:30 Uhr Osternacht (Pfr M. Krusche),

anschließend: Herzliche Einladung zum Oster-
frühstück!

10:00 Uhr Festgottesdienst mit Abendmahl und
Taufe (Pfr M. Krusche)

Weitere Termine:

Gemeindezentrum Magdalenenkirche,

Danziger Str. 6:

SeniorInnen-Treff: 06.03.2013 14.30 Uhr,

Kontakt Fr. Bause, Tel.: 319 22 80

Gebetskreis: jew. Montag um 20:30h,

Frauenkreis: jew. Montag um 9.30h

(nicht in den Ferien)

„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis
21h, Wolfgang, ☎ 0172-80 33 527

Offener Jugendtreff "BREAK" (ab 13 J.): Ter-
mine + Info im Pfarramt, ☎ 319 49 59

Kirchenchor: Mittwoch 19:30h,

Posaunenchor: Donnerstag 19:00h,

Taizékreis: Sonntag 18:30h Magdalenenkirche -
nicht in den Ferien

Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

*Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-
Arrangements und auch nach den Weekend-
pauschalen inklusive Frühstücksbuffet!*



HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a

Telefon 089/319 74 20

Sonstige Termine:

01.03., 19:00h Weltgebetstag der Frauen „Ich war fremd, Ihr habt mich aufgenommen“ (ökumen. Team)
18:00 MAK
19:30 BREAK, offener Jugendtreff ab 13 J. (Gemeindezentrum OG)
02.03., 17:00h Passionskonzert „Unterwegs nach Jerusalem“ (Rubrik Kirche!)
06.03., 14:30h Senioren-Treff
07.03., 20:00h Ökumen. Exerziten im Alltag, Magdalenenkirche (Rubrik Kirche!)
09.03., 19:00h Poesieabend (Rubrik Kirche!)
14.03., 20:00h Ökumen. Exerziten im Alltag, Magdalenenkirche (Rubrik Kirche!)
21.03., 20:00h Kirchenvorstandssitzung (öffentl.)
20:00h Ökumen. Exerziten im Alltag, Magdalenenkirche (Rubrik Kirche!)
30.03., 19:00h Osternacht der Jugend beginnt (Rubrik Kirche!)

Wichtige Telefon-Nummern:

Polizei-Inspektion Neufahrn: 08165/95100
Notruf für Frauen: 08161/3158
Arbeitskreis für Fraueninteressen e.V. in Freising, 08161/3128 (Info, Termine, Veranstaltungen).
Krebs-Selbsthilfegruppe - Auskunft Hildegard Gresser Tel. 089/ 310 66 12
Staatl. anerkannte Schwangerschaftsberatungsstelle DONUM VITAE, Tel. 081 61/14 72 90, Internet: www.schwanger-in-freising.de

Regelmäßige Veranstaltungen

BRK
Senioren-gymnastik: Die 13.30-14.30 Uhr mit Brigitte Schneider (089/319 27 74); 14.45-15.45 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer (089/319 28 53) im ASZ,
Damengymnastik:
Mo. 18.30h-19.30 Uhr im Bürgersaal Dietersheim
Wassergymnastik für Senioren:
Frei von 9.45 – 10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun (089/319 28 53)
Diabetikerstammtisch
Jeden 4. Donnerstag im Monat beim Huberwirt um 19.30 Uhr. Infos unter 089/32731090
Echinger Blaskapelle
Mo 19.30 Uhr: Probe der großen Besetzung im Feuerwehrhaus Waagstraße
Echinger Eisstockschützenverein
Brotzeitturnier auf der Asphaltbahn (Freizeitgelände) um 19 Uhr, **jeden 2. Dienstag** im Monat (von April bis Oktober)
Familienzentrum Echinger e.V. Familiencafé
Mo., Mi., 15.00 bis 17.30h,
Di. 14.30 bis 17.00h
Familienfrühstück Do., 09.00 bis 11.30h ohne Anmeldung!

Gruppen und Kurse
Mo. 08.45 - 10.15h und 10.30 - 12.00h: Zwergerlgruppe für Kinder von ein bis zwei Jahren, mit Eltern, Di. 14.30 - 15.30h: Lateinamerikanischer Tanz für Kinder ab 3 Jahre,
Di. und Fr., 08.30 - 11.30h: Minikindergarten für Kinder von 2 bis 3 Jahren, ohne Eltern
Mi., 09.00 - 11.30h: Wichtelstüberl für Kinder von ein bis 3 Jahren, ohne Eltern,
An einem Samstag im Monat: Vital- und Energiemassage,
So. von 20.00 - 21.00h: Lichtmeditation
Nähere Information entnehmen Sie der Rubrik Vereine - www.familienzentrum-eching.de

FeG Echinger
Jeden Sonntag 10:00 Gottesdienst, FeG Echinger Breslauer Str. 16
Parallel zum Gottesdienst findet eine altersgerechte Kinderbetreuung statt.
Termine der Bibelstunden entnehmen Sie bitte unserer Website : <http://www.eching-feg.de>
Fischereiverein
Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Mo. im Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Heimatbühne Echinger
jeden 1., 3., 5. Di im Monat 19.30 Uhr Volkstanz im ASZ
Katholischer Frauenbund
Jeden Di. 9.30 - 12 Uhr Basteln im Hort-Keller
Jeden Fr von 8.15 – 9.30 Uhr Gymnastik für alle Interessentinnen im Gymnastikraum Schule Danziger Str.
Kleinkinder- und Elterntreff
Diverse Spielgruppen für Kleinkinder, vormittags und nachmittags. Informationen bei Christiane Lüth (0172-7568067)
Lady Sportverein e. V.
Jeden Montags von 16.00 - 17.00h in der Dreifachturnhalle an der Dietersheimer Strasse. -
Jeden Dienstag 19.30-20.30 Uhr und jeden Donnerstag 19 - 20 Uhr Damengymnastik in der Turnhalle an der Dietersheimer Straße
Männergesangsverein Harmonie
Jeden Do. Probenabend ab 19.30 Uhr Huberwirt
Mehrgenerationenhaus

falls nicht anders angegeben im Mehrgenerationenhaus /ASZ, Bahnhofstr.4, (089) 327 142
Mittwoch von 16.00 bis 17.30 Uhr
Mädchentreff für 8 – 10 Jährige
Donnerstag von 15 bis 16 / 16 bis 17. Uhr
Kinderturnen für Kinder bis 3 Jahre
Freitag von 10.15 bis 11.15 Uhr: Babymassage
Freitag von 16 – 18 Uhr:
Girlsclub für 13 bis 15jährige Mädchen
Musikschule Echinger
Kinderchorgruppen :
Mo, 14.45 - 17.00 Uhr Mi. 15.30 - 18.00 Uhr
Jugendchor: Donnerstag 18.00 Uhr
Cantus Eho Donnerstag 19.00 Uhr
Musikverein Sankt Andreas
Anfängerorchester: dienstags, 18.30 - 19.30h
Unterhaltungsmusik: dienstags, 20 - 22h
Jugendorchester: freitags, 17 - 18.30h
Blasorchester: freitags, 19 - 21h
jeweils im Proberaum in der Musikschule (DG)
Mieterverein Echinger –Neufahrn e.V.
Grünecker Str. 2c, Neufahrn Termine nur nach nach telefonischer Anmeldung unter 08165/5979, e-Mail: mieterverein.neufahrn-eching-t-online.de.
nächste Termine: Donnerstag, 07.03.2013
Donnerstag, 21.03.2013

Nachbarschaftshilfe Echinger e.V.
Treffen der Senioren: Jeden Mo. (außer Ferien) von 15.00 – 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ)
SCE Abteilung Schach
Übungsabende in der SCE Sportgaststätte am Tennisgelände "beim Toni". Donnerstags ab 18.00 Uhr Jugend, ab 19.30 Uhr Erwachsene.
Sing- und Spielkreis für Kleinkinder
Mittwoch 10.30-11.00 Uhr in der Musikschule, Musikpädagogin Kayao Katsuta-Grandy (Tel: 37 92 97 12)

Stopselclub
Jeden 1. Freitag im Monat um 19.00h Vereinsabend im ASZ
SV Dietersheim
Montag:
15.00 – 16.00 Uhr Kinderturnen 4 – 6 Jahre
NEU: 17:00 – 18:00 Uhr Zumba Kids & Hot Iron Young Stars (10-16 Jahre)
18.00 – 19.00 Uhr Seniorengymnastik
19.00 – 20.00 Uhr Pilates
20.00 - 21.00 Uhr Skigymnastik
Dienstag:
09.30 - 11.00: Spielgruppe (6-12 Monate)
NEU: 15:30 – 16:30 Uhr Rhythmische Gymnastik für Kinder (3-6 Jahre)
19.00 - 20.00 Wirbelsäulengymnastik
20.00 - 21.00 "Hot Iron"

Anzeigenannahme:
Tel. 0 82 71.55 16
e-mail: Forumverlag@t-online.de

Für Sie:
Fachmännische Beratung
in allen Vermietungs- und
Verkaufsangelegenheiten.

Für unsere Kunden suchen wir:
Wohnungen, Häuser und Grundstücke
zu mieten oder zu kaufen.

KARL KNOLL Immobilien
Danziger Str. 2
85386 Echinger
Tel. 089/3192496 · Fax 089/3194799

Mittwoch:
16.00 - 17.00: Eltern-Kind-Turnen (2-4 Jahre)
Freitag:
09.30 - 11.00: Spielgruppe (12 - 36 Monate)
Tauschring Echinger Talente
Stammtisch jeden ersten Werktag (Mo - Fr) im Monat ab 19.30 Uhr im ev. Gemeindezentrum
Infos auch unter 089/31859994
TSV: Sprechstunde der Jugendabteilung
Jeden Mi., 18.00 – 19.00 Uhr (nicht i. d. Ferien),
TSV-Büro im Sportheim Dietersheimer Straße 8

Echinger
Öffentliche Termine der Freien Wähler Echinger e. V.:
04.03., 19.00h 08.04., 19.00h 06.05., 19.00h 03.06., 19.00h 01.07., 19.00h 02.09., 19.00h 07.10., 19.00h jeweils im Huberwirt in Echinger.

Dietersheim
01.03. Kindergarten Tag der offenen Tür 15 – 17 Uhr Kindergarten
04.-06.03. Kindergarten Anmeldewoche 8 – 16 Uhr Kindergarten
07.03. Kindergarten Anmeldewoche ab 19.30 Uhr Kindergarten
07.03. Krieger- und Soldatenverein Jahreshauptversammlung mit Wahl 19.30 Uhr Lokitos
08.03. Kindergarten Anmeldewoche 8 – 14 Uhr Kindergarten
10.03. Tag der Vereine 8.30 Uhr Kirche
21.03. Kindergarten Osterfeier (Kindergarten intern) vormittags
22.03. Ostereierschießen für alle ab 17 Uhr Schützenheim
23.03. SVD Stockturnier ab 13 Uhr Stockbahnen
23.03. SVD Starkbierfest ab 19.30 Uhr Lokitos

Günzenhausen
13.03. Jahreshauptversammlung Freiwillige Feuerwehr Günzenhausen
14.03. Jahreshauptversammlung Bürgerforum G O D
17.03. Jahreshauptversammlung Burschenverein Günzenhausen
25.03. Ostereierschießen für Vereinsmitglieder bei den Günzenhausener Weinberg Schützen
30.03. Osterfeier mit den Günzenhausener Burschen

Für die nächste Ausgabe:
Redaktionsschluss Di. 12.03.
Anzeigenschluss Mo. 18.03.
Erscheinungstermin Do. 28.03.

Unsere nächste Veranstaltung:

Sa. 13.04. und So. 14.04.2013
16. Frühjahrsschau



Dienstleistungen und Fachhandel vor Ort Sie haben viele Vorteile:

- ☞ Sie sparen Zeit und Geld durch kurze Wege
- ☞ Sie bekommen fast alles vor Ort
- ☞ Sie haben einen persönlichen Ansprechpartner für Fragen oder eine Fachberatung
- ☞ Sie haben auch nach dem Kauf einen Berater in der Nähe
- ☞ Sie sichern den Erhalt von Arbeitsplätzen am Ort

Echinger Fachbetriebe stellen sich vor:

www.sparkasse-freising.de

**Das Sparkassen-Finanzkonzept:
 Beratung auf Augenhöhe statt 08/15.**


Erwin Kuffer
Geschäftsführer


Robert Lauff
regal. Geschäftsführer


Tina Bauer
Kundenberaterin

Geben Sie sich nicht mit 08/15 Beratung zufrieden - machen Sie jetzt Ihren individuellen Finanz-Check bei der Sparkasse Freising. Wann und wo immer Sie wollen, analysieren wir gemeinsam mit Ihnen Ihre finanzielle Situation und ermitteln eine maßgeschneiderte Rundum-Strategie für Ihre Zukunft.


Peter Sgoff
Kundenberater


Tobias Hagner
Kundenberater


Elisabeth Wengert
Kundenberaterin

Gerne sind wir für Sie da - auch außerhalb unserer Geschäftszeiten.


Ingeborg Heidler
Kundenberaterin


Monika Peißl
Kundenberaterin


Sigrid Krämer
Kundenberaterin

Ihr Team der Geschäftsstelle Eching.


Sparkasse Freising
 Fair. Menschlich. Nah.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!




fotostudio - philipp.de
 Ihr Echinger Fotostudio
 Bahnhofstr. 7
 85386 Eching
 089 - 319 037 64
 info@foto-philipp.de

- PASS - BEWERBUNG - FAMILIE - BABY - HOCHZEIT - EROTIK - EVENTS - WERBUNG - LABORSERVICE -

**Trachtenmode
 Lederbekleidung**



Josef Ebenhöf GmbH



Bahnhofstr. 17a · 85386 Eching
Tel. 089/319 27 69 www.lederhosen-ebenhoe.de

Handbestickte Lederhosen, Kostüme und Anzüge, Jacken, Westen und modische Lederbekleidung, nach Maß gefertigt ohne Aufpreis!
 Außerdem führen wir Trachtenbekleidung und Trachtenaccessoires für Kinder, Damen und Herren!
 Lederhosenverleih für jeden Anlaß!

MaßLederbekleidung seit 1961 aus eigener Herstellung!

Mit uns können Sie bauen!
 Im Kieswerk Eching finden Sie alle Sand-, Kies- und Splittsorten für den Hoch- und Tiefbau.




Münchner Kies Union
 Werk Eching · Am Fretz 1 · 85386 Eching
 Telefon Dispo: 089-31000230 · Telefon Verkauf: 089-31000227
 Fax Verkauf: 089-31000240 · E-Mail: info@kiesunion.de
 Internet: www.kiesunion.de


Wein und More
 Marienstr. 6
 Tel. 089 / 319 028 11



Geöffnet:
 Do 16 - 19 Uhr
 Sa 9 - 13 Uhr

